



2021/0426(COD)

28.11.2022

VÉLEMÉNY

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részéről

az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság részére

az épületek energiahatékonyságáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (átdolgozás)
(COM(2021)0802 – C9-0469/2021 – 2021/0426(COD))

A vélemény előadója: Radan Kanev

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Az épületek a teljes energiafogyasztás 40%-áért, a teljes háztartási kiadások ennek megfelelő részéért, valamint az energiával kapcsolatos üvegházhatásúgáz-kibocsátás 36%-áért felelősek az EU-ban. Ezért az épületállomány rendkívül fontos ahhoz, hogy 2050-re megvalósuljon a nettó klímasemlegesség. Nemzetközi kötelezettségvállalásaink teljesítése mellett az energiahatékonyabb épületállomány javítja az energiabiztonságot és csökkenti az EU-ba irányuló energiaimportot, csökkenti a fogyasztók energiaszámláit, egészségesebb életkörülményeket teremt, valamint fokozza a növekedést, emellett pedig élvonalbeli technológiákat és munkahelyeket teremt az EU-ban.

Jelenleg több szempont is akadályozza a teljes energiamegtakarítási potenciál kiaknázását:

Az uniós jogszabályok, a nemzeti építési szabályzatok, a magatartási gyakorlatok, a gazdasági és pénzügyi korlátok, valamint az épületállomány tagállamonként eltérő tulajdonosi szerkezete („megosztott ösztönzők”) közötti bonyolult kölcsönhatások következtében az épületállomány legalább 60%-kal alacsonyabb energiafogyasztást eredményező mélyfelújítása évi 0,2%-os ütemben zajlik.

Megfizethetőség – Megtakarítás alapú fizetés

Az épületek energiafogyasztásának mérsékléséhez, a kibocsátások visszafogásához és az energiaszámlák csökkentéséhez elengedhetetlen a korszerűsítés. Az épületkorszerűsítési programról szóló közlemény szerint évente 275 milliárd EUR összegű további beruházásra van szükség ahhoz, hogy az épületek felújítása hozzájáruljon az üvegházhatásúgáz-kibocsátásnak az 1990-es szinthez képest 55%-kal történő csökkentésére irányuló 2030-as célkitűzéshez. Ezeket a költségeket esetlegesen az egyszerű európai polgárok: bérlők – fiatalok és idősök egyaránt – vagy egycsaládos háztartások viselik. Az előadó meg van győződve arról, hogy az uniós épületállomány átalakítása csak az uniós polgárok jelentős támogatásával lesz sikeres. A felújítások vonzóbbá tétele érdekében új pénzügyi támogatási eszközt javasol: az úgynevezett „megtakarítás alapú fizetést”, amely garantálja, hogy a hiteltörlesztés költsége soha ne haladja meg az energiamegtakarítás értékét. A tagállami végrehajtás a meglévő egycsaládos épületekre vonatkozó felújítási kötelezettség előfeltétele. Az előadó gazdasági biztosítékokat vezet be a kibocsátásmentes épületek mélyfelújítására vonatkozó követelmények tekintetében 2030-tól: a felújítással az épületet kibocsátásmentes épületté kell alakítani, vagy az adott épület értékének legfeljebb 50%-ába kerülő felújítással biztosítható legjobb eredményt kell elérni. Az előadó számára nyilvánvaló, hogy a kiszolgáltatókban lévő háztartásoknak és az alacsony jövedelmű tulajdonosoknak egyértelmű prioritást kell biztosítani a pénzügyi támogatás és a technikai segítségnyújtás terén. Mivel ezek a csoportok általában a legalacsonyabb energiahatékonyságú épületekben élnek, az előadó a G osztály (legalacsonyabb energiahatékonyságú épületek) meghatározását „az utolsó 15%” helyett „az utolsó legalább 15%”-ra módosítja.

Holisztikus, körülményekhez igazodó helyi megközelítés

Az éghajlati különbségek, a helyi viszonyok és az eltérő épületállományok egyenmegoldás helyett holisztikus, körülményekhez igazodó, helyi szintű megközelítést tesznek szükségessé. Az előadó ezért bevezeti e tényezők mérlegelését, valamint a történelmi épületek tekintetében az eltérő megközelítés lehetőségét, továbbá a középületek, például az iskolák és a kórházak

felújításának elsődlegességét. Megerősíti az egyablakos ügyintézési pontok szerepét a többlakásos épületek és a magántulajdonban lévő bérlakások felújításának támogatásában. Végül figyelembe veszi a tagállamok eltérő megújulóenergia-összetételét annak érdekében, hogy előmozdítsa az összes megújuló energiaforrás alkalmazását – beleértve a hálózatról vételezett energiát is. . A helyi végrehajtás hangsúlyozása mellett az előadó szükségesnek tartja, hogy a tagállamok megfelelő keretet biztosítsanak a felújítások ösztönzéséhez: számára alapvető fontosságú, hogy a nemzeti felújítási stratégiák alulteljesítés esetére korrekációs intézkedéseket, valamint elegendő pénzügyi támogatást tartalmazzanak.

Beltéri levegőminőség

Ma az emberek jelentős időt töltenek beltérben. A világvárvány felerősítette azt a koncepciót, hogy a lakhatás és a munkavégzés azonos térben történik. A becslések szerint európaiak tízmilliói szenvednek a rossz beltéri levegőminőségtől. Ennek számos oka lehet, például penész vagy nedvesség. Az épületek építése és karbantartása így óriási hatással lehet a népegészségügyre és a teljes lakosság jóllétére. Az előadó ezért a beltéri levegőminőség holisztikus meghatározását javasolja.

MÓDOSÍTÁSOK

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság felkéri az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat 2 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az éghajlatváltozás határokon átívelő kihívás, amely azonnali és ambiciózus fellépést követel meg. A 2050-ig klímasemleges gazdaságra történő átállás nagy lehetőséget és kihívást jelent az Unió, a tagállamai, a polgárok és minden ágazat vállalkozásai számára. E cél érdekében a kohéziós politika nélkülözhetetlen eszköze a klímasemleges gazdaságra való méltányos átállásnak, amely senkit nem hagy hátra.

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

(3) A zöld megállapodásban bejelentetteknek megfelelően a Bizottság 2020. október 14-én ismertette az épületkorszerűsítési programra vonatkozó stratégiáját³⁰. A stratégia egy cselekvési tervet tartalmaz, amely konkrét szabályozási, finanszírozási és támogató intézkedéseket irányoz elő azzal a céllal, hogy 2030-ig legalább megduplázza az épületek éves energetikai felújítási arányát, és elősegítse a mélyfelújításokat. Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv felülvizsgálata az épületkorszerűsítési program végrehajtásának egyik szükséges eszköze. Hozzá fog járulni az új európai Bauhaus **kezdeményezés** és a **klímasemleges** és **intelligens városokra vonatkozó európai küldetés megvalósításához is.**

(3) A zöld megállapodásban bejelentetteknek megfelelően a Bizottság 2020. október 14-én ismertette az épületkorszerűsítési programra vonatkozó stratégiáját³⁰. A stratégia egy cselekvési tervet tartalmaz, amely konkrét szabályozási, finanszírozási és támogató intézkedéseket irányoz elő azzal a céllal, hogy 2030-ig legalább megduplázza az épületek éves energetikai felújítási arányát, és elősegítse a mélyfelújításokat **több mint 35 millió épület esetében és akár 160 000 munkahely létrehozását az építőiparban, megfizethetővé téve a felújítást minden háztartás számára, beleértve azokat is, amelyek csak korlátozottan képesek fedezni az induló költségeket.** Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv felülvizsgálata az épületkorszerűsítési program végrehajtásának egyik szükséges eszköze. Hozzá fog járulni **a klímasemleges, zöld és intelligens városokra vonatkozó európai küldetés megvalósításához is, és az épületkorszerűsítési program előző szakaszát jelentő új európai Bauhaus által kijelölt utat kell követnie. Az új európai Bauhaus keretében három fő pillért kell tiszteletben tartani mint holisztikus megközelítést az épületek jobb energiahatékonysága és a dekarbonizált épületállomány legkésőbb 2050-ig történő megvalósításához: a) fenntarthatóság, azaz éghajlat-politikai célok, körforgásos gazdaság, szennyezőanyag-mentesség, ökológizálás és biológiai sokféleség; b) esztétika, azaz minőségérzet és stílus a funkcionalitáson túlmenően; c) befogadás, azaz a sokféleség és a társadalmi haladás megbecsülése, a hozzáférhetőség és megfizethetőség biztosítása mindenki számára; az új európai Bauhaus mozgalom megteremti az új gondolkodásmód alapját, amely világos és befogadó, nagyobb biztonságot és kényelmet teremt polgáraink számára,**

valamint támogatja a kulturális mozgalmakat a helyi és globális tudás előmozdítása érdekében, amely kulturális alapokon nyugvó társadalmi dinamizmust hoz létre, amelyre szükség van annak elkerülése érdekében, hogy kizárólag az elithez tartozó szereplők cselekedjenek.

³⁰ Európai épületkorszerűsítési program – épületeink környezetbarátabbá tétele, munkahelyteremtés, javuló életminőség, COM(2020) 662 final.

³⁰ Európai épületkorszerűsítési program – épületeink környezetbarátabbá tétele, munkahelyteremtés, javuló életminőség, COM(2020) 662 final.

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az (EU) 2021/1119 európai parlamenti és tanácsi rendelet³¹ – az európai klímarendelet – jogszabályban rögzíti a 2050-ig megvalósítandó, a gazdaság egészére kiterjedő klímasemlegesség célkitűzését, és kötelező erejű uniós kötelezettségvállalást ír elő, amely szerint 2030-ra az 1990-es szinthez képest legalább 55 %-kal kell csökkenteni a nettó üvegházhatásúgáz-kibocsátást (azaz az elnyelések levonása utáni kibocsátást).

³¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021. június 30.) a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243., 2021.7.9., 1. o.).

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat

PE731.545v02-00

6/151

AD\1268024HU.docx

5 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az Európai Bizottság 2021. évi munkaprogramjában bejelentett „Irány az 55 %!” intézkedéscsomag e célkitűzéseket kívánja megvalósítani. Számos szakpolitikai területre kiterjed, ideértve az energiahatékonyságot, a megújuló energiát, a földhasználatot, a földhasználat megváltoztatását és az erdőgazdálkodást, az energiaadózást, a vállaláselosztást, a kibocsátáskereskedelmet és az alternatív üzemanyagok infrastruktúráját. A 2010/31/EU irányelv felülvizsgálata e csomag szerves részét képezi.

Módosítás

(5) Az Európai Bizottság 2021. évi munkaprogramjában bejelentett „Irány az 55 %!” intézkedéscsomag e célkitűzéseket kívánja megvalósítani. Számos szakpolitikai területre kiterjed, ideértve az energiahatékonyságot, a megújuló energiát, a földhasználatot, a földhasználat megváltoztatását és az erdőgazdálkodást, az energiaadózást, a vállaláselosztást, a kibocsátáskereskedelmet és az alternatív üzemanyagok infrastruktúráját. A 2010/31/EU irányelv felülvizsgálata e csomag szerves részét képezi. ***Mivel az energiahatékonyság elsődlegességének elve a körforgásosabb gazdasági rendszer központi eleme, a Bizottságnak nagyobb figyelmet kell fordítania az építőiparra, ami az Unióban a végsőenergia-fogyasztás több mint 40%-át teszi ki, nem beszélve arról, hogy az uniós épületek 75%-a még mindig nem energiahatékony. Azáltal, hogy a körforgásos jelleget jobban integrálják az építőiparba, az épületek infrastruktúrái és műszaki kapacitásai egy átfogó holisztikus megközelítésben hosszabb élettartamot, valamint alacsonyabb energiafogyasztást biztosítanak, ugyanakkor konkrét dekarbonizációs és szennyezésmentesítési útvonalakat határoznának meg ezen ágazat számára. A 2003/87/EK irányelv (EU ETS) felülvizsgálata, amelynek célja a szén-dioxid-kibocsátáskereskedelem kiterjesztése a közúti közlekedésre és az épületekre, hogy a teljes gazdaság számára szén-dioxid-árjelzést lehessen biztosítani, hosszú távon felválthatja az épületek energiahatékonyságára vonatkozó költséges és hatástalan szabályozási követelményeket.***

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat

5 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) A megfizethető lakhatás és az éghajlatvédelem közötti dilemma megköveteli a technológiasemlegességet, valamint a vállalkozások és a tudomány innovatív erejét. A szén-dioxid-kibocsátáskereskedelem árjelzése beindítja a versenyt, és úgy mutat irányt a fellépéshez, hogy a kibocsátáscsökkentésre ott kerüljön sor, ahol az a legköltséghatékonyabb, ezáltal pedig csökkenti az éghajlatvédelmi átállás teljes költségét az Unió és polgárai számára. A Bizottság ezért az európai zöld megállapodás keretében javasolta a 2003/87/EK irányelv (EU ETS) felülvizsgálatát, amelynek célja a szén-dioxid-kibocsátáskereskedelem kiterjesztése a közúti közlekedésre és az épületekre, hogy a teljes gazdaság számára szén-dioxid-árjelzést lehessen biztosítani. Az épületeknek a kibocsátáskereskedelembe való bevonása hosszú távon felválthatja az épületek energiahatékonyságára vonatkozó költséges és hatástalan szabályozási követelményeket.

Indokolás

Az EU kibocsátáskereskedelmi rendszere az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló uniós politika sarokköve, és kulcsfontosságú eszköz az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának költséghatékony csökkentésében.

Módosítás 6

**Irányelvre irányuló javaslat
5 b preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5b) A Bizottság által az orosz fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség gyors csökkentése és a zöld átállás felgyorsítása

érdekében 2022. május 18-án indított REPowerEU terv középpontjában az épületek energiahatékonysága, valamint az épületekbe integrált megújuló energia áll. A Bizottság a 2022. május 18-i, „REPowerEU terv” című közleményében felkérte az Európai Parlamentet és a Tanácsot, hogy az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv révén tegyék lehetővé a további megtakarításokat és az épületek energiahatékonyságának növelését.

Indokolás

A legutóbbi fejlemények figyelembevétele érdekében szükséges.

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az épületek az Unió végső energiafogyasztásának 40 %-át és az energiával kapcsolatos üvegházhatásúgáz-kibocsátás 36 %-át teszik ki. Ezért az energiafogyasztás csökkentése – [a felülvizsgált energiahatékonyságról szóló irányelv] 3. cikkében megállapított és az (EU) 2018/1999 európai parlamenti és tanácsi rendelet³² 2. cikkének 18. pontjában meghatározott „első az energiahatékonyság” elvével összhangban – és a megújuló forrásból származó energia felhasználása az épületekben az Unió üvegházhatásúgáz-kibocsátásának csökkentéséhez szükséges, fontos intézkedések. Az energiafogyasztás csökkentésének és a megújuló forrásból származó energia felhasználása növelésének szintén fontos szerepet kell játszaniuk az Unió energiafüggségének csökkentésében, az energiaellátás biztonságának és a műszaki fejlődésnek az

Módosítás

(6) Az épületek az Unió végső energiafogyasztásának 40 %-áért, a teljes háztartási kiadások ennek megfelelő részéért és az energiával kapcsolatos üvegházhatásúgáz-kibocsátás 36 %-áért felelősek. Ezért az energiafogyasztás és a háztartások energiakiadásainak csökkentése – többek között a megújuló forrásból származó energia építőipari ágazatban való felhasználása révén – fontos intézkedések az Unió üvegházhatásúgáz-kibocsátásának és az energiaszegénység mértékének csökkentéséhez. Az energiafogyasztás csökkentésének és azzal párhuzamosan a megújuló forrásból származó energia felhasználása növelésének szintén fontos szerepet kell játszania az Unió energiafüggségének csökkentésében, az energiaellátás biztonságának, különösen a REPowerEU-ban meghatározott törekvéseknek, az épületek költséghatékony fűtésének és hűtésének,

előmozdításában, foglalkoztatási lehetőségek megteremtésében és a regionális fejlesztésben, különösen a szigeteken és vidéki területeken.

valamint a műszaki fejlődésnek az előmozdításában, foglalkoztatási lehetőségek megteremtésében és a regionális fejlesztésben, különösen a szigeteken és vidéki területeken.

³² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1999 rendelete (2018. december 11.) az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról, valamint a 663/2009/EK és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 94/22/EK, a 98/70/EK, a 2009/31/EK a 2009/73/EK, a 2010/31/EU, a 2012/27/EU és a 2013/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2009/119/EK és az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv módosításáról, továbbá az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 328., 2018.12.21., 1. o.).

³² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1999 rendelete (2018. december 11.) az energiaunió és az éghajlat-politika irányításáról, valamint a 663/2009/EK és a 715/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 94/22/EK, a 98/70/EK, a 2009/31/EK a 2009/73/EK, a 2010/31/EU, a 2012/27/EU és a 2013/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2009/119/EK és az (EU) 2015/652 tanácsi irányelv módosításáról, továbbá az 525/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 328., 2018.12.21., 1. o.).

Indokolás

Amendment necessary for pressing reasons relating to the internal logic of the text. The "energy efficiency first" principle should not be an end in itself. The reduction of energy consumption can be a possible instrument to achieve the EU climate targets. However, it is not necessarily the most cost-effective and can lead to considerable inefficiencies. With the Emission Trading System, the EU already has a cost-effective instrument to decarbonise. Energy poverty and the high costs of renovations especially for vulnerable groups are important issue that should be consistently addresses throughout this Directive.

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat 6 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) Az európai lakásállomány a kort, méretet, használatot, hőszigetelést, hőforrásokat, energiaigényt és az energiához való hozzáférést tekintve nagyon sokszínű. Számos tényező – például a technikai kérdések széles skálája, a felmerülő magas költségek és az érintett érdekelt felek száma – járul hozzá ahhoz, hogy az épületek dekarbonizációja egy összetett és érzékeny téma. Az épületek

dekarbonizációjával kapcsolatos, mindenki által egységesen alkalmazható megközelítés nem elégítené ki a fogyasztók igényeit és nem kezelné a dekarbonizációval kapcsolatos aggodalmakat. Az igényekhez jobban hozzáigazított stratégiára van szükség, amely mind a helyi, mind a rendszerszintű tényezőket figyelembe veszi.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség. Az ezen átdolgozásban javasolt intézkedések rugalmasságának megfelelően tükröződnie kell a preambulumbekkezdésben.

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat 6 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6b) Az épületállomány energiahatékonysága és az épületek felújítása óriási társadalmi, gazdasági és környezeti szerepet játszik, és jelentős pozitív hatást gyakorol az energiatartósság csökkentésére, ennél fogva pedig a nemzetbiztonság előmozdítására irányuló nemzeti és uniós szintű erőfeszítésekre. Az energiahatékonyságba történő beruházásokat ezért a magán- és az állami szektor szintjén egyaránt kiemelt fontosságúnak kell tekinteni.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat 6 c preambulumbekkezdés (új)

(6c) *Annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi polgár élvezhesse az épületek jobb energiahatékonyságának előnyeit és a kapcsolódó életminőségi, környezeti, gazdasági és egészségügyi előnyöket, megfelelő szabályozási és pénzügyi keretet kell létrehozni, amelynek célja a felújítások támogatása az alacsony és közepes jövedelmű, valamint az energiaszegénységtől szenvedő háztartások esetében, amelyek gyakran a legalacsonyabb energiahatékonyságú épületekben élnek mind a városi, mind a vidéki területeken.*

Indokolás

A szöveg belső logikája miatt szükséges.

Módosítás 11

**Irányelvre irányuló javaslat
6 d preambulumbekzdés (új)**

(6d) *Figyelembe kell azonban venni, hogy az épületek felújításának és az energiateljesítményre vonatkozó normák szigorításának társadalmi és gazdasági hatása az alacsony jövedelmű háztartások ösztönzésétől és beruházási képességétől függ, akik energiaszegénységgel küzdenek, és általában a városi és a vidéki térségek legalacsonyabb energiahatékonyságú épületeiben élnek. Emellett a rossz energiahatékonyságú épületek száma sokkal magasabb, mint a magasabb színvonalú épületeké, így az előbbiek sokkal nagyobb mértékben járulnak hozzá a megnövekedett energiafogyasztáshoz és az üvegházhatású gázok további kibocsátásához.*

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat 6 e preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6e) Az energiahatékonysági minimumszabványok szociális és pénzügyi biztosítékok kíséretében történő bevezetése javítani fogja a legkiszolgáltatottabb helyzetben lévő és legszegényebb polgárok életminőségét.

Indokolás

A szöveg belső logikája miatt szükséges.

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat 6 f preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6f) Ezért elengedhetetlen, hogy a közszféra erőfeszítései a legrosszabb teljesítményű épületek energiahatékonyságának növelésére irányuljanak, amelyekben az egyes tagállamokban a lakosság alsó két decilise él.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

(7) Az épületek üzemeltetési élettartamuk előtt, alatt és után is okoznak üvegházhatásúgáz-kibocsátást. A dekarbonizált épületállományra vonatkozó 2050-es jövőkép túlmutat az üzemeltetéshez kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátásra helyezett jelenlegi fókuszon. Ezért fokozatosan **figyelembe** kell **venni** az épületek teljes élettartam alatti kibocsátását, **kezdvé az új épületekkel**. Az épületek jelentős anyagbankok, amelyek az évtizedek során erőforrásokat tárolnak, és a tervezési lehetőségek nagymértékben befolyásolják a teljes élettartam során történő kibocsátást mind az új, mind a felújított épületek esetében. Az épületek teljes élettartamra vonatkozó teljesítményét nemcsak az új építkezések esetén kell figyelembe venni, hanem a felújítások során is, mégpedig azáltal, hogy a tagállamok épületfelújítási terveibe a teljes élettartamra vonatkozó **üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére** irányuló előírásokat kell belefoglalni.

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

(7) Az épületek üzemeltetési élettartamuk előtt, alatt és után is okoznak üvegházhatásúgáz-kibocsátást. A dekarbonizált épületállományra vonatkozó 2050-es jövőkép túlmutat az üzemeltetéshez kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátásra helyezett jelenlegi fókuszon. Ezért **a Bizottság által egy közös és harmonizált módszertan alapján meghatározandó célértékekkel** fokozatosan **csökkenteni** kell az épületek teljes élettartam alatti kibocsátását. Az épületek jelentős anyagbankok, amelyek az évtizedek során erőforrásokat tárolnak, és a tervezési lehetőségek nagymértékben befolyásolják a teljes élettartam során történő kibocsátást mind az új, mind a felújított épületek esetében. Az épületek teljes élettartamra vonatkozó teljesítményét nemcsak az új építkezések esetén kell figyelembe venni, hanem a felújítások során is, mégpedig azáltal, hogy a tagállamok épületfelújítási terveibe a teljes élettartamra vonatkozó **üvegházhatásúgáz-kibocsátásra** irányuló előírásokat **és csökkentési célokat** kell belefoglalni.

(7a) A tagállamoknak figyelembe kell venniük az épületeik mint anyagbankok hatását és teljes élettartamát az épületek energiahatékonyságára vonatkozó incidenciaszámításokban és incidenciamutatókban, hogy a körforgásos gazdaság elveinek megfelelően nagyobb mértékű újrafelhasználásra és újrafeldolgozásra törekedjenek. E tekintetben kapcsolatot kell teremteni az új európai Bauhaus

vezető szerepével, amely a még inkább körforgásos jelleget kívánja előmozdítani az épített környezetben azáltal, hogy adott esetben a felújítást és az adaptív újrafelhasználást támogatja a bontással és az új építéssel szemben.

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat 7 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7b) A teljes életciklusra vonatkozó követelmények bevezetése ösztönözni fogja az ipari innovációt, a helyi értékkeremtést és a körforgásos jelleget, például a helyi, hagyományos természetes anyagok, például a kövek és a fa, valamint a másodlagos nyersanyagok használatának növelése révén.

Indokolás

A szöveg belső logikája miatt szükséges.

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat 7 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7c) Alapvető fontosságú a fenntarthatóbb építőanyagok, különösen a biológiai és geológiai eredetű anyagok, valamint az egyszerű, passzív, alacsony technológiai szintet képviselő és helyben kipróbált építési technikák használatának támogatása és bevonása, valamint az épületek ideális szigeteléséhez és szerkezeti alátámasztásához hozzájáruló anyagtechnológiák használatának és kutatásának támogatása és előmozdítása, ezáltal pedig az energiatárolás

csökkentése, ami energiahatékonyságot és reziliensebb épületeket eredményez. Az éghajlati válságra és a nyári hőhullámok megnövekedett valószínűségére tekintettel különös figyelmet kell fordítani az épületek hővédelmére.

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat 7 d preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7d) Az épületek energiahatékonyságának kezelésére irányuló holisztikus megközelítés magában foglalja a környezeti, társadalmi és gazdasági előnyöket és hatásokat. Az épületek korszerűsítésének a teljes épületszerkezet holisztikus reformját kell maga után vonnia, ami kiterjed például a térelhatárolókra (tető és homlokzat), az árnyékolásra és a szellőzés szabályozására. Ez alacsonyabb energiaigényt eredményezne, különösen a második világháború óta épült épületekben, így hatékonyabban figyelembe venné a kirekesztés veszélyének kitett lakosságot, elkerülve ezzel a magasabb lakásárakat és az ebből következő, a magánközlekedés használatának növekedésével együtt járó üvegházhatásúgáz-kibocsátási hatást.

Módosítás 19

Irányelvre irányuló javaslat 7 e preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7e) A kiváló minőségű épített környezet az építőiparban és a kreatív és kulturális ágazatokban dolgozó képzett szakemberek munkájának eredménye, amely csak jó minőségű folyamatok,

*különösen közbeszerzési eljárások
eredményeként jöhet létre.*

Módosítás 20
Irányelvre irányuló javaslat
8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Az épületek teljes életciklusára vonatkozót üvegházhatásúgáz-kibocsátás minimalizálása erőforrás-hatékonyságot és körforgásos jelleget igényel. Ez kombinálható azzal is, hogy az épületállomány egyes részeit ideiglenes szénelnyelővé alakítják.

Módosítás

(8) Az épületek teljes életciklusára vonatkozót üvegházhatásúgáz-kibocsátás minimalizálása erőforrás-hatékonyságot, - **elégességét** és körforgásos jelleget igényel. Ez kombinálható azzal is, hogy az épületállomány egyes részeit ideiglenes szénelnyelővé alakítják **át olyan újrahasznosított és természet alapú megoldáselemek hozzáadásával, mint a faanyagok, a zöld tetők és homlokzatok, valamint a természet által inspirált és támogatott megoldások, amelyek költséghatékonyak, egyidejűleg környezeti, társadalmi és gazdasági előnyökkel járnak, és hozzájárulnak az ellenálló képesség kiépítéséhez. Az ilyen megoldások a helyi viszonyokra alkalmazott, erőforrás-hatékony és rendszerszintű beavatkozások révén – a biológiai sokféleség tiszteletben tartása mellett – sokszínűbbé és természetesebbé teszik, illetve természetes jellemzőkkel és folyamatokkal ruházzák fel a városokat és a szárazföldi és tengeri tájakat.**

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A teljes életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciál azt jelzi, hogy az épület összességében milyen mértékben járul hozzá az éghajlatváltozást okozó kibocsátásokhoz. Figyelembe veszi egyaránt az építési termékekbe beágyazott

Módosítás

(9) A teljes életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciál azt jelzi, hogy az épület összességében milyen mértékben járul hozzá az éghajlatváltozást okozó kibocsátásokhoz. Figyelembe veszi egyaránt az építési termékekbe beágyazott

üvegházhatásúgáz-kibocsátást és a használati szakaszból származó közvetlen és közvetett kibocsátást. Ezért az épületek teljes életciklusra vonatkozó teljesítményének fokozottabb figyelembevétele és a körforgásos gazdaság érdekében első lépésként elő kell írni az új épületek életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciáljának kiszámítását.

üvegházhatásúgáz-kibocsátást és a használati **és bontási** szakaszból származó közvetlen és közvetett kibocsátást. Ezért az épületek teljes életciklusra vonatkozó teljesítményének fokozottabb figyelembevétele és a körforgásos gazdaság érdekében első lépésként elő kell írni az új épületek életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciáljának kiszámítását. **Ezért figyelembe kell venni az anyagok bontási szakaszban történő újrahasznosítására való képességet is.**

Módosítás 22

Irányelvre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Az EU-ban az épületek felelősek az idő előtti elhalálozást és betegségeket okozó finomrészecskék (PM_{2,5}) kibocsátásának mintegy feléért. Az épületek energiahatékonyságának javítása egyidejűleg a szennyezőanyag-kibocsátást is képes csökkenteni, amit az (EU) 2016/2284 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel³³ összhangban **csökkenteni** is kell.

³³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/2284 irányelve (2016. december 14.) egyes légköri szennyező anyagok nemzeti kibocsátásainak csökkentéséről, a 2003/35/EK irányelv módosításáról, valamint a 2001/81/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 344., 2016.12.17., 1. o.).

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat 10 a preambulumbekzdés (új)

PE731.545v02-00

18/151

AD\1268024HU.docx

(10a) Az energiaszükséglet kezelése fontos eszköz, amelynek segítségével az Unió befolyást gyakorolhat a globális energiapiacra, és így az energiaellátás közép- és hosszú távú biztonságára is.

Indokolás

A Bizottság által törölt preambulumbekendés visszaillesztése.

Módosítás 24

**Irányelvre irányuló javaslat
10 b preambulumbekendés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10b) Az új anyagtechnológiák mélyreható és hatékony kutatásának előmozdítása segíthet ennek a célnak az elérésében.

Módosítás 25

**Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekendés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11) Az épületek energiahatékonyságának további javítására irányuló intézkedéseknek figyelembe kell venniük az éghajlati viszonyokat, ideértve az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást is, a helyi viszonyokat, valamint a beltéri **klímátikus viszonyokat** és a költséghatékonyságot is. A fenti **intézkedések nem érinthetik** az épületekre vonatkozó, egyéb olyan **követelményeket**, mint az akadálymentesség, a tűzbiztonság és szeizmikus biztonság és az épületek rendeltetészerű használata.

(11) Az épületek energiahatékonyságának további javítására irányuló intézkedéseknek figyelembe kell venniük az éghajlati viszonyokat, ideértve az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást is, a helyi viszonyokat, valamint a beltéri **klímát, a beltéri környezet minőségét, a megfelelő ellátottságot, a körforgásos jelleget** és a költséghatékonyságot is. A fenti **intézkedéseknek együtt kell járniuk** az épületekre vonatkozó, egyéb olyan **követelményekkel**, mint az akadálymentesség, a tűzbiztonság, **a fűtő- és elektromos berendezések**

biztonságossága és a szeizmikus biztonság, valamint az épületek rendeltetészerű használata. Emellett biztosítaniuk kell, hogy javuljon a kiszolgáltatók és alacsony jövedelmű háztartások, az energiaszegénység által érintett emberek és a szociális bérlakásokban élők helyzete.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 26

Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) Az épületek energiahatékonyságát olyan módszertan alapján kell kiszámítani, amelyet nemzeti és regionális szinten differenciálni lehet. Ez, a hőtechnikai jellemzőkön kívül, egyéb olyan tényezőket is magában foglal, amelyek egyre fontosabb szerepet játszanak, mint például a fűtés- és légkondicionáló berendezések, a megújuló forrásokból származó energia alkalmazása, az épületautomatizálási és -szabályozási rendszerek, az intelligens megoldások, a passzív hűtés-fűtés, az árnyékolás, a belső levegőminőség, a megfelelő természetes megvilágítás és az épület tervezése. Egy adott épület energiahatékonyságát olyan módszertan alapján kell kiszámítani, amely nemcsak a fűtési vagy légkondicionálási idényt veszi figyelembe, hanem a teljes évre vonatkozik. E módszertannak figyelembe kell vennie a meglévő európai szabványokat. A módszertannak biztosítania kell a tényleges üzemeltetési feltételek megjelenítését, és lehetővé kell tennie, hogy mért energiát használjanak a pontosság ellenőrzése és az összehasonlíthatóság céljából; a

Módosítás

(12) Az épületek energiahatékonyságát olyan módszertan alapján kell kiszámítani, amelyet nemzeti és regionális szinten differenciálni lehet. Ez, a hőtechnikai jellemzőkön kívül, egyéb olyan tényezőket is magában foglal, amelyek egyre fontosabb szerepet játszanak, mint például a fűtés- és légkondicionáló berendezések, a megújuló forrásokból származó energia alkalmazása, az épületautomatizálási és -szabályozási rendszerek, az intelligens megoldások, a ***szennyvízből történő hővisszanyerés, a szellőztetés és hűtés, a*** passzív hűtés-fűtés, az árnyékolás, a belső levegőminőség, a megfelelő természetes megvilágítás és az épület tervezése. Egy adott épület energiahatékonyságát olyan módszertan alapján kell kiszámítani, amely nemcsak a fűtési vagy légkondicionálási idényt veszi figyelembe, hanem a teljes évre vonatkozik. E módszertannak figyelembe kell vennie a meglévő európai szabványokat. A módszertannak biztosítania kell a tényleges üzemeltetési feltételek megjelenítését, és lehetővé kell tennie, hogy mért energiát használjanak a pontosság ellenőrzése és az

módszertannak egy órák vagy egy óránál kisebb intervallumokon kell alapulnia. A megújuló energia helyszíni használatának ösztönzése érdekében és a közös általános kereten túl a tagállamoknak meg kell hozniuk a szükséges intézkedéseket ahhoz, hogy a számítási módszertanban elismerjék és figyelembe vegyék a megújuló energia helyszíni felhasználásának maximális kiaknázásából fakadó előnyöket, ideértve az egyéb felhasználásokat (például az elektromos járművek töltőállomásait) is.

összehasonlíthatóság céljából; a módszertannak egy órák vagy egy óránál kisebb intervallumokon kell alapulnia. A megújuló energia helyszíni használatának ösztönzése érdekében, **beleértve a tetőkön elhelyezett napelemeket is a tetőnapelemekre irányuló európai kezdeményezésnek megfelelően**, és a közös általános kereten túl a tagállamoknak meg kell hozniuk a szükséges intézkedéseket ahhoz, hogy a számítási módszertanban elismerjék és figyelembe vegyék a megújuló energia helyszíni felhasználásának maximális kiaknázásából fakadó előnyöket, ideértve az egyéb felhasználásokat (például az elektromos járművek töltőállomásait) is.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat 14 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) Az épületek fűtésére és hűtésére felhasznált energia kétharmada még mindig fosszilis tüzelőanyagokból származik. Az építőipar dekarbonizálása érdekében különösen fontos a fosszilis tüzelőanyagok fokozatos kivezetése a fűtés és a hűtés terén. Ezért a tagállamoknak épületfelújítási terveikben fel kell tüntetniük a fosszilis tüzelőanyagok fűtés és hűtés terén történő kivezetésére irányuló nemzeti szakpolitikáikat és intézkedéseiket, és **a következő többéves pénzügyi keretben 2027-től kezdődően** nem nyújthatnak pénzügyi ösztönzőket fosszilis tüzelőanyaggal működő kazánok telepítésére, kivéve azokat, amelyeket **2027** előtt az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Kohéziós Alap keretében

Módosítás

(14) Az épületek fűtésére és hűtésére felhasznált energia kétharmada még mindig fosszilis tüzelőanyagokból származik, **amelyekre jellemző az árak ingadozása és az ellátás bizonytalansága. Mindez különösen érvényes a rossz energiahatékonyságú épületekre, amelyekben alacsony jövedelmű háztartások élnek, ami fokozza a társadalmi egyenlőtlenségeket és a társadalmi kirekesztődés kockázatát, különösen olyan időszakokban, amikor magasak az energiaárak, és emelkednek a megélhetési költségek.** Az építőipar dekarbonizálása érdekében különösen fontos a fosszilis tüzelőanyagok fokozatos kivezetése a fűtés és a hűtés terén, **valamint a kivezetési folyamatra**

beruházásokra választottak ki. A hőfejlesztő berendezések üvegházhatásúgáz-kibocsátásuk vagy a felhasznált tüzelőanyag típusa alapján történő betiltására vonatkozó egyértelmű jogalaphoz támogatnia kell a fosszilis tüzelőanyagok fokozatos megszüntetésére vonatkozó nemzeti szakpolitikákat és intézkedéseket.

vonatkozó világos és hatékony stratégiák és ezek legjobb technikáinak meghatározása. Ezért a tagállamoknak épületfelújítási terveikben fel kell tüntetniük a fosszilis tüzelőanyagok fűtés és hűtés terén történő kivezetésére irányuló nemzeti szakpolitikáikat és intézkedéseiket, és **2024-től** kezdődően nem nyújthatnak pénzügyi ösztönzőket fosszilis tüzelőanyaggal működő kazánok telepítésére, kivéve azokat, amelyeket **2024** előtt az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Kohéziós Alap keretében beruházásokra választottak ki, **és azokat, amelyek képesek megújuló energiaforrásokkal működni.** A hőfejlesztő berendezések üvegházhatásúgáz-kibocsátásuk vagy a felhasznált tüzelőanyag típusa alapján történő betiltására vonatkozó egyértelmű jogalaphoz támogatnia kell a fosszilis tüzelőanyagok fokozatos megszüntetésére vonatkozó nemzeti szakpolitikákat és intézkedéseket.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség. A fűtés és hűtés gyors dekarbonizációja technológiásemleges megközelítést igényel. A megújuló energiaforrásokkal üzemeltethető kazánok a szén-dioxid-mentesítés költséghatékony módját jelentik, ezért továbbra is jogosultaknak kell maradniuk a pénzügyi ösztönzőkre.

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat 14 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(14a) A használati melegvíz-rendszerek hulladékhőjének hatékony felhasználása jelentős energiamegtakarítási lehetőséget jelent. A melegvíz-előállítás az új épületek energiafogyasztásának fő forrása, és ez a hő általában elvész, és nem kerül újrafelhasználásra. Tudván, hogy a melegvízfogyasztás legnagyobb része a

zuhanyozásból származik, az épületek zuhanyzólefolyóiból származó hő hasznosítása egyszerű és költséghatékony módja lehet a végső energiafogyasztás és a használati meleg víz előállításával járó CO₂- és metánkibocsátás csökkentésének.

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat 17 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) A Bizottságnak összehasonlító módszertani keretet kell meghatároznia az energiahatékonysági minimumkövetelmények költségoptimalizált szintjeinek kiszámításához. E keret felülvizsgálatának lehetővé kell tennie mind az energiahatékonyság, mind a kibocsátási teljesítmény kiszámítását, és figyelembe kell vennie a környezeti és egészségügyi externáliákat, valamint a kibocsátáskereskedelmi rendszer **kiterjesztését** és a szén-dioxid-árakat. A tagállamoknak a fenti keretet arra kell használniuk, hogy összehasonlítsák az eredményeket az energiahatékonyságra vonatkozóan általuk elfogadott minimumkövetelményekkel. Amennyiben jelentős, azaz 15 %-ot meghaladó eltérések mutatkoznak az energiahatékonysági minimumkövetelmények költségoptimalizált szintjei és az energiahatékonyságra vonatkozó hatályos minimumkövetelmények között, a tagállamoknak meg kell indokolniuk ezeket az eltéréseket, vagy megfelelő intézkedéseket kell tervbe venniük az eltérések csökkentése érdekében. Az épületek és az épületelemek becsült gazdasági élettartamát a tagállamoknak kell meghatározniuk, figyelembe véve a tipikus gazdasági élettartamok meghatározásával kapcsolatos jelenlegi gyakorlatot és tapasztalatokat is. Az

Módosítás

(17) A Bizottságnak összehasonlító módszertani keretet kell meghatároznia az energiahatékonysági minimumkövetelmények költségoptimalizált szintjeinek kiszámításához. E keret felülvizsgálatának lehetővé kell tennie mind az energiahatékonyság, mind a kibocsátási teljesítmény kiszámítását, és figyelembe kell vennie a környezeti, **biztonsági** és egészségügyi externáliákat, valamint **adott esetben** a kibocsátáskereskedelmi rendszer **kiterjesztésének lehetőségét** és a szén-dioxid-árakat. ***Az új európai Bauhausban megvan a potenciál arra, hogy átalakítsa a szakpolitikák kialakításának módját és hogy meghatározza a jövő környezetét azáltal, hogy kielégíti az új életmódokhoz igazított terek iránti igényt.*** A tagállamoknak a fenti keretet arra kell használniuk, hogy összehasonlítsák az eredményeket az energiahatékonyságra vonatkozóan általuk elfogadott minimumkövetelményekkel. Amennyiben jelentős, azaz 15 %-ot meghaladó eltérések mutatkoznak az energiahatékonysági minimumkövetelmények költségoptimalizált szintjei és az energiahatékonyságra vonatkozó hatályos minimumkövetelmények között, a tagállamoknak meg kell indokolniuk ezeket az eltéréseket, vagy megfelelő intézkedéseket kell tervbe venniük az eltérések csökkentése érdekében. Az

összehasonlítás következtetéseiről és az alapjául szolgáló adatokról rendszeresen jelenteni kell a Bizottságnak. A fenti jelentéseknek lehetővé kell tenniük a Bizottság számára, hogy értékelhesse a tagállamok által, az energiahatékonysági minimumkövetelmények költségoptimalizált szintjeinek elérése terén elért haladást, és arról jelentést tehessen.

épületek és az épületelemek becsült gazdasági élettartamát a tagállamoknak kell meghatározniuk, figyelembe véve a tipikus gazdasági élettartamok meghatározásával kapcsolatos jelenlegi gyakorlatot és tapasztalatokat is. Az összehasonlítás következtetéseiről és az alapjául szolgáló adatokról rendszeresen jelenteni kell a Bizottságnak. A fenti jelentéseknek lehetővé kell tenniük a Bizottság számára, hogy értékelhesse a tagállamok által, az energiahatékonysági minimumkövetelmények költségoptimalizált szintjeinek elérése terén elért haladást, és arról jelentést tehessen.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség. Az új európai Bauhaus kezdeményezést figyelembe kell venni az építőipari ágazatot érintő szabályozási keretek meghatározásakor, mivel olyan területeken is szolgáltatathat információkat, amelyek kívül esnek a tisztán energetikai szabályozás körén.

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Az Unió megerősített éghajlat- és energiapolitikai törekvései új jövőképet tesznek szükségessé az épületek tekintetében: a kibocsátásmentes épületet, amelynek nagyon alacsony energiaigényét teljes mértékben megújuló forrásokból származó energia fedezi, amennyiben ez műszakilag megvalósítható. Valamennyi új épületnek kibocsátásmentes **épületnek** kell **lennie**, és 2050-re valamennyi meglévő épületet kibocsátásmentes épületté kell átalakítani.

Módosítás

(19) Az Unió megerősített éghajlat- és energiapolitikai törekvései új jövőképet tesznek szükségessé az épületek tekintetében: a kibocsátásmentes épületet, amelynek nagyon alacsony energiaigényét teljes mértékben megújuló forrásokból származó energia fedezi, amennyiben ez műszakilag megvalósítható. Valamennyi új épületnek, **elsősorban az iskoláknak, óvodáknak és kórházaknak** kibocsátásmentes **épületeknek** kell **lenniük**, és 2050-re valamennyi meglévő épületet kibocsátásmentes épületté kell átalakítani.

Módosítás 31

Irányelvre irányuló javaslat 19 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19a) Miután a 2050-es épített környezet akár 90%-a már létezik, ambiciózusabb erőfeszítésekre van szükség a felújítási arány felgyorsításához és a meglévő épületállomány dekarbonizációjához. A ma meghatározott ösztönzők és normák fogják végső soron meghatározni, hogy az Unió eléri-e hosszú távú éghajlati és energetikai céljait.

Módosítás 32

Irányelvre irányuló javaslat 19 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(19b) A megfizethetőség és a társadalmi igazságosság kulcsfontosságú ahhoz, hogy legkésőbb 2050-ig megvalósuljon a karbonsemleges épületállományra való zöld és igazságos átállás. A fogyasztók hitelképességét a hatályos uniós jogszabályokkal összhangban kell értékelni. Alapvető fontosságú, hogy a pénzügyi eszközök köre megfeleljen a potenciális kedvezményezettek igényeinek: a legalacsonyabb jövedelmű és legkiszolgáltatottabb háztartásoknak 100%-ban támogatott átalakítási munkálatokban kell részesülniük.

Módosítás 33

Irányelvre irányuló javaslat 19 c preambulumbekkezdés (új)

(19c) A megtakarítás alapú fizetés elvének biztosítania kell a társadalmi méltányosságot és a gazdasági vonzerőt, és kísérő intézkedésnek kell tekinteni, anélkül, hogy aláássa az általános éghajlat-politikai célkitűzéseket. A Bizottságnak biztosítania kell, hogy a megtakarítás alapú fizetésre vonatkozó normák megállapításakor ne kerüljenek veszélybe az európai klímarendelethez és az „Európai épületkorszerűsítési program – épületeink környezetbarátabbá tétele, munkahelyteremtés, javuló életminőség” elnevezésű stratégiában meghatározott prioritások.

Módosítás 34

Irányelvre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

(20) Különböző lehetőségek állnak rendelkezésre az energiahatékony épületek energiaszükségletének megújuló forrásokból származó energiából történő fedezésére: helyszíni megújuló energiaforrások, például a naphőenergia, a fényelektromos napelemmodulok, a hőszivattyúk és a biomassa, a megújulóenergia-közösségek vagy a lakossági energiaközösségek által biztosított megújuló energia, **valamint** a megújuló energiaforrásokon vagy hulladékhőn alapuló távfűtés és -hűtés.

(20) Különböző lehetőségek állnak rendelkezésre az energiahatékony épületek energiaszükségletének megújuló forrásokból származó energiából történő fedezésére: helyszíni megújuló energiaforrások, például a naphőenergia, a fényelektromos napelemmodulok, a hőszivattyúk és a biomassa, a megújulóenergia-közösségek vagy a lakossági energiaközösségek **vagy más környékbeli partnerek** által biztosított megújuló energia, a megújuló energiaforrásokon vagy hulladékhőn, **valamint a szennyvíz, a lefolyó meleg víz vagy a levegő hasznosításán** alapuló távfűtés és -hűtés, **továbbá az elosztott, hálózati alapú megújuló energiaforrások.**

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség. A RED szerint a nagyvállalatok ki vannak zárva az energiaközösségekben való részvételből. Ezt a

hátrányt úgy kell kiegyenlíteni, hogy az energiaközösségek mellett a városnegyeden belüli közös energiafelhasználás más formáit is lehetővé kell tenni.

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat 21 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(21) Az uniós épületállomány szükséges dekarbonizációja nagyarányú energetikai felújítást igényel: az épületállomány közel 75 %-a a jelenlegi építési szabványok szerint nem hatékony, és a jelenlegi épületek 85–95 %-a még 2050-ben is állni fog. A súlyozott éves energetikai felújítási arány azonban tartósan alacsony, körülbelül 1 %. A jelenlegi ütemben haladva évszázadokat venne igénybe az építőipari ágazat dekarbonizációja. Ezért ezen irányelv legfőbb célja az épületek felújításának fellendítése és támogatása, ideértve a kibocsátásmentes fűtési rendszerekre történő átállást is.

Módosítás

(21) Az uniós **köz- és magán** épületállomány szükséges dekarbonizációja – **beleértve az uniós intézmények, szervek és ügynökségek épületeit is** – nagyarányú energetikai felújítást igényel: az épületállomány közel 75 %-a a jelenlegi építési szabványok szerint nem hatékony, és a jelenlegi épületek 85–95 %-a még 2050-ben is állni fog. A súlyozott éves energetikai felújítási arány azonban tartósan alacsony, körülbelül 1 %. A jelenlegi ütemben haladva évszázadokat venne igénybe az építőipari ágazat dekarbonizációja. Ezért ezen irányelv legfőbb célja az épületek felújításának fellendítése és támogatása, ideértve a kibocsátásmentes fűtési rendszerekre történő átállást is.

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat 22 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(22) Az energiahatékonysági minimumszabványok jelentik az alapvető szabályozási eszközt a meglévő épületek nagyarányú felújításának elindításához, mivel ezek foglalkoznak a felújítás előtt álló olyan fő akadályokkal – például az eltérő érdekekkel és a közös tulajdoni struktúrákkal –, amelyeket gazdasági ösztönzőkkel nem lehet elhárítani. Az energiahatékonysági minimumszabványok

Módosítás

(22) Az energiahatékonysági minimumszabványok jelentik az alapvető szabályozási eszközt a meglévő épületek nagyarányú felújításának elindításához, mivel ezek foglalkoznak a felújítás előtt álló olyan fő akadályokkal – például az eltérő érdekekkel és a közös tulajdoni struktúrákkal –, amelyeket gazdasági ösztönzőkkel nem lehet elhárítani. Az energiahatékonysági minimumszabványok

bevezetésének a legalacsonyabb energiahatékonyságú épületek fokozatos kivételét és a nemzeti épületállomány folyamatos javulását kell eredményeznie, hozzájárulva a dekarbonizált épületállomány 2050-ig történő megvalósítására irányuló hosszú távú célhoz.

bevezetésének a legalacsonyabb energiahatékonyságú épületek fokozatos kivételét és a nemzeti épületállomány – **beleértve az uniós intézményeket és szerveket is** – folyamatos javulását kell eredményeznie, hozzájárulva a dekarbonizált épületállomány 2050-ig történő megvalósítására irányuló hosszú távú célhoz.

Módosítás 37

Irányelvre irányuló javaslat 23 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(23) Az uniós szinten meghatározott energiahatékonysági **minimumszabványok** a dekarbonizáció, az energiaszegénység enyhítése és a kiterjesztett társadalmi és gazdasági előnyök tekintetében a legnagyobb potenciállal rendelkező épületek felújítására kell összpontosítaniuk, különösen a legalacsonyabb energiahatékonyságú épületek esetében, amelyek felújítását prioritásként kell kezelni.

Módosítás

(23) Az uniós szinten meghatározott energiahatékonysági **minimumszabványoknak** a dekarbonizáció, az energiaszegénység enyhítése és a kiterjesztett társadalmi és gazdasági előnyök tekintetében a legnagyobb potenciállal rendelkező épületek felújítására kell összpontosítaniuk, különösen a legalacsonyabb energiahatékonyságú épületek esetében, amelyek felújítását prioritásként kell kezelni, **beleértve a hibrid hőszivattyúk telepítésének lehetőségét is, ha nem áll rendelkezésre más kivitelezhető, fosszilis energiaforrásoktól mentes megoldás.**

Módosítás 38

Irányelvre irányuló javaslat 23 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(23a) Az épületállomány jelenlegi helyzetének teljes és részletes feltérképezése érdekében, amely lehetővé teszi a legrosszabb hatékonyságú épületek pontos meghatározását, a Bizottságnak el kell végeznie az uniós épületállomány

ellenőrzését, hogy az uniós erőfeszítéseket és beruházásokat célzottan használják fel.

Módosítás 39

Irányelvre irányuló javaslat 25 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(25) Az energiahatékonysági minimumszabványok bevezetését egy támogató keretnek kell kísérnie, amely magában foglal technikai segítségnyújtást és pénzügyi intézkedéseket is. A nemzeti szinten meghatározott energiahatékonysági minimumszabványok nem minősülnek az állami támogatásokra vonatkozó szabályok értelmében vett „uniós szabványoknak”, míg az egész Unióra kiterjedő energiahatékonysági minimumszabványok ilyen „uniós szabványoknak” tekinthetők. Az állami támogatásokra vonatkozó felülvizsgált szabályokkal összhangban a tagállamok nyújthatnak állami támogatást épületfelújításhoz az uniós szintű energiahatékonysági szabványoknak való megfelelés, nevezetesen egy bizonyos energiahatékonysági osztály elérése érdekében mindaddig, amíg az említett uniós szintű szabványok kötelezővé nem válnak. Amint a szabványok kötelezővé válnak, a tagállamok továbbra is nyújthatnak állami támogatást az uniós szintű energiahatékonysági szabványok hatálya alá tartozó épületek és önálló rendeltetési egységek felújításához, amennyiben az épületfelújítás célja a meghatározott minimális energiahatékonysági osztálynál magasabb szint elérése.

Módosítás

(25) Az energiahatékonysági minimumszabványok bevezetését egy támogató keretnek kell kísérnie, amely magában foglal technikai segítségnyújtást és pénzügyi intézkedéseket is, ***különös figyelmet fordítva az alacsony jövedelmű, kiszolgáltatott és energiaszegény háztartásokat célzó korszerűsítési programokra.*** A nemzeti szinten meghatározott energiahatékonysági minimumszabványok nem minősülnek az állami támogatásokra vonatkozó szabályok értelmében vett „uniós szabványoknak”, míg az egész Unióra kiterjedő energiahatékonysági minimumszabványok ilyen „uniós szabványoknak” tekinthetők. Az állami támogatásokra vonatkozó felülvizsgált szabályokkal összhangban a tagállamok nyújthatnak állami támogatást épületfelújításhoz az uniós szintű energiahatékonysági szabványoknak való megfelelés, nevezetesen egy bizonyos energiahatékonysági osztály elérése érdekében mindaddig, amíg az említett uniós szintű szabványok kötelezővé nem válnak. Amint a szabványok kötelezővé válnak, a tagállamok továbbra is nyújthatnak állami támogatást az uniós szintű energiahatékonysági szabványok hatálya alá tartozó épületek és önálló rendeltetési egységek felújításához, amennyiben az épületfelújítás célja a meghatározott minimális energiahatékonysági osztálynál magasabb szint elérése, ***vagy egy épületfelújítási útlevelel alapuló rendszert követ.***

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség. A pénzügyi intézkedéseknek olyan épületekre kell irányulniuk, amelyeknek egyértelmű ütemtervük van a nulla kibocsátási szint meghatározott időn belüli elérésére. Az épületfelújítási útlevélen alapuló rendszer ezt biztosítja azáltal, hogy feltünteti az egymásra épülő felújítási lépések sorozatát azzal a céllal, hogy az épületet legkésőbb 2050-ig kibocsátásmentes épületté alakítsák át.

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat 26 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(26) Az uniós taxonómia a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységeket osztályozza a gazdaság egészében, így az építőiparban is. Az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló felhatalmazáson alapuló jogi aktus értelmében az épületfelújítás akkor minősül fenntartható tevékenységnek, ha legalább 30 %-os energiamegtakarítást ér el, megfelel a meglévő épületek jelentős felújítására vonatkozó energiahatékonysági minimumkövetelményeknek, vagy az épületek energiahatékonyságával kapcsolatos olyan egyedi intézkedésekből áll, mint például az energiahatékonysági berendezések vagy az épületek energiahatékonyságának mérésére, szabályozására és ellenőrzésére szolgáló berendezések és eszközök telepítése, karbantartása vagy javítása, amennyiben ezek az egyedi intézkedések eleget tesznek a meghatározott kritériumoknak. Az uniós szintű energiahatékonysági minimumszabványoknak való megfelelés érdekében végzett épületfelújítás jellemzően összhangban van az épületfelújítási tevékenységekhez kapcsolódó uniós taxonómiai kritériumokkal.

Módosítás

(26) Az uniós taxonómia a környezeti szempontból fenntartható gazdasági tevékenységeket osztályozza a gazdaság egészében, így az építőiparban is. Az éghajlat-politikai uniós taxonómiáról szóló felhatalmazáson alapuló jogi aktus értelmében az épületfelújítás akkor minősül fenntartható tevékenységnek, ha legalább 30%-os energiamegtakarítást ér el, megfelel a meglévő épületek **nagy vagy** jelentős felújítására vonatkozó energiahatékonysági minimumkövetelményeknek, vagy az épületek energiahatékonyságával kapcsolatos olyan egyedi intézkedésekből áll, mint például az energiahatékonysági berendezések vagy az épületek energiahatékonyságának mérésére, szabályozására és ellenőrzésére szolgáló berendezések és eszközök telepítése, karbantartása vagy javítása, amennyiben ezek az egyedi intézkedések eleget tesznek a meghatározott kritériumoknak. Az uniós szintű energiahatékonysági minimumszabványoknak való megfelelés érdekében végzett épületfelújítás jellemzően összhangban van az épületfelújítási tevékenységekhez kapcsolódó uniós taxonómiai kritériumokkal.

Módosítás 41

Irányelvre irányuló javaslat 29 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(29) A rendkívül energiahatékony és dekarbonizált épületállomány 2050-ig történő megvalósítása és a meglévő épületek kibocsátásmentes épületekké való átalakítása érdekében a tagállamoknak nemzeti épületfelújítási terveket kell készíteniük, amelyek felváltják a hosszú távú felújítási stratégiákat, és a tagállamok számára még erőteljesebb, teljes mértékben működőképes tervezési eszközzé válnak, nagyobb hangsúlyt fektetve a finanszírozásra és annak biztosítására, hogy az épületfelújítások elvégzéséhez **megfelelően** képzett munkavállalók álljanak rendelkezésre. A tagállamoknak épületfelújítási terveikben meg kell határozniuk saját nemzeti épületfelújítási céljaikat. Az (EU) 2018/1999 rendelet 21. cikke b) pontjának (7) bekezdésével és az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendeletben³⁶ meghatározott előfeltételekkel összhangban a tagállamoknak fel kell vázolniuk a finanszírozási intézkedéseket, valamint az épületfelújítási terveik végrehajtásához szükséges beruházási szükségleteket és igazgatási forrásokat.

³⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs

Módosítás

(29) A rendkívül energiahatékony és dekarbonizált épületállomány 2050-ig történő megvalósítása és a meglévő épületek kibocsátásmentes épületekké való átalakítása érdekében a tagállamoknak nemzeti épületfelújítási terveket kell készíteniük, amelyek felváltják a hosszú távú felújítási stratégiákat, és a tagállamok számára még erőteljesebb, teljes mértékben működőképes tervezési eszközzé válnak, nagyobb hangsúlyt fektetve **az adminisztratív támogatásra, a finanszírozásra és annak biztosítására, hogy az épületfelújítások elvégzéséhez magasan képzett építőipari és kulturális és kreatív ágazatból érkező munkavállalók, valamint jó minőségű eljárások, különösen közbeszerzési eljárások** álljanak rendelkezésre. A tagállamoknak épületfelújítási terveikben meg kell határozniuk saját nemzeti épületfelújítási céljaikat. Az (EU) 2018/1999 rendelet 21. cikke b) pontjának (7) bekezdésével és az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendeletben³⁶ meghatározott előfeltételekkel összhangban a tagállamoknak fel kell vázolniuk a finanszírozási intézkedéseket, valamint az épületfelújítási terveik végrehajtásához szükséges beruházási szükségleteket és igazgatási forrásokat.

³⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs

Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról (HL L 231., 2021.6.30., 159. o.).

Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról (HL L 231., 2021.6.30., 159. o.).

Módosítás 42

Irányelvre irányuló javaslat 32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) A szakaszos felújítás megoldást jelenthet az egy lépésben történő felújítás során felmerülő magas induló költségek és bonyodalmak kezelésére. Az ilyen szakaszos felújítást azonban gondosan meg kell tervezni, hogy egyik felújítási lépés se gátolja meg a szükséges további lépéseket. Az épületfelújítási útlevelek egyértelmű ütemtervet nyújtanak a szakaszos felújításhoz, segítve a tulajdonosokat és a befektetőket abban, hogy megtervezzék a beavatkozások legoptimálisabb időzítését és hatókörét. Ezért az épületfelújítási útleveleket valamennyi tagállamban önkéntes eszközként kell elérhetővé tenni az épülettulajdonosok számára.

Módosítás

(32) ***Az egylépcsős mélyfelújítás a legköltséghatékonyabb és a legalacsonyabb szén-dioxid-kibocsátású megoldás az európai épületállomány átalakítására vonatkozó célkitűzések időben történő eléréséhez.*** A szakaszos felújítás megoldást jelenthet az egy lépésben történő felújítás során felmerülő magas induló költségek és bonyodalmak kezelésére. Az ilyen szakaszos felújítást azonban gondosan meg kell tervezni, hogy egyik felújítási lépés se gátolja meg a szükséges további lépéseket. Az épületfelújítási útlevelek egyértelmű ütemtervet nyújtanak a szakaszos felújításhoz, segítve a tulajdonosokat és a befektetőket abban, hogy megtervezzék a beavatkozások legoptimálisabb időzítését és hatókörét. Ezért az épületfelújítási útleveleket valamennyi tagállamban önkéntes eszközként kell elérhetővé tenni az épülettulajdonosok számára. ***Az épületfelújítási útlevelek nem jelenthetnek gazdasági vagy adminisztratív terhet az épülettulajdonosok számára, ezért azokat költségmentesen kell biztosítani az alacsony jövedelmű, valamint az elsődleges lakóhelyüket korszerűsítő ingatlantulajdonosoknak. A bürokrácia minimalizálása és a párhuzamosságok elkerülése érdekében a tagállamok dönthetnek úgy, hogy az épületfelújítási útleveleket beépítik az energiahatékonysági tanúsítványokba.***

Módosítás 43

Irányelvre irányuló javaslat 33 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(33) A „mélyfelújítás” fogalmát az uniós jogszabályok még nem határozták meg. Az épületek hosszú távú jövőképeinek megvalósítása érdekében a mélyfelújítást olyan felújításként kell meghatározni, amely az épületeket kibocsátásmentes épületekké alakítja át; első lépésként pedig olyan felújításként, amely az épületeket közel nulla energiaigényű épületekké alakítja át. Ez a meghatározás az épületek energiahatékonyságának növelésére vonatkozó célt szolgálja. Az energiahatékonyság érdekében végzett mélyfelújítás elsődleges lehetőséget kínál olyan egyéb szempontok kezelésére, mint például a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások életkörülményeinek javítása, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni ellenálló képesség növelése, a katasztrófakockázatokkal szembeni ellenálló képesség – ideértve a szeizmikus jelenségekkel szembeni rezilienciát is –, a tűzbiztonság, a veszélyes anyagok – köztük az azbeszt – eltávolítása, valamint a fogyatékossgal élő személyek érdekében történő akadálymentesítés.

Módosítás 44

Irányelvre irányuló javaslat

AD\1268024HU.docx

33/151

Módosítás

(33) A „mélyfelújítás” fogalmát az uniós jogszabályok még nem határozták meg. Az épületek hosszú távú jövőképeinek megvalósítása érdekében a mélyfelújítást olyan felújításként kell meghatározni, amely az épületeket kibocsátásmentes épületekké alakítja át; első lépésként pedig olyan felújításként, amely az épületeket közel nulla energiaigényű épületekké alakítja át. Ez a meghatározás az épületek energiahatékonyságának növelésére vonatkozó célt szolgálja. Az energiahatékonyság érdekében végzett mélyfelújítás elsődleges lehetőséget kínál olyan egyéb szempontok kezelésére, mint például a ***beltéri környezetminőség (IEQ), a*** kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások életkörülményeinek javítása, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni ellenálló képesség növelése, a katasztrófakockázatokkal szembeni ellenálló képesség – ideértve a szeizmikus jelenségekkel szembeni rezilienciát is –, a tűzbiztonság, ***a fűtő- és elektromos berendezések biztonságossága és a szellőzés, a*** veszélyes anyagok – köztük az azbeszt – eltávolítása, valamint a fogyatékossgal élő személyek ***és az idősek*** érdekében történő akadálymentesítés. ***Az épületek energiahatékonyságát legalább 60%-kal javító mélyfelújításokat jelenleg évente csak az épületállomány 0,2%-ánál végeznek, és csak az esetek egyötödében javul jelentősen az energiahatékonyság.***

PE731.545v02-00

34 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(34) Az épületkorszerúsítési stratégia egyik célját képező mélyfelújítások előmozdítása érdekében a tagállamoknak fokozott pénzügyi és adminisztratív támogatást **kell nyújtaniuk a mélyfelújításhoz.**

Módosítás

(34) Az épületkorszerúsítési stratégia egyik célját képező mélyfelújítások előmozdítása érdekében a tagállamoknak **prioritásként kell kezelniük a mélyfelújításhoz nyújtott** fokozott pénzügyi és adminisztratív támogatást, **különös tekintettel az energiaszegénységben élő polgárookra és az alacsony jövedelmű háztartásokra, valamint a legalacsonyabb energiahatékonyságú épületekre.**

Módosítás 45

Irányelvre irányuló javaslat 35 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(35a) A Bizottságnak műszaki iránymutatásokat kell kidolgoznia a történelmi épületekre vonatkozóan, hogy megkönnyítse és biztosítsa ezen irányelv végrehajtását a kulturális örökség védelme mellett.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 46

Irányelvre irányuló javaslat 35 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(35b) A Bizottságnak műszaki iránymutatásokat kell kidolgoznia a történelmi örökségi épületekre és történelmi központokra vonatkozóan az ökológiai célkitűzések teljesítése és a kulturális örökség védelme érdekében.

Módosítás 47

Irányelvre irányuló javaslat 35 c preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(35c) Az energiahatékonyság növelését célzó épületfelújítások gyakran az azbeszt használatára vonatkozó uniós és nemzeti szabályozás vagy tilalom előtt beépített, és így potenciálisan azbesztet tartalmazó épületelemeket – például tetőket, falakat vagy elektromos berendezéseket – érintenek. Az azbeszt biztonságos eltávolítására vonatkozó követelményeket társadalmilag igazságos módon kell bevezetni, és megfelelő – a szükséges felújítások finanszírozásában az épületek tulajdonosait, valamint a munkálatokat végző kkv-k kapacitásbővítését támogató – intézkedésekkel kell kísérni. Az összes azbeszt eltávolítására irányuló európai stratégiának tartalmaznia kell a 2009/148/EK irányelv aktualizálására vonatkozó javaslatot az azbeszttel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelmére vonatkozó uniós intézkedések megerősítése érdekében és annak elkerülésére, hogy a korszerűsítési program az azbeszt áldozatainak egy újabb hullámával járjon, továbbá tartalmaznia kell a 2010/31/EU irányelv aktualizálására vonatkozó javaslatot az azbeszt és más veszélyes anyagok felújítás megkezdése előtti kötelező átvizsgálására és későbbi eltávolítására vonatkozó követelmény bevezetése céljából, az építőmunkások egészségvédelme érdekében.

Módosítás 48

Irányelvre irányuló javaslat 35 d preambulumbekkezdés (új)

(35d) Sürgősen csökkenteni kell az épületek fosszilis tüzelőanyagoktól való függését és fel kell gyorsítani az energiafogyasztásuk dekarbonizálásra és villamosítására vonatkozó erőfeszítéseket. Annak érdekében, hogy egy későbbi szakaszban lehetővé váljon a napenergia-technológiák költséghatékony telepítése, valamennyi új épületnek „a napenergia hasznosítására késznek” kell lennie, azaz valamennyi új épületet úgy kell megtervezni, hogy az épületek helyszínén jellemző napsugárzás alapján optimalizálják a napenergia-termelési potenciált, lehetővé téve a napenergia-technológiák költséges szerkezeti beavatkozások nélküli eredményes telepítését. Emellett a tagállamoknak biztosítaniuk kell a napenergiát hasznosító megfelelő berendezések telepítését az új – lakó- és nem lakáscélú – épületeken, valamint a meglévő nem lakáscélú épületeken. Az épületek napenergiát hasznosító berendezéseiben rejlő lehetőségek hatékony kiaknázása érdekében a tagállamoknak meg kell határozniuk a napenergiát hasznosító berendezések épületeken történő telepítésének végrehajtására és a lehetséges mentességekre vonatkozó kritériumokat, a napenergiát hasznosító berendezések technikai és gazdasági potenciálja értékelésének és az e kötelezettség hatálya alá tartozó épületek jellemzőinek megfelelően.

Módosítás 49

Irányelvre irányuló javaslat 35 e preambulumbekzdés (új)

(35e) A víz és az energia közötti összefüggés figyelembevétele különösen

fontos az egymástól függő energia- és vízfelhasználás, valamint a két erőforrásra nehezedő egyre nagyobb nyomás kezelése szempontjából. A hatékony vízgazdálkodás és a víz újrafelhasználása jelentős mértékben hozzájárulhat az energiamegtakarításhoz, ezáltal éghajlati, valamint gazdasági és társadalmi előnyökkel járhat.

Módosítás 50

Irányelvre irányuló javaslat 35 f preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(35f) A hatékony fűtés és hűtés lehetőségeinek értékelésekor a tagállamoknak figyelembe kell venniük a tágabb értelemben vett környezetvédelmi, egészségügyi és biztonsági szempontokat. A hőszivattyúknak a fűtésben és hűtésben rejlő energiahatékonysági potenciál kiaknázásában játszott szerepe révén minimálisra kell csökkenteni a hűtőközegek perzisztens, bioakkumulatív vagy mérgező, negatív környezeti hatását.

Módosítás 51

Irányelvre irányuló javaslat 37 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(37) A megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia részarányának növekedésével együtt az elektromos járművek kevesebb üvegházhatásúgáz-kibocsátást generálnak. Az elektromos járművek a tiszta energiára való – energiahatékonysági intézkedéseken, alternatív üzemanyagokon, megújuló energiaforráson, valamint a rugalmas energiafelhasználás kezelését célzó innovatív megoldásokon alapuló – átállás

(37) A megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia részarányának növekedésével együtt az elektromos járművek kevesebb üvegházhatásúgáz-kibocsátást generálnak. Az elektromos járművek a tiszta energiára való – energiahatékonysági intézkedéseken, alternatív üzemanyagokon, megújuló energiaforráson, valamint a rugalmas energiafelhasználás kezelését célzó innovatív megoldásokon alapuló – átállás

fontos elemei. Célzott követelmények bevezetése révén az építési előírásokat eredményesen lehet alkalmazni a töltési infrastruktúra lakóépületek és nem lakáscélú épületek parkolóiban való kiépítésének támogatására. A tagállamoknak el kell háritaniuk azon akadályokat, amelyeket a tulajdonosok tapasztalnak akkor, amikor parkolóhelyükön töltőállomást kívánnak telepíteni, például az eltérő érdekeket **vagy** az adminisztratív nehézségeket.

fontos elemei. Célzott követelmények bevezetése révén az építési előírásokat eredményesen lehet alkalmazni a töltési infrastruktúra lakóépületek és nem lakáscélú épületek parkolóiban való kiépítésének támogatására. A tagállamoknak el kell háritaniuk azon akadályokat, amelyeket a tulajdonosok tapasztalnak akkor, amikor parkolóhelyükön töltőállomást kívánnak telepíteni, például **a hálózati csatlakozásbeli és kapacitásbeli szűk keresztmetszeteket**, az eltérő érdekeket **és** az adminisztratív nehézségeket.

Módosítás 52

Irányelvre irányuló javaslat 39 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(39) Az intelligens töltés és a kétirányú töltés lehetővé teszi az épületek energiarendszerének integrációját. Az olyan elektromos töltőállomások, ahol az elektromos járművek jellemzően hosszabb ideig parkolnak, például a lakó- vagy **munkahely szerinti** állomások, rendkívül fontosak az energiarendszer integrációja szempontjából, ezért **ott** intelligens töltési funkciókat kell biztosítani. Azokban az esetekben, amikor a kétirányú töltés a közlekedésben használt elektromosjárműflották révén és általában a villamosenergia-rendszer tekintetében is elősegítené a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia további elterjedését, ezt a funkciót is elérhetővé kell tenni.

Módosítás 53

Irányelvre irányuló javaslat 40 preambulumbekzdés

Módosítás

(39) Az intelligens töltés és a kétirányú töltés lehetővé teszi az épületek energiarendszerének integrációját. Az olyan elektromos töltőállomások, ahol az elektromos járművek jellemzően hosszabb ideig parkolnak, például a lakó- vagy **munkahelyen lévő** állomások, rendkívül fontosak az energiarendszer integrációja szempontjából, ezért **az épületekben és az épületek mellett található minden új töltőállomás esetében** intelligens töltési funkciókat kell biztosítani. Azokban az esetekben, amikor a kétirányú töltés a közlekedésben használt elektromosjárműflották révén és általában a villamosenergia-rendszer tekintetében is elősegítené a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia további elterjedését, ezt a funkciót is elérhetővé kell tenni.

(40) A zöld mobilitás előmozdítása az európai zöld megállapodás kulcsfontosságú eleme, és az épületek fontos szerepet játszhatnak a szükséges infrastruktúra biztosításában, nemcsak az elektromos járművek feltöltéséhez, hanem a kerékpárok tárolásához is. Az aktív mobilitásra, például a kerékpározásra való áttérés jelentősen csökkentheti a közlekedésből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátást. A 2030-ra vonatkozó éghajlat-politikai céltervnek megfelelően a tiszta és hatékony magán- és tömegközlekedési módok, például a kerékpározás arányának növelése drasztikusan csökkenti a közlekedésből származó szennyezést, és jelentős előnyökkel jár az egyes polgárok és a közösségek számára. A kerékpártárolók hiánya jelentősen akadályozza a kerékpározás elterjedését mind a lakó-, mind a nem lakáscélú épületekben. Az építési szabályzatok hatékonyan támogathatják a tisztább mobilitásra való átállást azáltal, hogy követelményeket állapítanak meg a kerékpártárolók minimális számára vonatkozóan.

(40) A zöld mobilitás előmozdítása az európai zöld megállapodás kulcsfontosságú eleme, és az épületek fontos szerepet játszhatnak a szükséges infrastruktúra biztosításában, nemcsak az elektromos járművek feltöltéséhez, hanem a kerékpárok tárolásához is. Az aktív mobilitásra, például a kerékpározásra való áttérés jelentősen csökkentheti a közlekedésből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátást. ***Az elektromos kerékpárok és elektromos teherszállító kerékpárok értékesítésének gyors növekedésével párhuzamosan az ilyen típusú járművek számára helyet és alapvető töltőinfrastruktúrát is biztosítani kell, hogy megkönnyítsék rendszeres használatukat.*** A 2030-ra vonatkozó éghajlat-politikai céltervnek megfelelően a tiszta és hatékony magán- és tömegközlekedési módok, például a kerékpározás arányának növelése drasztikusan csökkenti a közlekedésből származó szennyezést, és jelentős előnyökkel jár az egyes polgárok és a közösségek számára. A kerékpártárolók hiánya jelentősen akadályozza a kerékpározás elterjedését mind a lakó-, mind a nem lakáscélú épületekben. Az építési szabályzatok hatékonyan támogathatják a tisztább mobilitásra való átállást azáltal, hogy követelményeket állapítanak meg a kerékpártárolók minimális számára vonatkozóan.

Módosítás 54

Irányelvre irányuló javaslat 40 a preambulumbekzdés (új)

(40a) A tagállamoknak támogatniuk kell a helyi hatóságokat a fenntartható városi mobilitási tervek kidolgozásában és

végrehajtásában, különös tekintettel a lakáspolitikák integrációjára, a fenntartható mobilitásra, az elektromos járművek integrációját támogató energiátároló létesítmények elterjedésére és a várostervezésre.

Módosítás 55

Irányelvre irányuló javaslat 41 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(41) A digitális egységes piac és az energiaunió menetrendjeit össze kell hangolni egymással és a közös célok szolgálatába kell állítani őket. Az energiarendszer digitalizálása gyors változásokat hoz az energiaágazatban, legyen szó a megújuló energiáknak az intelligens energiahálózatokba történő bekapcsolásáról vagy az okos funkciók fogadására alkalmas épületekről. Az építőipar digitalizálása szempontjából az intelligens otthonok és a megfelelően összekapcsolt közösségek esetében nagy jelentőséggel bírnak az Unió hálózati összekapcsoltságra vonatkozó céljai és a nagy kapacitású kommunikációs hálózatok kiépítésére irányuló ambíciói. Olyan célzott ösztönzőkre van szükség, amelyek előmozdítják az okos funkciók fogadására alkalmas rendszerek és a digitális megoldások alkalmazását az épített környezetben. Mindez további energiamegtakarítási lehetőségeket kínálna azáltal, hogy egyrészt pontosabb információkkal látja el a fogyasztókat fogyasztási szerkezetükre vonatkozóan, másrészt lehetővé teszi a rendszer üzemeltetője számára, hogy hatékonyabban kezelje a hálózatot.

Módosítás

(41) A digitális egységes piac és az energiaunió menetrendjeit össze kell hangolni egymással és a közös célok szolgálatába kell állítani őket. Az energiarendszer digitalizálása gyors változásokat hoz az energiaágazatban, legyen szó a megújuló energiáknak az intelligens energiahálózatokba történő bekapcsolásáról vagy az okos funkciók fogadására alkalmas épületekről. Az építőipar digitalizálása szempontjából az intelligens otthonok és a megfelelően összekapcsolt közösségek esetében nagy jelentőséggel bírnak az Unió hálózati összekapcsoltságra vonatkozó céljai és a nagy kapacitású kommunikációs hálózatok kiépítésére irányuló ambíciói. Olyan célzott ösztönzőkre van szükség, amelyek előmozdítják az okos funkciók fogadására alkalmas rendszerek és a digitális megoldások alkalmazását az épített környezetben. ***Elő kell mozdítani az energiabiztonságot és az energiahatékonyságot a beruházások és egyszerű technológiájú, alacsony energiaigényű megoldások ösztönzésével, és ez a digitális szakadék csökkentését célzó összeköttetés fejlesztésével megkönnyítheti a digitális átállást. Ezért az építőipari, ipari és anyagiipari ágazatokban nyújtott innovatív megoldásaival az új európai Bauhaus együttműködése fontos e tekintetben és az energiaszegénység elleni küzdelemben.***

Mindez további energiamegtakarítási lehetőségeket kínálna azáltal, hogy egyrészt pontosabb információkkal látja el a fogyasztókat fogyasztási szerkezetükre vonatkozóan, másrészt lehetővé teszi a rendszer üzemeltetője számára, hogy hatékonyabban kezelje a hálózatot.

Módosítás 56

Irányelvre irányuló javaslat 42 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(42) Az intelligens építési szolgáltatások versenyképes és innovatív, a hatékony energiafelhasználáshoz és a megújuló **energia** épületekbe történő integrálásához, **valamint a felújítási beruházások támogatásához, hozzájáruló versenyképes és innovatív piacának elősegítése érdekében** a tagállamoknak biztosítaniuk kell, **hogy** az érdekelt felek **közvetlenül hozzáférhessenek** az épületrendszerek adataihoz. A harmadik feleket terhelő túlzott adminisztratív költségek elkerülése érdekében a tagállamoknak elő kell segíteniük a szolgáltatások és az adatcsere Unión belüli teljes interoperabilitását.

Módosítás

(42) **Annak érdekében, hogy elősegítsék** az intelligens építési szolgáltatások versenyképes és innovatív **piacát, amely hozzájárul** a hatékony energiafelhasználáshoz és a megújuló **energiaforrások** épületekbe történő integrálásához, **beleértve a tetőre szerelt szolárpaneleket, és támogatja a felújítási beruházásokat,** a tagállamoknak biztosítaniuk kell az érdekelt felek **számára** az épületrendszerek adataihoz **való közvetlen hozzáférést**. A harmadik feleket terhelő túlzott adminisztratív költségek elkerülése érdekében a tagállamoknak elő kell segíteniük a szolgáltatások és az adatcsere Unión belüli teljes interoperabilitását.

Módosítás 57

Irányelvre irányuló javaslat 43 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(43) Az okosépület-mutatónak az épület azon képességének mérésére kell szolgálnia, hogy információs és kommunikációs technológiákat, valamint elektronikus rendszereket alkalmazzon működésének a használók, illetve a hálózat szükségleteihez való hozzáigazítása,

Módosítás

(43) Az okosépület-mutatónak az épület azon képességének mérésére kell szolgálnia, hogy információs és kommunikációs technológiákat, valamint elektronikus rendszereket alkalmazzon működésének a használók, illetve a hálózat szükségleteihez való hozzáigazítása,

továbbá az épületek energiahatékonyságának és általános teljesítményének javítása céljából. Az okosépület-mutató révén az épülettulajdonosok és -használók körében várhatóan jobban tudatosulnak az épülettechnikai rendszerek automatizálásában és elektronikus felügyeletében rejlő előnyök, és a használók várhatóan még inkább tisztában lesznek azzal, hogy ezek az új, fejlettebb funkciók mekkora tényleges megtakarítást jelentenek. Az okosépület-mutató különösen előnyös a magas energiaigényű nagy épületek esetében. Egyéb épületek esetében az épületek okos funkciók fogadására való alkalmasságának mérését célzó rendszer használatát a tagállamok számára választhatóvá kell tenni.

továbbá az épületek energiahatékonyságának és általános teljesítményének javítása céljából. Az okosépület-mutató révén az épülettulajdonosok és -használók körében várhatóan jobban tudatosulnak az épülettechnikai rendszerek automatizálásában és elektronikus felügyeletében rejlő előnyök, és a használók várhatóan még inkább tisztában lesznek azzal, hogy ezek az új, fejlettebb funkciók mekkora tényleges megtakarítást jelentenek. Az okosépület-mutató különösen előnyös a magas energiaigényű nagy épületek esetében. Egyéb épületek esetében az épületek okos funkciók fogadására való alkalmasságának mérését célzó rendszer használatát a tagállamok számára választhatóvá kell tenni, ***az adatvédelmi jogszabályok tiszteletben tartása mellett.***

Módosítás 58

Irányelvre irányuló javaslat 44 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(44) A 2030-ra és 2050-re vonatkozó energiahatékonysági célok eléréséhez elengedhetetlen a megfelelő finanszírozáshoz való hozzáférés. Uniós pénzügyi eszközök és egyéb intézkedések végrehajtására vagy kiigazítására került sor az épületek energiahatékonyságának támogatása céljából. Az uniós szintű finanszírozás rendelkezésre állásának növelésére irányuló legutóbbi kezdeményezések közé tartozik többek között az (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendelettel³⁹ létrehozott Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz „Renovate” kiemelt kezdeményezése, valamint az (EU).../... rendelettel létrehozott Szociális Klímaalap. Számos más kulcsfontosságú uniós program is támogathatja az

Módosítás

(44) A 2030-ra és 2050-re vonatkozó energiahatékonysági célok eléréséhez elengedhetetlen a megfelelő finanszírozáshoz való hozzáférés. Uniós pénzügyi eszközök és egyéb intézkedések végrehajtására vagy kiigazítására került sor az épületek energiahatékonyságának támogatása céljából. Az uniós szintű finanszírozás rendelkezésre állásának növelésére irányuló legutóbbi kezdeményezések közé tartozik többek között az (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendelettel³⁹ létrehozott Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz „Renovate” kiemelt kezdeményezése, valamint az (EU).../... rendelettel létrehozott Szociális Klímaalap. Számos más kulcsfontosságú uniós program is támogathatja az

energiafelújítást a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret alapján, ideértve a kohéziós politikai alapokat és az (EU) 2021/523 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁴⁰ létrehozott InvestEU Alapot. A kutatási és innovációs keretprogramok révén az Unió vissza nem térítendő támogatásokba vagy kölcsönökbe ruház be a legjobb technológia előmozdítása és az épületek energiahatékonyságának javítása érdekében, többek között az iparral és a tagállamokkal való partnerségek, például a tiszta energiára való átállás vagy a Built4People partnerségek révén.

³⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/241 rendelete (2021. február 12.) a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 17. o.).

⁴⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/523 rendelete (2021. március 24.) az InvestEU program létrehozásáról és az (EU) 2015/1017 rendelet módosításáról (HL L 107., 2021.3.26., 30. o.).

energiafelújítást a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret alapján, ideértve a kohéziós politikai alapokat és az (EU) 2021/523 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁴⁰ létrehozott InvestEU Alapot. A kutatási és innovációs keretprogramok révén az Unió vissza nem térítendő támogatásokba vagy kölcsönökbe ruház be a legjobb technológia előmozdítása és az épületek energiahatékonyságának javítása érdekében, többek között az iparral és a tagállamokkal való partnerségek, például a tiszta energiára való átállás vagy a Built4People partnerségek révén. ***Az (EU) 2021/1119 európai parlamenti és tanácsi rendelettel^{40a} összhangban a Bizottságnak a kulcsfontosságú érdekelt felek összekapcsolásával ágazatspecifikus energetikai átmeneti partnerségeket kell létrehoznia az építőiparban.***

³⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/241 rendelete (2021. február 12.) a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 17. o.).

⁴⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/523 rendelete (2021. március 24.) az InvestEU program létrehozásáról és az (EU) 2015/1017 rendelet módosításáról (HL L 107., 2021.3.26., 30. o.).

^{40a} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021. június 30.) a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243., 2021.7.9., 1. o.).

Indokolás

Az európai klímarendelet értelmében a Bizottságnak az építőiparon belül is támogatnia kell az ágazatspecifikus éghajlatváltozási párbeszédet és partnerségeket.

Módosítás 59

Irányelvre irányuló javaslat 46 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(46) A tagállamoknak hosszú távú nemzeti felújítási terveikben központi elemként kell megjelölniük és aktívan támogatniuk kell az épületek energetikai felújítását célzó pénzügyi mechanizmusokat, ösztönzőket és a pénzügyi intézmények mobilizálását. Az ilyen intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a tanúsított energiahatékony épületfelújításokhoz kapcsolódó energiahatékonsági jelzáloghitelek ösztönzését, a hatóságok energiahatékony épületállományba történő beruházásainak előmozdítását, például köz-magán társulások vagy energiahatékonsági szerződések révén, illetve a beruházások vélt kockázatának csökkentését.

Módosítás 60

Irányelvre irányuló javaslat 46 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(46) A tagállamoknak hosszú távú nemzeti felújítási terveikben központi elemként kell megjelölniük és aktívan támogatniuk kell az épületek energetikai felújítását célzó pénzügyi mechanizmusokat, **támogatásokat és szubvenciókat**, ösztönzőket és a pénzügyi intézmények mobilizálását **különböző épülettulajdonosok és bérlők igényeire szabva**. Az ilyen intézkedéseknek magukban kell foglalniuk a tanúsított energiahatékony épületfelújításokhoz kapcsolódó energiahatékonsági jelzáloghitelek ösztönzését, a hatóságok energiahatékony épületállományba történő beruházásainak előmozdítását, például köz-magán társulások vagy energiahatékonsági szerződések révén, illetve a beruházások vélt kockázatának csökkentését. **A pénzügyi rendszereknek jelentős prémiumot kell biztosítaniuk mélyfelújításokhoz, hogy pénzügyileg vonzóvá tegyék őket.**

(46a) A „zöld” jelzálog kölcsönök és „zöld” lakossági hitelek a szén-dioxid-kibocsátás csökkentése révén jelentős mértékben hozzájárulhatnak a gazdaság átalakításához. A jelzáloghitel-irányelv nem akadályozza a zöld jelzáloghitelek felvételét, ugyanakkor nem nyújt semmilyen konkrét intézkedést a felvételük ösztönzésére. Ezen túlmenően, a jelzáloghitelt nyújtó intézetek közül nem

sokan végeznek rendszeres adatgyűjtést a hitelfelvétel céljára vonatkozóan. A lakóingatlanok energiahatékonyságára vagy környezetbarát jellegére vonatkozó szisztematikus adatok hiánya olyan problémákat okoz, amelyek akadályozhatják az európai zöld megállapodás célkitűzéseinek a teljesítését. Az Uniónak és a tagállamoknak össze kell hangolniuk a vonatkozó jogszabályokat és támogatási intézkedéseket kell kidolgozniuk a zöld jelzáloghitelek és zöld lakossági hitelek felvételének, valamint az adatgyűjtésnek a megkönnyítésére.

Módosítás 61

Irányelvre irányuló javaslat 46 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(46b) A megtakarítás alapú fizetésre épülő pénzügyi programokhoz nem áll rendelkezésre uniós pénzügyi eszköz, a Bizottságnak azonban közös uniós standardot kell kidolgoznia e programokra vonatkozóan, amely a köz- és magánszereplők tekintetében megállapítja a standard nyújtásának kötelező minimumkövetelményeit.

Módosítás 62

Irányelvre irányuló javaslat 47 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(47) A finanszírozás önmagában nem elégíti ki a felújítási igényeket. A finanszírozással együtt a hozzáférhető és átlátható tanácsadási eszközök és támogatási eszközök – például integrált energetikai felújítási szolgáltatásokat nyújtó egyablakos ügyintézés –

(47) A finanszírozás önmagában nem elégíti ki a felújítási igényeket. A finanszírozással együtt a hozzáférhető és átlátható tanácsadási eszközök és **közigazgatási** támogatási eszközök – például integrált energetikai felújítási szolgáltatásokat nyújtó egyablakos

létrehozása, valamint az egyéb intézkedések és kezdeményezések – például a Bizottság „Intelligens finanszírozás az intelligens épületekért” kezdeményezésében említett intézkedések és kezdeményezések – végrehajtása elengedhetetlen a megfelelő támogató keret biztosításához és a felújítás akadályainak felszámolásához.

ügyintézés – létrehozása, valamint az egyéb intézkedések és kezdeményezések – például a Bizottság „Intelligens finanszírozás az intelligens épületekért” kezdeményezésében említett intézkedések és kezdeményezések – végrehajtása elengedhetetlen a megfelelő támogató keret biztosításához és a felújítás akadályainak felszámolásához. ***Egyablakos ügyintézési pontokat kell biztosítani a többlakásos épületek és a magántulajdonban lévő bérlakások felújításának támogatásához. Támogatni kell továbbá a helyi kezdeményezéseket, például a polgárok által irányított felújítási programokat és a fűtés és hűtés dekarbonizációjára irányuló programokat kerületi és városi szinten, mivel az ilyen programok növelik a polgárok szerepvállalását az energetikai átalakulásban, méretgazdaságossági hatásuk van és a helyi környezetnek és igényeknek megfelelő megoldásokat nyújtanak.***

Módosítás 63

Irányelvre irányuló javaslat 48 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(48) Az energetikai szempontból nem hatékony épületek gyakran összefüggésben vannak az energiaszegénységgel és a társadalmi problémákkal. A kiszolgáltatók helyzetben lévő háztartások különösen ki vannak téve a **növekvő energiaáraknak**, mivel költségvetésük nagyobb részét költik energiatermékekre. Az épületfelújítás a túlzott energiaszámlák csökkentése révén kiemelheti az embereket az energiaszegénységből és segíthet megelőzni azt. Az épületek felújítása ugyanakkor nem ingyenes, és alapvetően fontos biztosítani, hogy az épületfelújítás költségeinek – különösen a kiszolgáltatók helyzetben lévő háztartásokra gyakorolt – társadalmi hatása ellenőrzés alatt maradjon.

Módosítás

(48) Az energetikai szempontból nem hatékony épületek gyakran összefüggésben vannak az energiaszegénységgel és a társadalmi problémákkal. A kiszolgáltatók helyzetben lévő háztartások különösen ki vannak téve a **fosszilis alapú energia áremelkedésének**, mivel költségvetésük nagyobb részét költik energiatermékekre. Az épületfelújítás a túlzott energiaszámlák csökkentése révén kiemelheti az embereket az energiaszegénységből és segíthet megelőzni azt. Az épületek felújítása ugyanakkor nem ingyenes, és alapvetően fontos biztosítani, hogy az épületfelújítás költségeinek – különösen a kiszolgáltatók helyzetben lévő háztartásokra gyakorolt – társadalmi hatása ellenőrzés alatt maradjon.

A felújítási hullám során senkit sem szabad hátrahagyni, és azt lehetőségként kell kiaknázni a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások helyzetének javítására, valamint biztosítani kell a klímasemlegességre való méltányos átállást. Ezért a pénzügyi ösztönzőknek és egyéb szakpolitikai intézkedéseknek prioritásként kell kezelniük a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartásokat, az energiaszegénység által érintett személyeket és a szociális lakásokban élőket, a tagállamoknak pedig intézkedéseket kell hozniuk a felújítások miatti kilakoltatások megelőzésére. A klímasemlegességre való méltányos átállás biztosításáról szóló tanácsi ajánlásra irányuló bizottsági javaslat közös keretet nyújt, és biztosítja az átállás méltányosságának biztosításához szükséges átfogó szakpolitikák és beruházások közös értelmezését.

A felújítási hullám során senkit sem szabad hátrahagyni, és azt lehetőségként kell kiaknázni a kiszolgáltatott helyzetben lévő **és alacsony jövedelemmel rendelkező háztartások, az energiaszegénység által érintett személyek és a szociális lakásokban élők** helyzetének javítására, valamint biztosítani kell a klímasemlegességre való méltányos átállást. Ezért a pénzügyi ösztönzőknek és egyéb szakpolitikai intézkedéseknek prioritásként kell kezelniük a kiszolgáltatott helyzetben lévő **és alacsony jövedelmű** háztartásokat, az energiaszegénység által érintett személyeket, **az alacsony jövedelmű ingatlan tulajdonosokat, az idős és a nyugdíjas ingatlan tulajdonosokat, valamint** a szociális lakásokban élőket, a tagállamoknak pedig intézkedéseket kell hozniuk a felújítások miatti kilakoltatások megelőzésére. A klímasemlegességre való méltányos átállás biztosításáról szóló tanácsi ajánlásra irányuló bizottsági javaslat közös keretet nyújt, és biztosítja az átállás méltányosságának biztosításához szükséges átfogó szakpolitikák és beruházások közös értelmezését.

Módosítás 64

Irányelvre irányuló javaslat 49 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(49) Annak biztosítása érdekében, hogy a leendő vevők vagy bérlők a folyamat korai szakaszában figyelembe vehessék az épületek energiahatékonyságát, az eladásra vagy bérletre kínált épületeknek vagy önálló rendeltetési egységeknek energiahatékonysági tanúsítvánnyal kell rendelkezniük, és az energiahatékonysági osztályt és mutatót minden hirdetésben fel kell tüntetni. Az épületnek vagy valamely önálló rendeltetési egységének leendő tulajdonosa vagy bérlője számára – az

Módosítás

(49) Annak biztosítása érdekében, hogy a leendő vevők vagy bérlők a folyamat korai szakaszában figyelembe vehessék az épületek energiahatékonyságát, az **üzleti alapon** eladásra vagy bérletre kínált épületeknek vagy önálló rendeltetési egységeknek energiahatékonysági tanúsítvánnyal kell rendelkezniük, és az energiahatékonysági osztályt és mutatót minden hirdetésben fel kell tüntetni. Az épületnek vagy valamely önálló rendeltetési egységének leendő tulajdonosa

energiahatékonysági tanúsítványban – helytálló tájékoztatást kell nyújtani az ingatlan energiahatékonyságáról és gyakorlati tanácsot e teljesítmény javítására. Az energiahatékonysági tanúsítványnak tájékoztatást kell nyújtania a primerenergia-fogyasztásról, a megújulóenergia-fogyasztásról és az üzemeltetéshez kapcsolódó üvegházhatásúgáz -kibocsátásról is.

vagy bérlője számára – az energiahatékonysági tanúsítványban – helytálló tájékoztatást kell nyújtani az ingatlan energiahatékonyságáról és gyakorlati tanácsot e teljesítmény javítására. Az energiahatékonysági tanúsítványnak tájékoztatást kell nyújtania a primerenergia-fogyasztásról, **az ingatlanra vonatkozóan meglévő, megtakarítás alapú fizetésre épülő pénzügyi programokról**, a megújulóenergia-fogyasztásról és az üzemeltetéshez kapcsolódó üvegházhatásúgáz -kibocsátásról is.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 65

Irányelvre irányuló javaslat 50 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(50) A digitális eszközök révén gyűjtött adatok **elérhetősege megkönnyíti az épületállomány nyomon követését**, ezáltal **pedig csökkenti** az adminisztratív költségeket. Ezért az épületek energiahatékonyságára vonatkozó nemzeti adatbázisokat kell létrehozni, és az azokban foglalt információkat továbbítani kell az uniós épületállomány megfigyelőközpontjának.

Módosítás

(50) ***Az épületállomány nyomon követését megkönnyíti*** a digitális eszközök révén gyűjtött adatok ***rendelkezésre állása, a digitális technológiák fejlesztése és maximalizálása a hatékonyabb, inkluzív, hozzáférhető és környezetbarát megoldások elérése érdekében: hangsúlyozza, hogy ezeket a technológiákat a polgárok társadalmi jóllétének javítására kell felhasználni, és nem szabad az emberek digitális megfigyelését létrehozni, és ezáltal csökkenti*** az adminisztratív költségeket. Ezért az épületek energiahatékonyságára vonatkozó nemzeti adatbázisokat kell létrehozni, és az azokban foglalt információkat továbbítani kell az uniós épületállomány megfigyelőközpontjának.

Módosítás 66

Irányelvre irányuló javaslat

51 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(51) A hatóságok által elfoglalt épületeknek és a nyilvánosság által gyakran látogatott épületeknek példát kell mutatniuk azzal, hogy tanúsítják a környezeti és energetikai megfontolások figyelembevételét, és ezért ezeket az épületeket rendszeresen energiahatékonyságra vonatkozó tanúsítási eljárásnak kell alávetni. Az energiahatékonysággal kapcsolatos információk nyilvános terjesztését meg kell erősíteni azáltal, hogy az energiahatékonysági tanúsítványokat jól látható helyre kell kifüggeszteni, különösen meghatározott méretű olyan épületek esetében, amelyeket hatóságok foglalnak el, vagy amelyeket a nyilvánosság gyakran látogat, beleértve a városházákat, iskolákat, üzleteket és bevásárlóközpontokat, szupermarketeket, éttermeket, színházakat, bankokat és hoteleket is.

Módosítás

(51) A hatóságok által elfoglalt épületeknek és a nyilvánosság által gyakran látogatott épületeknek példát kell mutatniuk azzal, hogy tanúsítják a környezeti és energetikai megfontolások figyelembevételét, és ezért ezeket az épületeket rendszeresen energiahatékonyságra vonatkozó tanúsítási eljárásnak kell alávetni. Az energiahatékonysággal kapcsolatos információk nyilvános terjesztését meg kell erősíteni azáltal, hogy az energiahatékonysági tanúsítványokat jól látható helyre kell kifüggeszteni, különösen meghatározott méretű olyan épületek esetében, amelyeket hatóságok foglalnak el, vagy amelyeket a nyilvánosság gyakran látogat, beleértve a városházákat, iskolákat, üzleteket és bevásárlóközpontokat, szupermarketeket, éttermeket, színházakat, bankokat és hoteleket is. ***A hatóságok példamutató szerepének biztosítása és a fenntarthatósági intézkedések láthatóságának elősegítése érdekében a történelmi vagy kulturális értékkel nem rendelkező állami épületeknek törekedniük kell arra, hogy szolárpaneleket telepítsenek épületeikre.***

Indokolás

Az energetikai átállás láthatóságát a hatósági épületek példamutatásával kell növelni.

Módosítás 67

Irányelvre irányuló javaslat 51 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(51a) Az Uniónak és tagállamainak figyelembe kell venniük a lakosság készségét és hozzáállását az épületek felújításához;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 68

Irányelvre irányuló javaslat 53 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(53) A fűtési , szellőztető- és légkondicionáló rendszerek képesített szakértők által végzett rendszeres karbantartása és helyszíni vizsgálata hozzájárul a helyes beállításuk fenntartásához a termékleírással összhangban, és ily módon biztosítja optimális teljesítményüket környezeti, biztonsági és energetikai szempontból. A teljes fűtési , szellőztető- és légkondicionáló rendszer független értékelésére – annak élettartama folyamán, de különösen cserét vagy korszerűsítést megelőzően – rendszeres időközönként sort kell keríteni. Az épülettulajdonosok és -bérlők adminisztratív terheinek minimalizálása érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a helyszíni vizsgálat és a tanúsítás lehetőleg egy időben történjen.

Módosítás

(53) A fűtési, szellőztető- és légkondicionáló **és elektromos** rendszerek képesített szakértők által végzett rendszeres karbantartása és helyszíni vizsgálata hozzájárul a helyes beállításuk fenntartásához a termékleírással összhangban, és ily módon biztosítja optimális teljesítményüket környezeti, biztonsági és energetikai szempontból. A teljes fűtési, szellőztető- és légkondicionáló rendszer, **valamint az elektromos rendszerek** független értékelésére – annak élettartama folyamán, de különösen cserét vagy korszerűsítést megelőzően – rendszeres időközönként sort kell keríteni, **a bérlők, az alacsony jövedelmű tulajdonosok, továbbá jövedelmi kritériumokhoz nem kötötteen az elsődleges lakóhelyüket képező ingatlanra vonatkozóan valamennyi tulajdonos számára díjmentesen.** Az épülettulajdonosok és -bérlők adminisztratív terheinek minimalizálása érdekében a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a helyszíni vizsgálat és a tanúsítás lehetőleg egy időben történjen.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség. Az energiaszegénység és a felújítások magas költségei – különösen a kiszolgáltatott helyzetű csoportok esetében – olyan fontos kérdések, amelyekkel ezen irányelv egészében következetesen foglalkozni kell. Az elektromos rendszerek rendszeres karbantartása, ellenőrzése és független értékelése biztosítja, hogy azok környezetvédelmi, biztonsági és energetikai szempontból optimális teljesítményt nyújtsanak.

Módosítás 69

Irányelvre irányuló javaslat 53 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(53a) A zárt terek rossz szellőzése összefügg a légúti fertőzések, például az influenza-, a tuberkulózis- és a rhinovírus-fertőzés terjedésének növekedésével. Hasonlóképpen a SARS-CoV-2 átadása is különösen hatékony zárt terekben. Ezért a beltéri levegő minősége kulcsfontosságú a levegő útján terjedő betegségek terjedésének megakadályozásában. A fűtési, szellőztető- és légkondicionáló rendszerek jó beltéri levegőminőséget biztosíthatnak, és csökkenthetik a betegségek terjedését zárt belső terekben a levegőcsere sebességének növelésével, a levegő visszakeringetésének csökkentésével és a kültéri levegő használatának növelésével, valamint megfelelő szűrőtípusok használatával.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség. A módosítás támogatja a szellőztetésre vonatkozó követelményeket, amelyek már az épületek energiahatékonyságáról szóló régi irányelvben is szerepelnek.

Módosítás 70

Irányelvre irányuló javaslat 54 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(54) Az épületek **energiahatékonysága** tanúsítására, az épületfelújítási útlevelekre, az okosépület-mutatókra vonatkozó egységes megközelítés és a fűtési és **légkondicionáló** rendszerek képesített vagy tanúsított olyan szakértők által végzett helyszíni vizsgálata, akiknek függetlenségét objektív feltételek alapján kell garantálni, hozzá fog járulni ahhoz, hogy a tagállamok számára az épületek

(54) Az épületek **energiahatékonyságának** tanúsítására, az épületfelújítási útlevelekre és az okosépület-mutatókra vonatkozó egységes megközelítés, **valamint** a fűtési, **szellőztető-, légkondicionáló** és **elektromos** rendszerek képesített vagy tanúsított olyan szakértők által végzett helyszíni vizsgálata, akiknek függetlenségét objektív feltételek alapján kell garantálni, hozzá fog járulni

energiamegtakarításaira irányuló erőfeszítéseik tekintetében egységes feltételek jöjjenek létre, és az energiahatékonyság tekintetében átláthatóságot fog biztosítani a leendő tulajdonosok vagy felhasználók számára az uniós ingatlanpiacon. Annak érdekében, hogy Unió-szerte biztosítani lehessen az energiahatékonysági tanúsítványoknak, az épületfelújítási útleveleknek, az okosépület-mutatóknak, valamint a fűtési és légkondicionáló rendszerek helyszíni vizsgálatának a minőségét, minden egyes tagállamban független ellenőrzési mechanizmust kell létrehozni.

ahhoz, hogy a tagállamok számára az épületek energiamegtakarításaira irányuló erőfeszítéseik tekintetében egységes feltételek jöjjenek létre, és az energiahatékonyság tekintetében átláthatóságot fog biztosítani a leendő tulajdonosok vagy felhasználók számára az uniós ingatlanpiacon. Annak érdekében, hogy Unió-szerte biztosítani lehessen az energiahatékonysági tanúsítványoknak, az épületfelújítási útleveleknek, az okosépület-mutatóknak, valamint a fűtési és légkondicionáló rendszerek helyszíni vizsgálatának a minőségét, minden egyes tagállamban független ellenőrzési mechanizmust kell létrehozni.

Indokolás

Az ellenőrzéseknek az elektromos berendezésekre is ki kell terjedniük, hogy a rendelkezésre álló szabvány (IEC/HD 60364-8-1:2019) szerint javuljon az energiahatékonyság. A szellőztetés a 20. cikk hatálya alá tartozik, de ebből a preambulumbekzdésből hiányzik.

Módosítás 71

Irányelvre irányuló javaslat 57 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(57) Az épületek energiahatékonyságának javítására vonatkozó cél előrevitele érdekében, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az I. mellékletben rögzített általános keretszabályok bizonyos részeinek a műszaki fejlődéshez való igazítása, az energiahatékonysági minimumkövetelmények költségoptimalizált szintjeinek kiszámítására szolgáló módszertani keret kidolgozása, a kibocsátásmentes épületekre vonatkozó minimális energiahatékonysági küszöbértékek kiigazítása és a teljes életciklusra vonatkoztatott globális felmelegedési

Módosítás

(57) Az épületek energiahatékonyságának javítására vonatkozó cél előrevitele érdekében, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az I. mellékletben rögzített általános keretszabályok bizonyos részeinek a műszaki fejlődéshez való igazítása, az energiahatékonysági minimumkövetelmények költségoptimalizált szintjeinek kiszámítására szolgáló módszertani keret kidolgozása, a kibocsátásmentes épületekre vonatkozó minimális energiahatékonysági küszöbértékek kiigazítása és a teljes életciklusra vonatkoztatott globális felmelegedési potenciál kiszámítási

potenciál kiszámítási módszere, az épületfelújítási útlevelek közös európai keretének létrehozása, valamint az épületek okos funkciók fogadására való **alkalmasság** szolgáló uniós rendszer érdekében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak⁴¹ megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

⁴¹ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

módszere, az épületfelújítási útlevelek közös európai keretének létrehozása, valamint az épületek okos funkciók fogadására való **alkalmasságának értékelésére** szolgáló uniós rendszer, **továbbá a megtakarítás alapú fizetésre épülő pénzügyi programokra vonatkozó előírások elfogadása** érdekében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak⁴¹ megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

⁴¹ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

Módosítás 72

Irányelvre irányuló javaslat 58 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(58) Az ezen irányelvben megállapított rendelkezések hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottság különböző eszközökön keresztül támogatja a tagállamokat, például a technikai támogatási eszköz⁴² révén, amely testre szabott technikai szakértelmet biztosít a reformok megtervezéséhez és végrehajtásához, ideértve azokat is, amelyek célja, hogy **2030-ig** növeljék a lakó- és nem lakáscélú épületek éves

Módosítás

(58) Az ezen irányelvben megállapított rendelkezések hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottság különböző eszközökön keresztül támogatja a tagállamokat, például a technikai támogatási eszköz⁴² révén, amely testre szabott technikai szakértelmet biztosít a reformok megtervezéséhez és végrehajtásához, ideértve azokat is, amelyek célja, hogy **2025-től legalább 3%-ra** növeljék a lakó- és nem lakáscélú

energetikai felújítási arányát, valamint előmozdítsák az energetikai mélyfelújításokat. A technikai támogatás például az igazgatási kapacitás növelésére, a szakpolitikák kidolgozásának és végrehajtásának támogatására, valamint a vonatkozó bevált gyakorlatok megosztására vonatkozik.

épületek éves energetikai felújítási arányát, valamint előmozdítsák az energetikai mélyfelújításokat. A technikai támogatás például az igazgatási kapacitás növelésére, a szakpolitikák kidolgozásának és végrehajtásának támogatására, valamint a vonatkozó bevált gyakorlatok megosztására vonatkozik. **A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a technikai támogatás hozzáférhető legyen az alacsony jövedelmű háztartások számára.**

⁴² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/240 rendelete (2021. február 10.) a Technikai Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 1. o.).

⁴² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/240 rendelete (2021. február 10.) a Technikai Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 1. o.).

Indokolás

Annak érdekében, hogy teljesítse az EU-ban a nettó nulla kibocsátás elérésére vonatkozó hosszú távú, 2050-re kitűzött célt, az építőiparnak fokoznia kell törekvéseit, és az éves felújítási arányt legalább 3%-ra kell növelnie.

Módosítás 73

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Ezen irányelv előmozdítja az épületek energiahatékonyságának javítását és az épületekből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentését az Unión belül 2050-ig a kibocsátásmentes épületállomány elérése céljából, figyelembe véve a külső klimatikus és a helyi feltételeket, valamint a beltéri klimatikus követelményeket és a költséghatékonyságot is.

Módosítás

(1) Ezen irányelv előmozdítja az épületek energiahatékonyságának javítását és az épületekből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentését az Unión belül **legkésőbb** 2050-ig a kibocsátásmentes, **valamint intelligensebb és fenntarthatóbb** épületállomány elérése céljából, figyelembe véve a külső klimatikus és a helyi feltételeket, valamint a beltéri klimatikus követelményeket, **a beltéri környezet minőségét, a társadalmi-gazdasági hatást** és a költséghatékonyságot is.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 74

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) nemzeti épületfelújítási tervek;

Módosítás

f) nemzeti épületfelújítási tervek ***mind a köz-, mind a magánépületekre vonatkozóan, amelyeknek tartalmazniuk kell a körforgásos jellegre irányuló intézkedéseket, amelyek javítják a fő épületelemeket, például a homlokzatot és a tetőt,***

Módosítás 75

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) a fosszilis tüzelőanyagokon alapuló épülettechnikai rendszerek fokozatos kivezetése;

Módosítás 76

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) fenntartható mobilitási infrastruktúra az épületekben és azok közelében; és

Módosítás

g) fenntartható ***és aktív*** mobilitási infrastruktúra az épületekben és azok közelében; és

Módosítás 77

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés – h a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ha) intelligens és fenntartható épületek a digitális és fenntartható átmenet céljainak elérése érdekében;

Módosítás 78

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 2 bekezdés – k a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ka) a villamosenergia-hálózatokra vonatkozó minimumkövetelmények a hatékonyság és az épületfelújítási intézkedések hatékony végrehajtásához szükséges kapacitás biztosítása érdekében.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 79

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2. „kibocsátásmentes épület”: az I. melléklettel összhangban meghatározott nagyon magas energiahatékonysággal rendelkező épület, amelyben a szükséges nagyon alacsony energiamennyiséget teljes mértékben a helyszínen előállított megújuló forrásokból, az (EU) 2018/2001 irányelv **[a megújuló erőforrásokról szóló módosított irányelv] szerinti megújulóenergia-közösségtől** vagy **a III. mellékletben meghatározott követelményekkel** összhangban **egy távfűtési és -hűtési rendszerből** származó energiából fedezik;

2. „kibocsátásmentes épület”: az I. melléklettel összhangban meghatározott nagyon magas energiahatékonysággal rendelkező épület, amelyben a szükséges nagyon alacsony energiamennyiséget teljes mértékben a helyszínen előállított megújuló forrásokból, az (EU) 2018/2001 irányelv **[módosított megújulóenergia-irányelv] szerinti megújulóenergia-közösségtől, vagy egy hatékony távfűtési és -hűtési rendszerből származó megújuló energiából és hulladékhőből,** vagy **az (EU) 2018/2001 irányelvvel [módosított megújulóenergia-irányelv] összhangban tanúsított, közvetetten elosztott hálózati**

alapú megújuló energiaforrásokból származó energiából fedezik, a III. mellékletben meghatározott követelményekkel összhangban vagy a helyszínen tárolva;

Módosítás 80

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. „közel nulla energiaigényű épület” : az I. melléklettel összhangban meghatározott, nagyon magas energiahatékonysággal rendelkező épület , amely energiahatékonyság nem lehet alacsonyabb a tagállamok által a 6. cikk (2) bekezdésével összhangban, 2023-ra vonatkozóan bejelentett költségoptimalizált szintnél, és amely épület esetében a közel nulla vagy nagyon alacsony mennyiségű energiaigényt jelentős részben megújuló **forrásokból** fedezik , **beleértve** a helyszínen vagy a **közelben** előállított megújuló **forrásokból** származó **energiát is**;

Módosítás

3. „közel nulla energiaigényű épület”:
az I. melléklettel összhangban meghatározott, nagyon magas energiahatékonysággal rendelkező épület, amely energiahatékonyság nem lehet alacsonyabb a tagállamok által a 6. cikk (2) bekezdésével összhangban, 2023-ra vonatkozóan bejelentett költségoptimalizált szintnél, és amely épület esetében a közel nulla vagy nagyon alacsony mennyiségű energiaigényt **igen** jelentős részben megújuló **energiaforrásokból** fedezik, **többek között** a helyszínen, **a közelben** vagy a **III. mellékletben meghatározott követelményeknek megfelelően hatékony távfűtési és -hűtési rendszerből** előállított megújuló **energiaforrásokból előállított energiából, vagy közvetetten az (EU) 2018/2001 irányelvvel [módosított megújulóenergia-irányelv] összhangban tanúsított hálózatból** származó, **vagy a helyszínen tárolt energiából**;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 81

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

4. „energiahatékonysági minimumszabványok”: olyan szabályok, amelyek előírják, hogy a meglévő épületeknek – az épületállomány széles körű felújítási tervének részeként vagy egy piaci beavatkozási ponton (eladáskor vagy bérbe adáskor) – egy adott időszakon belül vagy egy meghatározott időpontig teljesíteniük kell valamely energiahatékonysági követelményt, lendületet adva ezzel a szóban forgó épületek felújításának;

Módosítás

4. „energiahatékonysági minimumszabványok”: olyan szabályok, amelyek előírják, hogy a meglévő épületeknek – az épületállomány széles körű felújítási tervének részeként vagy egy piaci beavatkozási ponton (eladáskor vagy bérbe adáskor) – egy adott időszakon belül vagy egy meghatározott időpontig teljesíteniük kell valamely energiahatékonysági követelményt, lendületet adva ezzel a szóban forgó épületek felújításának, **[az átdolgozott energiahatékonysági irányelvben] meghatározott, „első az energiahatékonyság” elv tiszteletben tartása mellett;**

Módosítás 82

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 4 a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 83

Módosítás

4a. „új európai Bauhaus”: az épületkorszerűsítési programhoz a bevezető szakaszban történő csatlakozást jelent, kihasználva a projekt által kínált innovatív megoldásokat az épületállomány átfogó felújítása során, melynek keretében – az energiahatékonyságon, a hozzáférhetőségen és a biztonságon túlmenően –, az épületállomány valóban holisztikus és minőségi felújítása kerül megvalósításra, figyelembe véve a helyspecifikus körülményeket és a szomszédságot, a fenntarthatóság, az esztétika és a befogadás tiszteletben tartása mellett;

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

6. „épülettechnikai rendszer”: az épület vagy önálló rendeltetési egysége helyiségfűtésére, helyiségűtésére, szellőztetésére, használati melegvíz-ellátására, beépített világítására, épületautomatizálására és -szabályozására, helyszíni **megújulóenergia- -termelésére** és **tárolására** szolgáló műszaki berendezések, vagy ezek kombinációi, ideértve a megújuló **forrásokból** származó energiát használó rendszereket is;

Módosítás

6. „épülettechnikai rendszer”: az épület vagy önálló rendeltetési egysége helyiségfűtésére, helyiségűtésére, szellőztetésére, **beltéri levegőminőségére**, használati melegvíz-ellátására, beépített világítására, épületautomatizálására és -szabályozására, **napárnyékolására, elektromos berendezések céljára, az elektromos berendezések megfigyelésére, elektromos járművek kétirányú töltőállomásaira, amennyiben gazdaságilag megvalósítható**, helyszíni **megújulóenergia-termelésre és -tárolásra – ideértve a tetőre szerelt szolárpaneleket is –, a közelben előállított, az épület helyszínén használható, az energiatermelő forráshoz külön csatlakozó megújuló energiaforrásokból származó energia felhasználására, továbbá hulladék hő-visszanyerő rendszer használatára** szolgáló műszaki berendezések, vagy ezek kombinációi, ideértve a megújuló **energiaforrásokból** származó energiát használó rendszereket is;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 84

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

8. „az épület energiahatékonysága”: az épület szokásos használatához kapcsolódó energiaszükséglet kielégítéséhez szükséges energia számított vagy mért mennyisége, amely többek között magában foglalja a fűtéshez, a hűtéshez, a szellőztetéshez, a melegvíz-

Módosítás

8. „az épület energiahatékonysága”: az épület szokásos használatához kapcsolódó energiaszükséglet kielégítéséhez szükséges energia számított vagy mért mennyisége, amely többek között magában foglalja a fűtéshez, a hűtéshez, a szellőztetéshez, a melegvíz-

ellátáshoz és a világításhoz szükséges energiát;

ellátáshoz és a világításhoz, **valamint az épülettechnikai rendszerekhez** szükséges energiát;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 85

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 9 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

9a. „mért”: az energia megfelelő eszközzel, energiamérő eszközzel, teljesítménymérővel, teljesítménymérő és -megfigyelő eszközzel vagy villamos fogyasztásmérővel történő mérését jelenti;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 86

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 11 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

11. „megújuló primerenergia-tényező”: egy adott energiahordozón keresztül szállított, helyszíni, közeli vagy távoli energiaforrásból származó megújuló primer energia, beleértve a beérkező energiát és a használati pontokra történő szállítás számított általános energiaköltségeit, elosztva a beérkező energiával;

11. „megújuló primerenergia-tényező”: egy adott energiahordozón keresztül szállított, helyszíni, közeli vagy távoli energiaforrásból származó megújuló primer energia, beleértve a beérkező energiát és a használati pontokra történő szállítás számított általános energiaköltségeit, elosztva a beérkező energiával, **beleértve a tetőre szerelt szolárpaneleket is;**

Módosítás 87

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

13. „megújuló forrásokból származó energia” : ***a nem fosszilis forrásokból származó energia, nevezetesen a szélenergia, a napenergia (a naphőenergia és a fotovoltaikus energia), és a geotermikus energia, a környezeti energia, az árapály-energia, a hullámenergia és az óceánból nyert egyéb energia, a vízenergia, a biomasszából, a hulladéklerakó helyeken és szennyvíztisztító telepeken keletkező gázokból és a biogázból nyert energia;***

Módosítás

13. „megújuló forrásokból származó energia”: ***megújuló forrásokból származó energia az (EU) .../... irányelv [a megújuló erőforrásokról szóló módosított irányelv] meghatározása szerint;***

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 88

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

18. „épületfelújítási útlevel”: olyan dokumentum, amely testre szabott ütemtervet nyújt egy adott épület többlépcsős, az épület energiahatékonyságát jelentősen javító felújításához;

Módosítás

18. „épületfelújítási útlevel”: olyan dokumentum, amely testre szabott ütemtervet nyújt egy adott épület ***egy- vagy*** többlépcsős, az épület energiahatékonyságát ***és beltéri környezetminőségét*** jelentősen javító felújításához;

Módosítás 89

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

19. „mélyfelújítás”: olyan felújítás, amely az ***épületet vagy az önálló rendeltetési egységet átalakítja***

Módosítás

19. „mélyfelújítás”: olyan felújítás, amely ***a következő fő tételekre összpontosít: falszigetelés, tetőszigetelés, alacsony padlószigetelés, külső nyílászárók cseréje, légmentesség, páraáteresztés, hőhidak kezelése, szellőző***

és fűtő/hűtő rendszerek, valamint épületautomatizálás. Ezeknek a tételeknek a kezelésével garantálható az egészséges környezet, a beltéri levegőminőség, a kórokozótól mentes környezet, valamint a lakók kényelme nyáron és télen egyaránt, átlátható információs eszközökkel, amelyekkel az épületek használója értékeli a tényleges energiahatékonyságukat;

Módosítás 90

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **2030.** január 1-je előtt közel nulla energiaigényű épületté;

Módosítás

a) **2028.** január 1-je előtt közel nulla energiaigényű épületté;

Módosítás 91

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **2030.** január 1-jétől kibocsátásmentes épületté;

Módosítás

b) **2028.** január 1-jétől kibocsátásmentes épületté;

Módosítás 92

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*ba) **holisztikus megközelítést alkalmaz a beltéri környezeti minőséggel (IEQ) és az egészséges beltéri levegőminőséggel, a kórokozómentes környezettel és a lakók nyáron és télen szükséges kényelmével kapcsolatosan, különös tekintettel az épületek nyári hővel szembeni védelmére;***

Módosítás 93

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 20 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

20. „szakaszos mélyfelújítás”: több lépésben végrehajtott mélyfelújítás, amely a 10. cikk szerinti épületfelújítási útlevélben meghatározott lépéseket követi;

Módosítás

20. „szakaszos mélyfelújítás”: több lépésben végrehajtott mélyfelújítás, amely a 10. cikk szerinti épületfelújítási útlevélben meghatározott lépéseket követi, **amelyek magukban foglalhatnak hibrid hőszivattyúkat is, amennyiben más, fosszilis anyagoktól mentes megvalósítható megoldás nem áll rendelkezésre;**

Módosítás 94

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 20 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

20a. „egylépcsős mélyfelújítás”: egy lépésben végrehajtott mélyfelújítás, amely a 10. cikk szerinti épületfelújítási útlevélben meghatározott célkitűzéseket és az épület megfelelő részletes projektjét követi;

Módosítás 95

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok **választhatnak** az a) és a b) **lehetőség között.**

Módosítás

A tagállamok **dönthetnek úgy, hogy** az a) **vagy a b) vagy mindkét lehetőséget választják.**

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 96

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 23 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

23. „teljes életciklusra vonatkozó üvegházhatásúgáz-kibocsátás”: az épülethez kapcsolódó kombinált üvegházhatásúgáz-kibocsátás az **épület életciklusának valamennyi szakaszában**, a „bölcsőtől” (az épület építéséhez felhasznált nyersanyagok kitermelésétől) az anyagelőállításán és -feldolgozáson, valamint az épület üzemeltetési szakaszán át egész **a „síríg”** (az épület lebontásáig és építőanyagainak újrafelhasználásáig, újrafeldolgozásáig, egyéb hasznosításáig és ártalmatlanításáig);

Módosítás

23. „teljes életciklusra vonatkozó üvegházhatásúgáz-kibocsátás”: az épülethez **az épület életciklusának valamennyi szakaszában, valamint a helyszíni vagy a helyszínen kívüli parkolóhelyeken használt anyagokhoz** kapcsolódó kombinált üvegházhatásúgáz-kibocsátás, **figyelembe véve az életciklus végi újrafelhasználás és újrafeldolgozás előnyeit is**, a „bölcsőtől” (az épület építéséhez felhasznált nyersanyagok kitermelésétől) az anyagelőállításán és -feldolgozáson, valamint az épület üzemeltetési szakaszán át egész **„élete végéig”** (az épület lebontásáig és építőanyagainak újrafelhasználásáig, újrafeldolgozásáig, egyéb hasznosításáig és ártalmatlanításáig);

Módosítás 97

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 24 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

24. „életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciál (GWP)”: olyan mutató, amely számszerűsíti az épület globális felmelegedési potenciálját az épület teljes életciklusa tekintetében;

Módosítás

24. „életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciál (GWP)”: olyan mutató, amely számszerűsíti az épület globális felmelegedési potenciálját az épület teljes életciklusa tekintetében;

Módosítás 98

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 26 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

26. „energiaszegénység”: az [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] **2. cikkének 49. pontjában** meghatározott energiaszegénység;

Módosítás 99

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 26 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 100

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 27 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

27. „kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások”: **energiaszegénységben lévő** háztartások vagy olyan háztartások, ideértve **az** közepes jövedelműek alsó sávját is, amelyek különösen ki vannak téve a magas energiaköltségeknek, és nem rendelkeznek az általuk használt épület felújításához szükséges erőforrásokkal;

Módosítás

26. „energiaszegénység”: az [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] **szerint** meghatározott energiaszegénység;

Módosítás

26a. „belső környezetminőség”: az EN 16798–1 és az EN 16516 szabványban leírt paraméterek együttese, beleértve a beltéri levegő minőségét, a hőkomfortot, a világítást, a nedves körülményeket és az akusztikai jellemzőket a lakók egészségének és jóllétének javítása céljából, valamint adott esetben az egészséges beltéri klímát biztosító szabványosított helyszíni vizsgálati módszereket;

Módosítás

27. „kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások”: **az energiaszegénység veszélyének kitett** háztartások vagy olyan háztartások, ideértve **a** közepes jövedelműek alsó sávját is, amelyek különösen ki vannak téve a magas energiaköltségeknek, és nem rendelkeznek az általuk használt épület felújításához szükséges erőforrásokkal, **az [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 8. cikkének (3) bekezdése szerinti mutatók alapján;**

Módosítás 101

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 27 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

27a. „természetalapú megoldások”: az épületeket körülvevő közterületek megfelelő használatának és adaptációjának holisztikus módon, a (8) preambulumbekkezdéssel összhangban történő megerősítése.

Módosítás 102

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 29 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

29. „energiahatékonysági tanúsítvány”: valamely tagállam vagy egy általa kijelölt jogi személy által elismert igazolás, amely jelzi az épületnek vagy önálló rendeltetési egységének a 4. cikkel összhangban elfogadott módszertan szerint kiszámított energiahatékonyságát;

29. „energiahatékonysági tanúsítvány”: valamely tagállam vagy egy általa kijelölt jogi személy által elismert igazolás, amely jelzi az épületnek vagy önálló rendeltetési egységének a 4. cikkel, **valamint az energiahatékonyság és a GWP javítását célzó ajánlásokkal** összhangban elfogadott módszertan szerint kiszámított energiahatékonyságát;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 103

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 31 pont – a pont – iii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. a karbantartási és üzemeltetési költségek, ezen belül az energiaköltségek figyelembe véve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási

iii. a karbantartási és üzemeltetési költségek, ezen belül az **épület teljes életciklusa során felmerülő** energiaköltségek, figyelembe véve az

egységeinek költségét;

üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységeinek **költségét, valamint az épület használat közbeni karbantartásához szükséges anyagok és eljárások, például a felújítások** költségét;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 104

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 31 pont – a pont – iv alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

iv. az energiahasználat környezeti és egészségügyi externáliái;

Módosítás

iv. az energiahasználat környezeti és egészségügyi externáliái **és a beltéri környezetminőségre vonatkozó követelmények teljesítésének költségei;**

Indokolás

A szöveg belső logikája miatt szükséges.

Módosítás 105

Irányelvre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – 31 pont – a pont – v alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

v. adott esetben a helyszínen előállított energiából származó bevételek;

Módosítás

v. adott esetben a helyszínen előállított energiából származó bevételek **és a beltéri környezetminőségre vonatkozó követelmények teljesítéséből eredő megtakarítások;**

Indokolás

A szöveg belső logikája miatt szükséges.

Módosítás 106

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 36 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

36a. „digitálisan csatlakoztatott elektromos töltőpont”: olyan elektromos töltőpont, amely képes valós időben információkat küldeni és fogadni, kétirányú kommunikációt folytatni a villamosenergia-hálózattal és az elektromos járművel, és amely távolról felügyelhető és szabályozható, többek között az elektromos töltési munkamenet megkezdése és leállítása, valamint a villamosenergia-áramlás mérése céljából;

Indokolás

Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelvre, az alternatív üzemanyagok infrastruktúrájáról szóló rendeletről és a megújuló erőforrásokról szóló irányelvre irányuló javaslatokban szereplő fogalom meghatározások összehangolása érdekében.

Módosítás 107

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 37 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

37. „digitális épületnapló”: valamennyi releváns épületadat – többek között az energiahatékonyságra vonatkozó adatok, például az energiahatékonysági tanúsítványok, az épületfelújítási útlevelek és az okosépület-mutatók – közös adattára, amely megkönnyíti a megalapozott döntéshozatalt és az információmegosztást az építőiparon belül az épülettulajdonosok és lakók, a pénzügyi intézmények és a hatóságok között;

37. „digitális épületnapló”: valamennyi releváns épületadat – többek között **a beltéri környezetminőségre**, az energiahatékonyságra vonatkozó adatok, például az energiahatékonysági tanúsítványok, az épületfelújítási útlevelek és az okosépület-mutatók – közös adattára, amely megkönnyíti a megalapozott döntéshozatalt és az információmegosztást az építőiparon belül az épülettulajdonosok és **a** lakók, a pénzügyi intézmények és a hatóságok között;

Módosítás 108

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 37 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

37a. „kerékpártároló”: egy kerékpár tárolása számára kijelölt hely;

Módosítás 109

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 40 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

40. „hőfejlesztő berendezés”: a fűtési rendszer azon része, amely az alábbi eljárások közül egy vagy több felhasználásával hasznos hőt állít elő az I. mellékletben azonosított felhasználásokhoz:

40. „hőfejlesztő berendezés”: a fűtési rendszer azon része, amely az alábbi eljárások közül egy vagy több felhasználásával hasznos hőt állít elő **vagy von el** az I. mellékletben azonosított felhasználásokhoz:

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 110

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 40 pont – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a **környezeti** levegőből, szellőzőberendezésből távozó használt levegőből vagy vízből vagy talajbeli hőforrás(ok)ból való, hőszivattyúval történő hőelvonás;

c) a **környezetből és az épületen vagy épületegységen belülről, a levegőből, többek között a** szellőzőberendezésből távozó használt levegőből, vagy vízből, **többek között szennyvízből és használati meleg vízből,** vagy talajbeli hőforrás(ok)ból való, **többek között** hőszivattyúval történő hőelvonás;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 111

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 40 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

40a. „elektromos berendezés”: az összes rögzített alkatrészből (például kapcsolótáblák, kábelek, földelőrendszerek, konnektorok, kapcsolók és lámpatestek) álló rendszer, amelynek célja az elektromos energia épületen belüli elosztása az összes felhasználási pontra, vagy a helyszínen előállított villamos energia továbbítása;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 112

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 40 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

40b. „hulladékhő-visszanyerés”: olyan eszköz vagy rendszer, amelyet az épületek vagy épületegységek beltéri környezetében az energia elvonására és továbbítására használnak, és amely lehetővé teszi ezen energia felhasználását;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 113

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 41 a pont (új)

41a. „megtakarítás alapú fizetésre épülő pénzügyi program”: az (EU) 2021/1119 európai parlamenti és tanácsi rendelet (az európai klímarendelet) végrehajtásának biztosítása és megkönnyítése érdekében kizárólag az energiahatékonyság javítását célzó hitelprogram, amely garantálja, hogy a hitel visszafizetési költségei havi vagy éves átlagban nem haladják meg az energiamegtakarítást;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 114

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 42 a pont (új)**

42a. „hőszivattyú”: olyan gép, eszköz vagy berendezés, amely fűtés, hűtés vagy használati meleg víz biztosítása céljából hőforrásokból, például levegőből, vízből vagy talajból vagy hőelnyelő rendszerekből hőt továbbít hőelnyelő rendszerekbe, így épületekbe, vagy hőelnyelőkől hőforrásokba;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 115

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 49 pont – bevezető rész**

49. „a közelben előállított, megújuló forrásokból származó energia”: az értékelt

49. „a közelben előállított, megújuló forrásokból származó energia”: az értékelt

épület helyi vagy kerületi területén belül előállított, megújuló forrásokból származó energia, amely megfelel az alábbi feltételeknek:

épület helyi vagy kerületi területén belül, **többek között a tetőre szerelt szolárpanelel** előállított, megújuló forrásokból származó energia, amely megfelel az alábbi feltételeknek:

Módosítás 116

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 50 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

50. „az épületek energiahatékonyságával kapcsolatos szolgáltatások”: olyan szolgáltatások, mint például a fűtés, a hűtés, a szellőztetés, a háztartási **melegvíz** és a világítás, valamint egyéb olyan szolgáltatások, **amelyek energiafelhasználását** figyelembe veszik az épületek energiahatékonyságának megállapításához;

Módosítás

50. „az épületek energiahatékonyságával kapcsolatos szolgáltatások”: **a rendszerhasználat optimalizálását célzó** olyan szolgáltatások, mint például a fűtés, a hűtés, a szellőztetés, a háztartási **meleg víz** és a világítás, valamint egyéb olyan szolgáltatások, **amelyeknek energiafelhasználást javító hatását** figyelembe veszik az épületek energiahatékonyságának megállapításához;

Módosítás 117

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 53 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

53. „önhasználatú”: a helyszíni vagy a közelben előállított megújuló energia azon része, amelyet a helyszíni műszaki rendszerek az épületek energiahatékonyságával kapcsolatos szolgáltatásokhoz használnak;

Módosítás

53. „önhasználatú”: a helyszíni vagy a közelben, **többek között tetőre szerelt szolárpanelel** előállított megújuló energia azon része, amelyet a helyszíni műszaki rendszerek az épületek energiahatékonyságával kapcsolatos szolgáltatásokhoz használnak;

Módosítás 118

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 57 a pont (új)

57a. „körforgásos intézkedések”: olyan intézkedések, amelyek célja az új anyagok iránti igény csökkentése, a használt anyagok újragondolása, javítása, újrafelhasználása, rendeltetésének módosítása és újrahasznosítása, valamint a termékek és épületek élettartamának meghosszabbítása révén a primer anyagok szükségességének és kitermelésének csökkentése.

Módosítás 119

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Valamennyi tagállam nemzeti épületfelújítási tervet dolgoz ki annak biztosítása érdekében, hogy a magán- és köztulajdonban lévő lakó- és nem lakáscélú épületek nemzeti állománya felújítás révén 2050-re nagy energiahatékonyságú és dekarbonizált épületállománnyá váljon, a meglévő épületek **kibocsátásmentes** épületekké való átalakítása céljából.

Módosítás

Valamennyi tagállam nemzeti épületfelújítási tervet dolgoz ki, **hogy támogassa a szakaszos mélyfelújítást is tartalmazó éves átlagos 2,5%-os mélyfelújítási arány elérését vagy meghaladását, összhangban a Bizottság 2020. október 14-i, „Európai épületkorszerűsítési program – épületeink környezetbarátabbá tétele, munkahelyteremtés, javuló életminőség” című közleményével*, továbbá** annak biztosítása érdekében, hogy a magán- és köztulajdonban lévő lakó- és nem lakáscélú épületek nemzeti állománya felújítás révén 2050-re nagy energiahatékonyságú és dekarbonizált épületállománnyá váljon, a meglévő épületek **kibocsátásmentes és – amennyiben az technikailag megvalósítható – pozitív energiamérlegű** épületekké való **költségoptimális** átalakítása céljából. **Az épületfelújítási tervnek a terv időkeretén belül minden egyes egymást követő időszakra magasabb célértékeket kell meghatároznia a mélyfelújításra vonatkozóan megnövelt gazdasági kapacitás alapján, azzal a**

céllal, hogy a 2050-ig tartó időszakban az átlagos mélyfelújítási arány elérje vagy meghaladja a 3%-ot. A tervnek garantálnia kell, hogy az alacsony gazdasági értékkel rendelkező lakóépületek felújítása megfizethető legyen, például ne haladja meg az épület vagy önálló rendeltetési egység értékének felét az adott épületeket használó háztartások számára. A nemzeti terv elkészítését megelőzően minden egyes tagállamnak és az uniós intézményeknek el kell végezniük az épületállomány felmérését, többek között az energiahatékonyság, a kibocsátások és más környezeti paraméterek szempontjából.

**COM(2020/0662).*

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 120

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Minden épületfelújítási tervnek **magában** kell **foglalnia**:

Módosítás

Minden épületfelújítási tervnek **összhangban** kell **lennie az energiahatékonyság elsődlegességének elvével, az (EU) 2018/1999 rendeletben és az [átdolgozott EED] irányelvben meghatározottak szerint, és tartalmaznia kell a következőket:**

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 121

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a végrehajtott és tervezett szakpolitikák és intézkedések áttekintése, amely támogatja a b) pont szerinti ütemterv végrehajtását; és

Módosítás

c) a végrehajtott és tervezett szakpolitikák és intézkedések áttekintése, amely támogatja a b) pont szerinti ütemterv végrehajtását, **beleértve az épületelemek általános környezeti lábnyomának csökkentésére és a fenntartható, másodlagos, helyi forrásból származó építési és felújítási termékek használatának előmozdítására irányuló intézkedéseket,** és

Módosítás 122

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az épületfelújítási terv végrehajtásához szükséges beruházási igények, a finanszírozási források és intézkedések, valamint az épületfelújításhoz szükséges adminisztratív források **felvázolása**.

Módosítás

d) **a nemzeti terv minden egyes épülettípusára vonatkozóan** az épületfelújítási terv végrehajtásához szükséges beruházási igények, a finanszírozási források és intézkedések, **továbbá az alkalmazott pénzügyi modellek leírása, különösen abban esetben, ha gazdasági szereplőket vonnak be,** valamint az épületfelújításhoz szükséges adminisztratív források.

Módosítás 123

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

da) a villamosenergia-hálózatokra vonatkozó minimumkövetelmények az épületfelújítási intézkedések hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében;

Módosítás 124

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

db) részletes áttekintés a használaton kívüli épületek, valamint a közös tulajdonú épületekben lévő üres ingatlanok teljes arányáról, számáról és elhelyezkedéséről, valamint az ilyen ingatlanok tulajdonosainak az épületfelújítási intézkedésekben való teljes körű részvételére vonatkozó nemzeti stratégiatervezet.

Módosítás 125

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

dc) a munkavállalók átképzése és továbbképzése, különösen az épületfelújításhoz kapcsolódó munkahelyeken, beleértve a fenntartható munkamódszereket is;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 126

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A b) pontban említett ütemtervnek tartalmaznia kell a 2030-ra, 2040-re és 2050-re vonatkozó nemzeti célkitűzéseket az éves energetikai felújítási arány, a

A b) pontban említett ütemtervnek tartalmaznia kell a 2030-ra, 2040-re és 2050-re vonatkozó nemzeti célkitűzéseket az éves energetikai felújítási arány, a

nemzeti épületállomány primer- és végsőenergia-fogyasztása, **valamint** az üzemeltetéshez kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentése tekintetében; konkrét **ütemtervek** arra vonatkozóan, hogy az épületek a 9. cikk (1) bekezdésében említetteknel magasabb energiahatékonysági osztályokat érjenek el 2040-re és 2050-re, a nemzeti épületállomány kibocsátásmentes épületekké történő átalakításának pályájával összhangban; a várható energiamegtakarítás és a további előnyök bizonyítékokon alapuló **becslése**; valamint **becslések** arra vonatkozóan, hogy az épületfelújítási terv milyen mértékben járul hozzá az (EU).../... rendelet [a felülvizsgált közös kötelezettségvállalási rendelet] szerinti, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátására vonatkozó kötelező tagállami célérték , az (EU).../... irányelv [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] szerinti uniós energiahatékonysági célok, az (EU) 2018/2001 irányelvvel [módosított megújulóenergia-irányelv] összhangban a megújuló energiára vonatkozó uniós célkitűzések, beleértve a megújuló forrásokból származó energiának az építőiparban képviselt részarányára vonatkozó indikatív célt, valamint az (EU) 2021/1119 rendelettel összhangban az Unió 2030-ra vonatkozó éghajlat-politikai és 2050-re vonatkozó klímasemlegességi célkitűzés eléréséhez.

nemzeti épületállomány primer- és végsőenergia-fogyasztása, az üzemeltetéshez kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentése, **a megújuló energia aránya, valamint a fűtésre használt fosszilis tüzelőanyagok pénzügyi támogatásának 2024-ig történő kivezetése** tekintetében; konkrét **menetrendet** arra vonatkozóan, hogy az épületek a 9. cikk (1) bekezdésében említetteknel magasabb energiahatékonysági osztályokat érjenek el 2040-re és 2050-re, a nemzeti épületállomány kibocsátásmentes épületekké történő átalakításának pályájával összhangban; a várható energiamegtakarítás és a további előnyök bizonyítékokon alapuló **becslését; például az egészségre és a beltéri levegőminőségre vonatkozóan**; valamint **becsléseket** arra vonatkozóan, hogy az épületfelújítási terv milyen mértékben járul hozzá az (EU).../... rendelet [a felülvizsgált közös kötelezettségvállalási rendelet] szerinti, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátására vonatkozó kötelező tagállami célérték , az (EU).../... irányelv [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] szerinti uniós energiahatékonysági célok, az (EU) 2018/2001 irányelvvel [módosított megújulóenergia-irányelv] összhangban a megújuló energiára vonatkozó uniós célkitűzések, beleértve a megújuló forrásokból származó energiának az építőiparban képviselt részarányára vonatkozó indikatív célt, valamint az (EU) 2021/1119 rendelettel összhangban az Unió 2030-ra vonatkozó éghajlat-politikai és 2050-re vonatkozó klímasemlegességi célkitűzés eléréséhez. **A (b) pontban említett ütemtervnek nemzeti célkitűzéseket is meg kell határoznia kerékpár-parkolók építésére.**

Módosítás 127

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 1 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

Az ütemtervnek tartalmaznia kell a zónák és agglomerációk levegőminőség-jelzőinek az áttekintését, beleértve a színkódos térképet, amelyen láthatóak azok a zónák és agglomerációk, ahol egy adott fajta megújuló energiaforrás a fűtésben és hűtésben vagy társ-előállításban aránytalan költségeket keletkeztethet annak biztosítása érdekében, hogy a környezeti levegőben mért PM_{2,5} koncentráció ne haladja meg a 2008/50/EK irányelvben a környezeti levegőre meghatározott határértéket.

Indokolás

A levegőminőséghez kapcsolódó környezeti eredményekkel való szinergiákat és koherenciát biztosítva, és a II. melléklet - táblázatra vonatkozóan.

Módosítás 128

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) a terv kellően figyelembe veszi a 2008/50/EK irányelv célkitűzéseit, és biztosítja a vonatkozó jogszabályokkal való összhangot, valamint a környezet és az emberi egészség magas szintű védelmét;

Módosítás 129

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – a b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ab) a fűtésre és hűtésre szolgáló megújuló energiaforrásokat kellőképpen

figyelembe vették és elemezték;

Módosítás 130

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) a működő felújításfinanszírozási rendszerek feltételei megfelelőek az energiaszegénység csökkentésére irányuló nemzeti célkitűzések végrehajtásához és az energiaszegénységben élő és kiszolgáltatott fogyasztók sikeres bevonásához, hogy senki ne maradjon le;

Módosítás 131

Irányelvre irányuló javaslat

3 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) Minden tagállamnak ötévente be kell nyújtania a Bizottságnak épületfelújítási tervét, a II. mellékletben található minta felhasználásával. A tagállamok épületfelújítási terveik tervezetét az (EU) 2018/1999 rendelet 9. cikkében említett integrált nemzeti energia- és klímaterv tervezetének részeként nyújtják be, és amennyiben aktualizálják utóbbi terv tervezetét, azt a szóban forgó rendelet 14. cikkében említett aktualizált tervezet részeként nyújtják be. Az említett rendelet 3. cikkének (1) bekezdésétől és 14. cikkének (2) bekezdésétől eltérve a tagállamok 2025. június 30-ig **benyújtják** a Bizottságnak **az első** épületfelújítási **tervet**.

(6) Minden tagállamnak ötévente be kell nyújtania a Bizottságnak épületfelújítási tervét, a II. mellékletben található minta felhasználásával. A tagállamok épületfelújítási terveik tervezetét az (EU) 2018/1999 rendelet 9. cikkében említett integrált nemzeti energia- és klímaterv tervezetének részeként nyújtják be, és amennyiben aktualizálják utóbbi terv tervezetét, azt a szóban forgó rendelet 14. cikkében említett aktualizált tervezet részeként nyújtják be. Az említett rendelet 3. cikkének (1) bekezdésétől és 14. cikkének (2) bekezdésétől eltérve a tagállamok 2025. június 30-ig **benyújtanak** a Bizottságnak **egy épületfelújítási tervet**. **A tagállamok gondoskodnak arról, hogy épületfelújítási tervüket összhangba hozzák és egyesítsék az ezen irányelv hatálybalépésétől a terv hivatalos benyújtásáig kapott uniós felújítási finanszírozással.**

Módosítás 132

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Valamennyi tagállam következő végleges épületfelújítási tervének ismerteti a legutolsó hosszú távú felújítási stratégiája vagy épületfelújítási terve végrehajtásának részleteit. Az egyes tagállamok közlik, hogy nemzeti célkitűzéseik teljesültek-e.

Módosítás

(7) Valamennyi tagállam következő végleges épületfelújítási tervének ismerteti a legutolsó hosszú távú felújítási stratégiája vagy épületfelújítási terve végrehajtásának részleteit. Az egyes tagállamok közlik, hogy nemzeti célkitűzéseik teljesültek-e, **és hogy alulteljesítés esetén milyen korrekciós intézkedésekre kerül sor.**

Módosítás 133

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket az épületfelújítási tervekben foglalt intézkedések végrehajtásának biztosítására, a 31. cikkel összhangban megfelelő nyomonkövetési mechanizmusok és szankciók előírásával.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 134

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) A Bizottság az építőipari ágazaton belül az energetikai átállást támogató

európai partnerséget hoz létre, amelybe inkluzív és reprezentatív módon bevonja a legfőbb érdekelt feleket. A partnerség elősegíti az éghajlat-politikai párbeszédet, és az ágazatot az „energetikai átállásra vonatkozó ütemterv” kidolgozására ösztönzi annak feltérképezése érdekében, hogy milyen intézkedések és technológiai lehetőségek állnak rendelkezésre az épületek energiahatékonyságának és beltéri klímájának javítására, valamint az épületekből származó üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére. Egy ilyen ütemterv hathatós segítséget nyújthat az ágazatnak az ezen irányelv és az uniós éghajlat-politikai célterv célkitűzéseinek eléréséhez szükséges beruházások megtervezéséhez.

Módosítás 135

Irányelvre irányuló javaslat 4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok az épületek energiahatékonyságának kiszámításához az I. mellékletben meghatározott közös általános keretnek megfelelő módszertant alkalmaznak.

Módosítás

A tagállamok az épületek **és a külső tételhatárolókat alkotó épületelemek** energiahatékonyságának kiszámításához az I. mellékletben meghatározott közös általános keretnek megfelelő módszertant alkalmaznak.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 136

Irányelvre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy legalább a költségoptimalizált szintek

Módosítás

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy legalább a költségoptimalizált szintek

elérése érdekében minimumkövetelményeket határozzanak meg a külső térelhatárolókat alkotó olyan épületelemekre vonatkozóan, amelyek a cseréjüket vagy átalakításukat követően jelentősen befolyásolják a külső térelhatárolók energiahatékonyságát.

elérése érdekében minimumkövetelményeket határozzanak meg a külső térelhatárolókat alkotó olyan épületelemekre vonatkozóan, amelyek a cseréjüket vagy átalakításukat követően jelentősen befolyásolják a külső térelhatárolók energiahatékonyságát. ***Az épületelemek energiahatékonyságát a 4. cikkben említett módszertannak megfelelően kell kiszámítani.***

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 137

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 2 a albekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a legalább költségoptimalizált szintek elérése érdekében az épület energiahatékonyságára jelentős hatást gyakorló épületrendszereket illetően azok cseréjekor vagy korszerűsítéskor alkalmazandó, az energiahatékonyságra vonatkozó minimum- és referenciakövetelményeket állapítsanak meg.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 138

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A fenti követelményeknek figyelembe kell venniük az általános beltéri klimatikus

E követelményeknek figyelembe kell venniük, hogy az optimális beltéri

körülményeket, **hogy elkerülhetők legyenek az esetleges negatív hatások, mint például** az elégtelen szellőzés, továbbá a helyi körülményeket, valamint az épület tervezett rendeltetését és korát is.

környezetminőségi szinteken alapuló beltéri klimatikus körülményeket **kell biztosítani az egészséges beltéri klimatikus és környezeti körülmények érdekében, továbbá** az elégtelen szellőzés, **a napfény hiánya, a túlmelegedés, a zaj és a páratartalom miatti esetleges negatív hatások elkerülése érdekében,** továbbá a helyi körülményeket, valamint az épület tervezett rendeltetését és korát is.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 139

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés – a a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) egy kijelölt környezet részeként vagy az európai kultúrát, identitást és értékeket képviselő különleges építészeti, kulturális vagy történelmi értékük miatt hivatalosan védett épületek, amennyiben az energiahatékonyságra vonatkozó bizonyos minimumkövetelmények teljesítése elfogadhatatlan mértékben megváltoztatná jellegüket vagy megjelenésüket, és amennyiben felmérték az alternatív lehetőségeket, és a megfelelés csak rendkívül aránytalan intézkedésekkel érhető el, egyszersmind szem előtt tartva az ökológiai célokat;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 140

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

b) legfeljebb kétévi használatra szánt ideiglenes épületek, ipari területek, műhelyek és alacsony **energiaszükségletű**, nem lakáscélú mezőgazdasági épületek, valamint olyan nem lakáscélú mezőgazdasági épületek, amelyeket az energiahatékonyságról nemzeti ágazati megállapodást kötött ágazat használ;

Módosítás

b) legfeljebb kétévi használatra szánt ideiglenes épületek, ipari területek, műhelyek, **raktárak** és alacsony **energia-, fűtési vagy hűtési igényű**, nem lakáscélú mezőgazdasági **és kiszolgáló** épületek, **infrastrukturális ellátóállomások, például transzformátorállomások, alállomások, nyomásszabályozó létesítmények, vasúti építmények**, valamint olyan nem lakáscélú mezőgazdasági épületek, amelyeket az energiahatékonyságról nemzeti ágazati megállapodást kötött ágazat használ;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 141

**Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok biztosítják, hogy az életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciált (GWP) a III. melléklettel összhangban számítsák ki, és az épület energiahatékonysági tanúsítványán keresztül közzétegyék:

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 142

**Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 2 bekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **2030.** január 1-jétől valamennyi új épület esetében.

Módosítás

b) **2029.** január 1-jétől valamennyi új épület **esetében és a középületek, állami projektek és 2000 négyzetméternél nagyobb hasznos alapterületű épületek jelentős, akár szakaszos felújítása**

esetében.

Módosítás 143

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az új épületekhez kapcsolódó beruházási projekteknek figyelembe kell venniük az alternatív, nagy hatékonyságú létesítmények és rendszerek műszaki, környezeti és gazdasági megvalósíthatóságát az alábbiak tekintetében:

- a) a megújuló energiaforrásokból származó energia decentralizált előállítására és fogyasztására;**
- b) nagy hatásfokú kapcsolt hő- és villamosenergia-termelés;**
- c) központi vagy helyi fűtés és hűtés, beleértve a megújuló energia teljes vagy részleges felhasználását;**
- d) hőszivattyúk;**
- e) központi fűtés vagy hűtés, minden emelet felett vízszintesen elhelyezve;**
- f) használati melegvíz.**

Módosítás 144

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Bizottság **felhatalmazást kap arra, hogy** a 29. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat **fogadjon** el ezen irányelv kiegészítése céljából annak érdekében, hogy a III. mellékletet a technológiai fejlődéshez és az innovációhoz igazítsa, hogy a III. mellékletben a felújított épületekre

(3) A Bizottság a 29. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat **fogadhat** el ezen irányelv kiegészítése céljából annak érdekében, hogy a III. mellékletet a technológiai fejlődéshez és az innovációhoz igazítsa, hogy a **kibocsátásmentes épületekre beltéri környezetminőségi**

vonatközóan kiigazított maximális energiahatékonysági küszöbértékeket állapítson meg, valamint hogy **kiigazítsa** a kibocsátásmentes épületekre vonatkozó maximális energiahatékonysági küszöbértékeket.

minimumszabályokat határozzon meg, a III. mellékletben a felújított épületekre vonatkozóan kiigazított maximális energiahatékonysági küszöbértékeket állapítson meg, valamint hogy a kibocsátásmentes épületekre vonatkozó **alacsonyabb** maximális energiahatékonysági küszöbértékeket **állapítson meg.**

Módosítás 145

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A Bizottság az építési termékekről szóló (2019/1020) rendelet felülvizsgálatának hatálybalépését követően és legkésőbb 2028. december 31-ig a 29. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogad el ezen irányelv kiegészítése céljából, amelyben meghatározza az életciklusra vetített CO₂-kibocsátást is tartalmazó, a teljes életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciál kiszámításának egész Unióra kiterjedő módszertanát, amelyet az érdekelt felek bevonásával, az EN 15978 szabvány szerint a LEVELS keretrendszerre, valamint a teljes életciklusra vonatkozó szén-dioxid-kibocsátási uniós ütemtervre és az anyagjegyzékre építve dolgoznak ki.

A tagállamok legkésőbb öt évvel e felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása után felső határértékeket vezetnek be az új épületek teljes életciklusra vonatkoztatott összesített globális felmelegedési potenciáljára vonatkozóan. Ennek alapján a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 29. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el teljes életciklusra vonatkoztatott összesített globális felmelegedési potenciálra

vonatkozó célértékek meghatározása céljából, beleértve az új épületek teljes élelciklusára vetített CO₂-kibocsátását is.

A Bizottság iránymutatást ad ki, megosztja a meglévő nemzeti politikákkal kapcsolatos tényadatokat, és kérésre technikai támogatást nyújt a tagállamoknak a megfelelő nemzeti határértékek meghatározása céljából.

Módosítás 146

**Irányelvre irányuló javaslat
7 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az új épületek **tekintetében a tagállamok foglalkoznak az egészséges beltéri éghajlati viszonyokkal, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással, a tűzbiztonsággal, az intenzív szeizmikus tevékenységgel kapcsolatos kockázatokkal, valamint a fogyatékossgal élő személyek érdekében történő akadálymentesítéssel. A tagállamoknak foglalkozniuk kell az épületekben vagy azok felületén történő szén-dioxid-tároláshoz kapcsolódó szén-dioxid-eltávolítással is.**

Módosítás

(4) *A tagállamok biztosítják, hogy az új épületek magas beltéri éghajlati viszonyokkal, optimális beltéri környezetminőségi szintekkel rendelkezzenek, többek között természet alapú megoldások révén alkalmazkodjanak az éghajlatváltozáshoz, megfelelő tűzbiztonsággal és vészvilágítással rendelkezzenek, ellenálljanak az intenzív szeizmikus tevékenységgel kapcsolatos kockázatoknak, valamint könnyű hozzáférést biztosítsanak a fogyatékossgal élő személyek számára. A tagállamok a nagyobb körforgásos jelleg elérése érdekében a linearitás kérdésével is foglalkoznak, például a másodlagos anyagok használatára és a szén-dioxid épületekben vagy épületeken, például növényzettel borított felületeken keresztül történő tárolásához kapcsolódó szén-dioxid-eltávolításra vonatkozó követelmények révén.*

Módosítás 147

**Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az épületek jelentős felújítása során javuljon az épület vagy a felújított épületrész energiahatékonysága annak érdekében, hogy teljesüljenek az energiahatékonyságra vonatkozóan, az 5. cikkkel összhangban meghatározott minimumkövetelmények, **amennyiben** az műszaki, funkcionális és gazdasági szempontból megvalósítható.

Módosítás

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az épületek jelentős felújítása során **jelentős mértékben** javuljon az épület vagy a felújított épületrész energiahatékonysága annak érdekében, hogy teljesüljenek az energiahatékonyságra vonatkozóan, az 5. cikkkel összhangban meghatározott minimumkövetelmények, **és alkalmassá váljon az alacsony hőmérsékletű fűtésre, amennyiben ez** műszaki, funkcionális és gazdasági szempontból megvalósítható. **A felújítást a 10. cikkkel összhangban a szakaszos mélyfelújítási útlevelek rendszere keretében kell bejelenteni.**

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 148

**Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok a jelentős felújítás alá vont épületekkel kapcsolatban ösztönzik a nagy hatékonyságú alternatív rendszerek alkalmazását, amennyiben az műszakilag, funkcionálisan és gazdaságilag megvalósítható. **A tagállamok, a jelentős felújítás alá vont épületekkel kapcsolatban figyelembe veszik az egészséges beltéri klimatikus körülményeket, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást, a tűzbiztonságot, az intenzív szeizmikus tevékenységhez kapcsolódó kockázatokat, a veszélyes anyagok – többek között az azbeszt – eltávolítását, valamint a fogyatékossgal élő személyek érdekében történő akadálymentesítést.**

Módosítás

(3) A tagállamok a jelentős felújítás alá vont épületekkel kapcsolatban ösztönzik a nagy hatékonyságú alternatív rendszerek alkalmazását, amennyiben az műszakilag, funkcionálisan és gazdaságilag megvalósítható.

Ez magában foglalja az alternatív, nagy hatékonyságú létesítmények és rendszerek műszaki, környezeti és gazdasági megvalósíthatóságát az alábbiak tekintetében:

- a) a megújuló energiaforrásokból származó energia decentralizált előállítására és fogyasztására;*
- b) nagy hatásfokú kapcsolt hő- és villamosenergia-termelés, beleértve a megújuló energia teljes vagy maximális felhasználását, az energiahatékonyságról szóló (EU) 2018/2002 átdolgozott irányelvvel összhangban;*
- c) központi vagy helyi fűtés és hűtés, beleértve a megújuló energia teljes vagy maximális felhasználását;*
- d) hőszivattyúk;*
- e) központi fűtés vagy hűtés, minden emelet felett vízszintesen elhelyezve;*
- f) használati melegvíz.*

A tagállamok biztosítják, hogy a jelentős felújítás alá vont épületek jobb beltéri levegőminőséggel rendelkezzenek a minimális beltéri környezetminőségi normáknak megfelelően, valamint jobban alkalmazkodjanak az éghajlatváltozáshoz, többek között természet alapú megoldások, a tűzbiztonság fokozása és az intenzív szeizmikus tevékenységhez kapcsolódó kockázatokkal szembeni reziliencia javítása révén, ne tartalmazzanak veszélyes anyagokat – többek között azbesztet –, a fogyatékosokkal élő személyek számára könnyen hozzáférhetőek legyenek. A magas szintű körforgásos jelleg ösztönzése érdekében a tagállamok megállapítják az alacsony kibocsátású felújításokra, az épületek könnyű lebonthatóságát és visszafordíthatóságát biztosító felújításokra, valamint a másodlagos anyagok felhasználásával végzett felújításokra vonatkozó követelményeket.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 149

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A tagállamok különleges pénzügyi intézkedések révén ösztönzik a felújítást és a hasznosítást a jelenleg nem használt, főként a gyéren lakott, távoli és vidéki területeken található épületek, valamint a legalacsonyabb energiahatékonyságú többlakásos épületek épületegységei esetében.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 150

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) A tagállamok biztosítják, hogy a normatív jelleggel előírt építési ellenőrzések, valamint további lényeges elektromos berendezések (például elektromos járművek töltőállomásai, háztartási akkumulátorok, fotovoltaikus berendezések, hőszivattyúk stb.) beépítése során minden lakás elektromos berendezéseit ellenőrizzék

Indokolás

It is estimated that a minimum of 130 million dwellings, built before 1990, have not undergone an electrical system upgrade, readiness of existing electrical installations to cope with new renewable, energy efficiency, and e-vehicle charging demands is not proven in the EU domestic building stock. While the energy transition, decarbonisation and energy efficiency will drive electrification of buildings the integration of highly efficient equipment or*

*on-site renewable generation & storage can be impossible with obsolete electrical installations. European building stock renovation must therefore integrate electrical inspection regime and upgrades. *source: <https://www.feedsnet.org/>*

Módosítás 151

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a közjogi szervek tulajdonában lévő épületek és önálló rendeltetési egységek legkésőbb

Módosítás

a) a közjogi szervek tulajdonában lévő épületek és önálló rendeltetési egységek, **többek között az európai uniós intézmények és ügynökségek tulajdonában lévő, illetve általuk üzemeltetett vagy használt épületek** legkésőbb

Módosítás 152

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. 2027. január 1. után elérjék legalább az **F** energiahatékonysági osztályt; **és**

Módosítás

i. 2027. január 1. után elérjék legalább az **E** energiahatékonysági osztályt; **és**

Módosítás 153

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. **2030.** január 1. után elérjék legalább **az E** energiahatékonysági osztályt;

Módosítás

ii. **2033.** január 1. után elérjék legalább **a D** energiahatékonysági osztályt;

Módosítás 154

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. 2035. január 1. után elérjék legalább a C energiahatékonysági osztályt;

Módosítás 155

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. 2027. január 1. után elérjék legalább az *F* energiahatékonysági osztályt; és

i. 2029. január 1. után elérjék legalább az *E* energiahatékonysági osztályt;

Módosítás 156

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. 2030. január 1. után elérjék legalább az *E* energiahatékonysági osztályt;

ii. 2033. január 1. után elérjék legalább a *D* energiahatékonysági osztályt;

Módosítás 157

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. 2035. január 1. után elérjék legalább a C energiahatékonysági osztályt;

Módosítás 158

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a lakóépületek és az önálló rendeltetési egységek legkésőbb

Módosítás

c) a lakóépületek és az önálló rendeltetési egységek ***a költségoptimalizálás elve alapján és a 15. cikkkel összhangban*** legkésőbb

Módosítás 159

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – i alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. 2030. január 1. után elérjék legalább az ***F*** energiahatékonysági osztályt; ***és***

Módosítás

i. 2030. január 1. után elérjék legalább az ***E*** energiahatékonysági osztályt; ***és***

Módosítás 160

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. ***2033.*** január 1. után elérjék legalább ***az E*** energiahatékonysági osztályt;

Módosítás

ii. ***2035.*** január 1. után elérjék legalább ***a D*** energiahatékonysági osztályt;

Módosítás 161

Irányelvre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont – ii a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii.a. 2037. január 1. után elérjék legalább a C energiahatékonysági osztályt;

Módosítás 162

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett ütemtervükben a tagállamok **konkrét időbeli tervezést** határoznak meg az e bekezdésben említett épületekre vonatkozóan annak érdekében, hogy azok 2040-re és 2050-re magasabb energiahatékonysági osztályokat érjenek el, összhangban a nemzeti épületállomány kibocsátásmentes épületekké történő átalakításának pályájával.

Módosítás

A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett ütemtervükben a tagállamok **részcelokat tartalmazó lineáris pályát** határoznak meg az e bekezdésben említett épületekre vonatkozóan annak érdekében, hogy azok 2040-re és 2050-re magasabb energiahatékonysági osztályokat érjenek el, összhangban a nemzeti épületállomány kibocsátásmentes épületekké történő átalakításának pályájával. **E tekintetben a teljesítményre vonatkozó minimumkövetelmények betartását a 10. cikknek megfelelően felújítási útlevelek szabályozzák.**

Módosítás 163

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Valamely tagállam kérésére a Bizottság legfeljebb három évig eltérést engedélyezhet a tagállamok számára az energiahatékonysági minimumkövetelmények oly módon történő kiigazítására, hogy az épületállomány egyes szegmenseire vonatkozóan eltérő határidőket vagy az energiahatékonysági osztályokra vonatkozó eltérő követelményeket állapít meg. Ilyen esetekben a tagállam olyan alternatív intézkedéseket javasol, amelyek legalább egyenértékű vagy erősebb hatást gyakorolnak a nemzeti épületállomány általános teljesítményére, miközben az eltérés által érintett épületállomány tulajdonosait és/vagy bérlőit – többek között a Szociális Klímaalapról szóló rendelet alapján – kompenzációs intézkedésekkel látják el. A Bizottság a

kérelem kézhez vételét követő három hónapon belül dönt a kérelemről. A tagállamok a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett ütemtervükben dokumentálják az egyenértékűséget.

Módosítás 164

Irányelvre irányuló javaslat 9 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az (EU).../... irányelv [az átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 22. cikkével összhangban megfelelő pénzügyi intézkedések biztosítása, különösen a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartásokat, az energiaszegénység által érintett vagy a szociális lakásban élő személyeket célzó intézkedések tekintetében ;

Módosítás

a) az (EU).../... irányelv [az átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 22. cikkével összhangban megfelelő pénzügyi intézkedések biztosítása, különösen a kiszolgáltatott helyzetben lévő, **alacsony és közepes jövedelmű** háztartásokat, az energiaszegénység által érintett vagy a szociális lakásban élő személyeket célzó intézkedések tekintetében;

Módosítás 165

Irányelvre irányuló javaslat 9 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) technikai segítségnyújtás biztosítása, **többek között egyablakos ügyintézés révén;**

Módosítás

b) **az energiaszegénységgel érintett háztartások elérése érdekében szomszédsági szint nyújtott egyablakos ügyintézés keretében** technikai segítségnyújtás biztosítása, **beleértve az információs szolgáltatásokat, az adminisztratív támogatást és az integrált felújítási szolgáltatásokat, különös tekintettel az alacsony jövedelmű és kiszolgáltatott helyzetben lévő lakástulajdonosokra, valamint az épületfelújítási útlevelek rendszerét;**

Módosítás 166

**Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) az épületfelújítási útlevelek 10. cikkkel összhangban történő, költségmentes kiterjesztése az alacsony és közepes jövedelmű háztartásokra, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználókra, köztük a végső felhasználókra, az energiaszegénységben élő vagy az energiaszegénység kockázatának kitett személyekre, valamint a szociális bérlakásokban élőkre;

Módosítás 167

**Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) integrált finanszírozási rendszerek kialakítása;

c) integrált finanszírozási rendszerek kialakítása, ***amelyek ösztönzik a mélyfelújításokat, ideértve a közös uniós előírásnak megfelelő, megtakarítás alapú fizetésre épülő pénzügyi programokat is;***

Módosítás 168

**Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés – e a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) az annak biztosítását célzó keretrendszer meghatározása, hogy elegendő, megfelelő készségekkel rendelkező munkaerő álljon rendelkezésre ahhoz, hogy a követelményeket időben végre lehessen hajtani.

Módosítás 169

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés – e b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

eb) a fűtőberendezések költséghatékony, korai cseréjének előmozdítása és ösztönzése, valamint a kapcsolódó épülettechnikai rendszerek ebből fakadóan szükséges optimalizálása.

Módosítás 170

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés – e c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ec) a természet alapú megoldások előmozdítása, elsősorban az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás érdekében.

Módosítás 171

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés – e d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ed) a megújuló energia tárolásának előmozdítása a megújuló energia saját felhasználásának lehetővé tétele és az ingadozások csökkentése érdekében;

Módosítás 172

Irányelvre irányuló javaslat
9 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) istentiszteletre vagy vallásos tevékenységekre használt épületek;

b) istentiszteletre vagy vallásos tevékenységekre használt épületek,

amennyiben az előírásoknak való megfelelés elfogadhatatlanul megváltoztatná azok jellegét vagy megjelenését;

Módosítás 173

Irányelvre irányuló javaslat 9 cikk – 5 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) legfeljebb kétévi használatra szánt ideiglenes épületek, ipari területek, műhelyek és alacsony **energiaszükségletű**, nem lakáscélú **mezőgazdasági** épületek, valamint olyan **nem lakáscélú** mezőgazdasági épületek, amelyeket az energiahatékonyságról nemzeti ágazati megállapodást kötött ágazat használ;

Módosítás

c) legfeljebb kétévi használatra szánt ideiglenes épületek, ipari területek, műhelyek és **raktárak, nagyon** alacsony **energia-, fűtési vagy hűtési szükségletű**, nem lakáscélú **épületek, például kiszolgálóépületek, infrastrukturális ellátóállomások, például transzformátorállomások, alállomások, nyomásszabályozó üzemek, vasúti** épületek, valamint olyan mezőgazdasági épületek, amelyeket az energiahatékonyságról nemzeti ágazati megállapodást kötött ágazat használ;

Módosítás 174

Irányelvre irányuló javaslat 9 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) A tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket a következők érdekében:

a) a történelmi és kulturális örökség megőrzése;

b) történelmi épületeik felújítása olyan módszerek alkalmazásával, amelyek lehetővé teszik az épületbelső megőrzését az emberiség számára rendkívül értékesnek tekintett kulturális és természeti örökség azonosításának, védelmének és megőrzésének ösztönzése

érdekében;

Módosítás 175

Irányelvre irányuló javaslat 9 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

9a. cikk

Napenergia az épületekben

A tagállamok az uniós napenergia-stratégiával összhangban biztosítják, hogy kialakításánál fogva valamennyi új épület a lehető legoptimálisabb napenergia-termelési pontenciállal rendelkezzen a helyszínen jellemző napsugárzás alapján, lehetővé téve a napenergia-technológiák költséghatékony telepítését.

A tagállamok biztosítják a napenergiát hasznosító megfelelő berendezések telepítését: .

a) ezen irányelv átültetésének időpontjáig valamennyi 250 négyzetméternél nagyobb hasznos alapterületű új köz- és kereskedelmi célú épületre;

b) 2026. december 31-ig minden meglévő, 250 négyzetméternél nagyobb hasznos alapterületű középületre és kereskedelmi épületre; és

c) ezen irányelv átültetésének időpontjáig minden új lakóépületre.

A tagállamok meghatározzák és nyilvánosságra hozzák az e kötelezettségek gyakorlati végrehajtására vonatkozó, valamint az egyes különleges típusú épületeket érintő lehetséges kivételekre vonatkozó nemzeti szintű kritériumokat, a napenergiát hasznosító berendezések technikai és gazdasági potenciálja értékelésének és az e kötelezettség hatálya alá tartozó épületek jellemzőinek megfelelően.”

Módosítás 176

Irányelvre irányuló javaslat 10 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) tartalmaznia kell egy felújítási ütemtervet, amely **egymásra épülő felújítási lépések sorozatát tüntetni fel azzal a céllal**, hogy az épületet **legkésőbb 2050-ig** kibocsátásmentes épületté alakítsák át;

Módosítás

b) **az energiahatékonysági tanúsítvány részeként** tartalmaznia kell egy felújítási ütemtervet, amely **feltünteteti, hogy milyen felújításra van szükség ahhoz**, hogy az épületet **az „első az energiahatékonyság” elvnek megfelelően** kibocsátásmentes épületté alakítsák át;

Módosítás 177

Irányelvre irányuló javaslat 10 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) meg kell jelölnie az energiamegtakarítás, az energiaszámlák megtakarítása és az üzemeltetéshez kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentése terén várható előnyöket, valamint az egészséggel és kényelemmel kapcsolatos tágabb értelemben vett előnyöket, valamint az épület éghajlatváltozáshoz való hatékonyabb alkalmazkodóképességét; és

Módosítás

c) meg kell jelölnie **a beruházások várható költségét**, az energiamegtakarítás, az energiaszámlák megtakarítása és az üzemeltetéshez kapcsolódó üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentése terén várható előnyöket, valamint **a beltéri levegőminőség, a hőmérsékleti és akusztikai kényelem, illetve a nappali fényviszonyok szempontjából** az egészséggel, **(tűz-, elektromos és szeizmikus) biztonsággal** és kényelemmel kapcsolatos, **a beltéri környezetminőséggel összefüggő**, tágabb értelemben vett előnyöket, valamint az épület éghajlatváltozáshoz való hatékonyabb alkalmazkodóképességét, és

Módosítás 178

Irányelvre irányuló javaslat 10 cikk – 3 a bekezdés (új)

(3a) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a felújítási útlevel – különösen az alacsony és közepes jövedelmű háztartások, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók, köztük a végső felhasználók, az energiaszegénységben élő vagy az energiaszegénység kockázatának kitett személyek, a szociális bérlakásokban élők, az alacsony jövedelmű és kiszolgáltatott háztartások esetében – ne jelentsen gazdasági vagy nem gazdasági jellegű akadályt az épülettulajdonosok számára, valamint különösen arról, hogy a felújítási útleveleket díjmentesen állítsák ki azon lakástulajdonosok számára, akiknek az adott ingatlan az egyedüli lakóingatlana.

Módosítás 179

**Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

Az épülettechnikai rendszerek energiateljesítményének optimalizálása érdekében a tagállamok rendszerkövetelményeket határoznak meg a új vagy meglévő épületekbe beépített épülettechnikai rendszerek általános energiateljesítménye, megfelelő telepítése, valamint megfelelő méretezése, beállítása és ellenőrzése tekintetében. A követelmények megállapításakor a tagállamok **figyelembe veszik a tervezési feltételeket, valamint a tipikus vagy átlagos üzemeltetési feltételeket.**

Az épülettechnikai rendszerek energiateljesítményének optimalizálása érdekében a tagállamok rendszerkövetelményeket határoznak meg a új vagy meglévő épületekbe beépített épülettechnikai rendszerek általános energiateljesítménye, megfelelő telepítése, valamint megfelelő méretezése, beállítása és ellenőrzése tekintetében. A követelmények megállapításakor a tagállamok **a 811/2013/EU rendelet és a 812/2013/EU rendelet szerinti öt legmagasabb energiateljesítményű osztályba tartozó technológiák alkalmazását írják elő.**

Módosítás 180

Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok követelményeket állapíthatnak meg a hőfejlesztő berendezések üvegházhatásúgáz-kibocsátására vagy az általuk felhasznált tüzelőanyag típusára vonatkozóan, feltéve, hogy ezek a követelmények nem jelentenek indokolatlan piaci akadályt.

Módosítás

A tagállamok követelményeket állapíthatnak meg a hőfejlesztő berendezések üvegházhatásúgáz-kibocsátására vagy az általuk felhasznált tüzelőanyag típusára vonatkozóan **a 3. és a 15. cikkkel összhangban**, feltéve, hogy ezek a követelmények nem jelentenek indokolatlan piaci akadályt, **és technológiasemlegesek.**

Módosítás 181

Irányelvre irányuló javaslat
11 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy az épülettechnikai rendszerekre vonatkozóan általuk meghatározott követelmények legalább a legújabb költségoptimalizált szinteket elérik.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy az épülettechnikai rendszerekre vonatkozóan általuk meghatározott követelmények legalább a legújabb költségoptimalizált szinteket elérik, **és – amennyiben rendelkezésre állnak – rámutatnak a méretezésükkel kapcsolatos lényeges gazdasági és környezetvédelmi optimalizálási előírásokra.**

Módosítás 182

Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) gépkocsi-parkolóhelyenként legalább egy **kerékpártárolókat**;

Módosítás

c) gépkocsi-parkolóhelyenként legalább egy **kerékpár-parkolóhelyet, minden irodaházban és hatóságok tulajdonában lévő vagy általuk használt minden épületben gépkocsi-parkolóhelyenként legalább egy kerékpár-parkolóhelyet**;

Módosítás 183

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) minden tizedik kerékpár-parkolóhely után legalább egy helyet a szokványos kerékpároknál nagyobb méretű kerékpárok, például teherszállító kerékpárok, triciklik és pótkocsis kerékpárok számára kell kialakítani;

Módosítás 184

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

amennyiben a parkoló közvetlenül az épület mellett helyezkedik el, és – a jelentős felújítás alá vont épületek esetében – a felújítási munkálatok a parkolóra vagy a parkoló elektromos infrastruktúrájára is kiterjednek.

amennyiben a parkoló közvetlenül az **épületen belül vagy az** épület mellett helyezkedik el, és – a jelentős felújítás alá vont épületek esetében – a felújítási munkálatok a parkolóra vagy a parkoló elektromos infrastruktúrájára is kiterjednek.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 185

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy az előzetes kábellefektetés méretezése lehetővé tegye a várható számú töltőállomás egyidejű használatát.

A tagállamok biztosítják, hogy az előzetes kábellefektetés **és a villamos berendezések** méretezése **gazdasági szempontból optimális módon** lehetővé tegye a várható

Módosítás 186

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A több mint húsz parkolóhellyel rendelkező, nem lakáscélú épületek **tekintetében a tagállamok 2027. január 1-jéig biztosítják tíz parkolóhelyre legalább egy gépkocsi-parkolóhelyhez legalább egy kerékpártároló kialakítását. A hatóságok tulajdonában vagy használatában lévő épületek esetében a tagállamok 2033. január 1-jéig két parkolóhelyből legalább egyhez előzetes kábellefektetést biztosítsanak.**

Módosítás

(2) A több mint húsz parkolóhellyel rendelkező, nem lakáscélú épületek **és a hatóságok tulajdonában lévő, több mint tíz parkolóhellyel rendelkező épületek tekintetében a tagállamok 2027. január 1-jéig biztosítják az alábbiakat**

- a) **legalább egy töltőpont telepítését minden tíz parkolóhelyhez;**
- b) **gépkocsi-parkolóhelyenként legalább egy kerékpártárolókat;**
- c) **legalább minden tizedik kerékpár-parkolóhely után egy helyet a szokványos kerékpároknál nagyobb méretű kerékpárok, például teherszállító kerékpárok, triciklik és pótkocsis kerékpárok számára kell kialakítani.**

A hatóságok tulajdonában vagy használatában lévő épületek esetében a tagállamok 2033. január 1-jéig két parkolóhelyből legalább egyhez előzetes kábellefektetést biztosítsanak.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 187

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A tagállamok az (1) és (2) bekezdéssel összhangban kiigazíthatják a **kerékpártárolók** számára vonatkozó követelményeket a nem lakáscélú épületek azon kategóriái esetében, ahol a kerékpárokat jellemzően kevésbé használják közlekedési eszközként.

(3) A tagállamok az (1) és (2) bekezdéssel összhangban, **valamint a helyi igényeknek és jellegzetességeknek megfelelően** kiigazíthatják a **kerékpár-parkolóhelyek** számára vonatkozó követelményeket a nem lakáscélú épületek azon kategóriái esetében, ahol a kerékpárokat jellemzően kevésbé használják közlekedési eszközként. **Az ilyen kiigazításokat alkalmazó tagállamok ezt az aktív mobilitási szakértőkkel és a civil társadalommal folytatott konzultációt követően teszik meg.**

Módosítás 188

Irányelvre irányuló javaslat

12 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) a közösségi kerékpártárolók esetében minden tizedik kerékpártárolóhelyet, de kerékpártárolónként legalább egy helyet a szokványos kerékpároknál nagyobb méretű kerékpárok, például teherszállító kerékpárok, triciklik és pótkocsis kerékpárok számára kell kialakítani;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 189

Irányelvre irányuló javaslat

12 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) lakásonként legalább két kerékpártárolót.

törölve

Módosítás 190

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

amennyiben a parkoló közvetlenül az épület mellett helyezkedik el, és – a jelentős felújítás alá vont épületek esetében – a felújítási munkálatok a parkolóra vagy a parkoló elektromos infrastruktúrájára is kiterjednek.

Módosítás

amennyiben a parkoló közvetlenül az **épületen belül vagy az** épület mellett helyezkedik el, és – a jelentős felújítás alá vont épületek esetében – a felújítási munkálatok a parkolóra vagy a parkoló elektromos infrastruktúrájára is kiterjednek.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 191

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 4 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy az előzetes kábellefektetés méretezése lehetővé tegye a töltőállomások egyidejű használatát valamennyi parkolóhelyen. Amennyiben jelentős felújítás esetén nem lehet minden lakás számára két kerékpártárolót biztosítani, a tagállamok annyi kerékpártárolót biztosítanak, amennyit megfelelőnek tartanak.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy az előzetes kábellefektetés **és a villamos berendezések méretezése gazdasági szempontból optimális módon** lehetővé tegye a töltőállomások egyidejű használatát valamennyi parkolóhelyen. Amennyiben jelentős felújítás esetén nem lehet minden lakás számára két kerékpártárolót biztosítani, a tagállamok annyi kerékpártárolót biztosítanak, amennyit megfelelőnek tartanak.

Módosítás 192

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy

Módosítás

(5) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy

az (1), a (2) és a (4) bekezdést bizonyos épületfajták esetében nem alkalmazzák, **amennyiben** az előzetes kábellefektetés szigetüzemben működő mikrorendszereken alapulna, vagy ha az épületek az EUMSZ 349. cikke értelmében vett legkülső régiókban találhatóak, amennyiben ez jelentős problémákat okozna a helyi energiarendszer üzemeltetésében és veszélyeztetné a helyi hálózat stabilitását;

az (1), a (2) és a (4) bekezdést bizonyos épületfajták esetében nem alkalmazzák, **amennyiben az** előzetes kábellefektetés szigetüzemben működő mikrorendszereken alapulna, vagy ha az épületek az EUMSZ 349. cikke értelmében vett legkülső régiókban találhatóak, amennyiben ez jelentős problémákat okozna a helyi energiarendszer üzemeltetésében és veszélyeztetné a helyi hálózat stabilitását, **tekintettel az energiátároló létesítmények potenciáljára.**

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 193

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A meglévő magántöltőállomásokat és az (1), (2) és (4) bekezdésben említett töltőállomásokat a szabályozó hatóság az érintett érdekelt felekkel – köztük az elosztórendszer-üzemeltetőkkel, az elektromobilitási üzemeltetőkkel és a rugalmassági aggregátorokkal – konzultálva értékelést végez annak megállapítása érdekében, hogy a kétirányú töltési funkciók és a kiszolgáló energiátároló létesítmények telepítése megfelelő-e.

Módosítás 194

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 8 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok – a tagállamok ingatlanjogát és ingatlanbérletekre vonatkozó jogát nem

A tagállamok – a tagállamok ingatlanjogát és ingatlanbérletekre vonatkozó jogát nem

érintve – intézkedéseket hoznak abból a célból, hogy az új és a meglévő lakó- és nem lakáscélú épületekben egyszerűbbé tegyék a **töltőállomások** kiépítését, valamint többek között engedélyezési és jóváhagyási eljárásokkal elhárítsák **a** szabályozási akadályokat. A tagállamok elhárítják az akadályokat a parkolóhelyekkel rendelkező lakóépületek töltőállomásainak telepítése előtt, különös azt, hogy a bérbeadótól vagy társtulajdonostól engedélyt kell szerezni a saját használatra szolgáló magántöltőállomáshoz.

érintve – intézkedéseket hoznak abból a célból, hogy az új és a meglévő lakó- és nem lakáscélú épületekben egyszerűbbé tegyék a **töltőpontok** kiépítését **és a kerékpártárolók kialakítását**, valamint többek között engedélyezési és jóváhagyási eljárásokkal elhárítsák **az esetleges** szabályozási akadályokat. A tagállamok elhárítják az akadályokat a parkolóhelyekkel rendelkező lakóépületek **és/vagy lakóházak** töltőállomásainak telepítése **és kerékpár-parkolóhelyeinek kialakítása** előtt, különös azt, hogy a bérbeadótól vagy társtulajdonostól engedélyt kell szerezni a saját használatra szolgáló magántöltőállomáshoz.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 195

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 8 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy a töltőállomásokat kiépíteni kívánó épülettulajdonosok és bérlők technikai segítséget kapjanak.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy a töltőállomásokat kiépíteni **és kerékpár-parkolóhelyeket kialakítani** kívánó épülettulajdonosok és bérlők technikai segítséget kapjanak.

Módosítás 196

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) A tagállamok biztosítják az épületekre, **a környezetbarát** és zöld mobilitásra és a várostervezésre vonatkozó szakpolitikák koherenciáját.

Módosítás

(9) A tagállamok biztosítják az épületekre, **az aktív** és zöld mobilitásra és a várostervezésre vonatkozó szakpolitikák koherenciáját **A tagállamok módosítják a minden új lakó- és nem**

***lakáscélú épületben kialakítandó
kerékpár-parkolóhelyekre vonatkozó
műszaki követelményekről szóló meglévő
helyi építési szabályzatokat.***

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 197

**Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok biztosítják, hogy az épülettulajdonosok, bérlők és -kezelők közvetlenül hozzáférhessenek épületrendszereik adataihoz. Kérésükre az adatokat harmadik fél rendelkezésére kell bocsátani, vagy harmadik fél részére hozzáférést kell biztosítani. A tagállamok a (6) bekezdéssel összhangban elősegítik a szolgáltatások és az adatsere Unión belüli teljes interoperabilitását.

Módosítás

A tagállamok biztosítják, hogy az épülettulajdonosok, bérlők és -kezelők közvetlenül hozzáférhessenek **saját** épületrendszereik adataihoz. **Indokolt** kérésükre az adatokat harmadik fél rendelkezésére kell bocsátani, vagy harmadik fél részére hozzáférést kell biztosítani. A tagállamok a (6) bekezdéssel összhangban elősegítik a szolgáltatások és az adatsere Unión belüli teljes interoperabilitását.

Módosítás 198

**Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 5 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben részletesen meghatározza az interoperabilitási követelményeket, valamint az adatokhoz való hozzáférésre vonatkozó megkülönböztetésmentes és átlátható eljárásokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás

(5) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben részletesen meghatározza az interoperabilitási követelményeket, valamint az adatokhoz való hozzáférésre vonatkozó megkülönböztetésmentes és átlátható eljárásokat. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében **2023. december 31. előtt** kell elfogadni. **Konzultációs stratégiát kell**

készíteni, amely meghatározza a konzultáció céljait, az érdekelt felek célcsoportját és a végrehajtási jogi aktusok előkészítéséhez szükséges konzultációs tevékenységeket.

Módosítás 199

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok nemzeti épületfelújítási tervükkel összhangban megfelelő **finanszírozást**, támogatási intézkedéseket és egyéb olyan eszközöket biztosítanak, amelyek képesek kezelni a piaci akadályokat és ösztönözni az energetikai felújításokba történő szükséges beruházásokat, hogy épületállományukat 2050-re kibocsátásmentes épületekké alakítsák át.

Módosítás

(1) A tagállamok nemzeti épületfelújítási tervükkel összhangban megfelelő, **a különböző épülettulajdonosok és -bérlők igényeihez igazított támogatási és finanszírozási rendszereket**, támogatási intézkedéseket és egyéb olyan eszközöket biztosítanak, amelyek képesek kezelni a piaci akadályokat és ösztönözni az energetikai felújításokba **és a tiszta energiát alkalmazó, a teljes életciklusra számított alacsony kibocsátású épületekbe** történő szükséges beruházásokat, hogy épületállományukat 2050-re kibocsátásmentes épületekké alakítsák át, **és hogy a körforgásos jelleg magas szintjét ériék el. Lakóépületek olyan mélyfelújítása esetén, amikor a mélyfelújítás értéke meghaladja az épület vagy az önálló rendeltetési egység értékének 50%-át, a tagállamok egyedi finanszírozási mechanizmust biztosítanak. Elsőbbséget kell biztosítani az alacsony és közepes jövedelmű háztartásoknak, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználóknak, köztük a végső felhasználóknak, az energiaszegénységben élő vagy az energiaszegénység kockázatának kitett személyeknek, valamint a szociális bérlakásokban élőknek.**

Módosítás 200

Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A beruházások mobilizálásának támogatása érdekében a tagállamok előmozdítják az olyan támogató finanszírozás és pénzügyi eszközök bevezetését, mint például az épületfelújításhoz kapcsolódó energiahatékonysági hitelek és jelzáloghitelek, az energiahatékonyság-alapú szerződések, az adóügyi ösztönzők, az adózási rendszerek, a számlaalapú rendszerek, a garanciaalapok, a mélyfelújításokat célzó alapok, a célzott energiamegtakarítási minimumküszöbökkel rendelkező felújításokat célzó alapok és a **jelzálogportfólió-standardok**. Iránymutatással szolgálnak az energiahatékony középületállományba történő beruházásokhoz, összhangban az energiahatékonysági szerződések kormányzati számlákon történő rögzítésére vonatkozó Eurostat-iránymutatással.

Módosítás

(4) A beruházások mobilizálásának támogatása érdekében a tagállamok előmozdítják az olyan támogató finanszírozás és pénzügyi eszközök bevezetését, mint például az épületfelújításhoz kapcsolódó energiahatékonysági hitelek és jelzáloghitelek, az energiahatékonyság-alapú szerződések, **a megtakarítás alapú fizetésre épülő pénzügyi programok, az ösztönzőkből részesülni kívánó épület energiahatékonysági tanúsítványának pozitív irányú alakulásától függő** adóügyi ösztönzők, az adózási rendszerek, a számlaalapú rendszerek, a garanciaalapok, a mélyfelújításokat célzó alapok, a célzott energiamegtakarítási minimumküszöbökkel rendelkező felújításokat célzó alapok, **valamint olyan jelzálogportfólió-standardok és gazdasági eszközök, amelyek ösztönzik – például a II. mellékletben szereplő listában meghatározott – körforgásos intézkedések alkalmazását**. Iránymutatással szolgálnak az energiahatékony középületállományba történő beruházásokhoz, összhangban az energiahatékonysági szerződések kormányzati számlákon történő rögzítésére vonatkozó Eurostat-iránymutatással. **A tagállamok biztosítják, hogy a rendelkezésre álló finanszírozásra és pénzügyi eszközökre vonatkozó információkat a nyilvánosság számára könnyen és átlátható módon hozzáférhetővé teszik.**

Módosítás 201

Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok elősegítik a projektek összevonását annak érdekében, hogy lehetővé tegyék a befektetői hozzáférést és csomagmegoldásokat a potenciális ügyfelek számára.

Módosítás

A tagállamok elősegítik a projektek összevonását annak érdekében, hogy lehetővé tegyék a befektetői hozzáférést és csomagmegoldásokat a potenciális ügyfelek számára. ***A tagállamok támogatják a helyi kezdeményezéseket, például a polgárok által irányított felújítási programokat és a fűtés és hűtés dekarbonizációjára irányuló programokat a körzetek vagy települések szintjén.***

Módosítás 202

**Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok intézkedéseket fogadnak el annak biztosítására, hogy a pénzügyi intézmények az épületfelújításokhoz széles körben és megkülönböztetés mentesen kínáljanak energiahatékonysággal kapcsolatos hiteltermékeket, és e termékek jól láthatók és hozzáférhetők legyenek a fogyasztók számára. A tagállamok biztosítják, hogy a bankok és más pénzügyi intézmények, valamint a befektetők tájékoztatást kapjanak az épületek energiahatékonyságának javításához nyújtott finanszírozás igénybevételének lehetőségeiről.

Módosítás

A tagállamok intézkedéseket fogadnak el annak biztosítására, hogy a pénzügyi intézmények az épületfelújításokhoz széles körben és megkülönböztetés mentesen kínáljanak energiahatékonysággal kapcsolatos hiteltermékeket, és e termékek jól láthatók és hozzáférhetők legyenek a fogyasztók számára. A tagállamok biztosítják, hogy a bankok és más pénzügyi intézmények, valamint a befektetők tájékoztatást kapjanak az épületek energiahatékonyságának javításához nyújtott finanszírozás igénybevételének lehetőségeiről, ***és egyedi termékeket dolgoznak ki az alacsony és közepes jövedelmű háztartások, a kiszolgáltatott helyzetben lévő felhasználók, köztük a végső felhasználók, az energiaszegénységben élő vagy az energiaszegénység kockázatának kitett személyek, valamint a szociális bérlakásokban élők számára.***

Módosítás 203

**Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 6 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A tagállamok biztosítják olyan technikai segítségnyújtási eszközök létrehozását – többek között egyablakos ügyintézés révén –, amelyek az épületfelújítás valamennyi szereplőjét megcélazzák, ideértve a lakástulajdonosokat, valamint az adminisztratív, pénzügyi és gazdasági szereplőket, köztük a kis- és középvállalkozásokat is.

Módosítás

(6) A tagállamok biztosítják olyan technikai segítségnyújtási eszközök létrehozását – többek között ***mindenre kiterjedő*** egyablakos ügyintézés révén –, amelyek az épületfelújítás valamennyi szereplőjét megcélazzák, ideértve a lakástulajdonosokat, valamint az adminisztratív, pénzügyi és gazdasági szereplőket, köztük a kis- és középvállalkozásokat is.

A tagállamok biztosítják, hogy az Unió egész területén régióként legalább egy egyablakos ügyintézési pont működjön. A Bizottság szorosan együttműködik az Európai Beruházási Bankkal, a tagállamokkal és a régiókkal annak érdekében, hogy az épületkorszerűsítési program teljes időtartama alatt biztosítsa az egyablakos ügyintézési pontok finanszírozásának folyamatosságát.

Módosítás 204

**Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 7 bekezdés – 1 a albekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok prioritásként kezelik az Európai Szociális Alap egy részének a kékgalléros munkavállalóknak az építőipar energiahatékonyságával kapcsolatos továbbképzésére történő elkülönítését, ideértve a fenntartható munkamódszereket és az egészségügyi szempontok, például az azbeszttel kapcsolatos szempontok szem előtt tartását. A tagállamok nyilvántartást hoznak létre az építőipari értékláncban dolgozó szakembereikről, részletezve a készségek és szakképzett szakemberek piaci elérhetőségét. Ezeket a

nyilvántartásokat évente frissíteni kell, és az adatoknak nyilvánosan hozzáférhetőnek kell lenniük.

Módosítás 205

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) A Bizottság ezen irányelv 2. cikkével összhangban közös uniós standardot dolgoz ki a megtakarítás alapú fizetésre épülő pénzügyi programokra vonatkozóan, kötelező minimumkövetelményeket határozva meg a köz- és magánszereplők számára.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 206

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) A tagállamok az **épület-felújítás** során megvalósítandó energiahatékonyság-javításra irányuló pénzügyi intézkedéseket a megcélzott **vagy** megvalósult energiamegtakarításhoz kötik, melyet a következő kritériumok közül egy vagy több alkalmazásával kell meghatározni:

(9) A tagállamok az **épületfelújítás** során megvalósítandó energiahatékonyság-javításra irányuló pénzügyi intézkedéseket a megcélzott **és** megvalósult, **az energiahatékonyság pozitív irányú alakulását a megfelelő, és a fejlesztésekhez szükséges tanúsítványokkal igazolt** energiamegtakarításhoz kötik, melyet a következő kritériumok közül egy vagy több alkalmazásával kell meghatározni:

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 207

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a felújítás céljából használt berendezés vagy anyag energetikai jellemzője, amely esetben a felújítás céljából felhasznált berendezést vagy anyagot megfelelő szintű minősítéssel vagy képesítéssel **rendelkező szakembernek kell telepítenie**, és azoknak meg kell felelniük az **épületelemekre** vonatkozó energiahatékonysági minimumkövetelményeknek;

Módosítás

a) a felújítás céljából használt berendezés vagy anyag energetikai jellemzője, amely esetben a felújítás céljából felhasznált berendezést vagy anyagot **olyan szakembernek kell telepítenie, aki rendelkezik a megfelelő szintű minősítéssel vagy képesítéssel**, és azoknak meg kell felelniük az **épületek jobb energiafogyasztási teljesítményére** vonatkozó energiahatékonysági minimumkövetelményeknek;

Indokolás

Financial measures are paramount to stimulate the energy renovation market. Such supportive measures have to go beyond the system of energy-savings obligations. (since energy savings obligation usually target commoditized products and not look at the overall performance/management of building). A report by the Building Performance Institute in Europe found that a combination of different tools may be more effective than single measures over the long-term. Attention shall be paid to the effective leverage of public money spend on energy efficiency measures in buildings. A recent study by the European Court of Auditors show that it is not possible to know how much energy will have been saved by investing a total of €6.6 billion of 2014-2020 public spending in residential buildings at EU level since the cost-effectiveness of the investments have not been measured.

Módosítás 208

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) az utólagos ellenőrzés eredményei;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 209

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés – d b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

db) az elért okosépületmutató- (SRI-)teljesítmény eredményei;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 210

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) a beltéri környezetminőség javulása.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 211

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 10 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10) A tagállamok legkésőbb **2027.** január 1-jétől nem nyújtanak pénzügyi ösztönzőket a fosszilis tüzelőanyaggal működő kazánok telepítéséhez, kivéve azokat, amelyeket 2027 előtt választottak ki beruházásra, az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról szóló (EU) 2021/1058 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴⁵ 7. cikke (1) bekezdése

(10) A tagállamok legkésőbb **2024.** január 1-jétől nem nyújtanak pénzügyi ösztönzőket a **nem megújuló energiára tanúsított, és** fosszilis tüzelőanyaggal működő kazánok telepítéséhez, **amelyek nem rendelkeznek a megújuló és dekarbonizált energiával való működésre vonatkozó tanúsítvánnyal**, kivéve azokat, amelyeket 2027 előtt választottak ki

h) pontja i. alpontjának harmadik francia bekezdésével, valamint a KAP-stratégiai tervekről szóló (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴⁶ 73. cikkével összhangban.

beruházásra, az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról szóló (EU) 2021/1058 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴⁵ 7. cikke (1) bekezdése h) pontja i. alpontjának harmadik francia bekezdésével, valamint a KAP-stratégiai tervekről szóló (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴⁶ 73. cikkével összhangban.

A megújuló technológiákkal összefüggésben telepítendő (nem szabadon álló) kazánok mindig jogosultak ösztönzőkre.

⁴⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1058 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról (HL L 231., 2021.6.30., 60. o.).

⁴⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1058 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról (HL L 231., 2021.6.30., 60. o.).

⁴⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

⁴⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

Indokolás

Amendment necessary for pressing reasons relating to the internal logic of the text. While accelerating fuel switching in buildings is essential, all technologies ready to use renewable and decarbonise energy should be able to contribute to buildings' decarbonisation. It is important to distinguish between technologies and the fuels they utilise: boilers on the market today can already use 100 % renewable energies (biomethane) and variable shares of hydrogen. It is essential to ensure that boilers that work in combination with renewable-based technologies and support the increasing uptake of renewable energy, such as hybrid heaters and solar thermal systems, remain fully eligible for incentives.

Módosítás 212

**Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 10 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10a) A tagállamok nem biztosítanak pénzügyi ösztönzőket bizonyos típusú hőfejlesztő berendezések olyan zónákban és agglomerációkban történő telepítésére, amelyek aránytalan költségekkel járhatnak annak biztosítása érdekében, hogy a környezeti levegő PM2.5-koncentrációja a 2008/50/EK irányelvvel összhangban ne haladja meg a célértéket, vagy azokban a zónákban és agglomerációkban, ahol túllépést mértek, a környezet és az emberi egészség magas szintű védelmének biztosítása érdekében.

Indokolás

A levegőminőséggel kapcsolatos környezetvédelmi vívmányokkal való szinergiák és koherencia biztosítása. A légszennyezés több százezer halálesetért felelős az EU-ban. Az épületkorszerűsítési program és a célzott finanszírozás nem súlyosbíthatja a légszennyezés problémáját, és csak mindenki számára előnyös megoldásokat kínálhat.

Módosítás 213

**Irányelvre irányuló javaslat
15 cikk – 11 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamoknak magasabb pénzügyi, költségvetési, adminisztratív és technikai támogatással kell ösztönözniük a mélyfelújításokat és azon jelentős programokat, amelyek nagyszámú épülettel foglalkoznak, és amelyek a primerenergia-szükséglet legalább 30 %-os általános csökkenését eredményezik.

A tagállamok nagyobb pénzügyi, adózási, adminisztratív és technikai támogatással elsőbbséggel kezelik a mélyfelújításokat és a nagyszámú épületet érintő, a primerenergia-szükséglet legalább 40%-os általános csökkentését eredményező jelentős programokat. A tagállamok biztosítják, hogy azok a mélyfelújítások vagy szakaszos mélyfelújítások, amelyek hatására az épületek A vagy (ha ez műszaki okok miatt nem lehetséges) B osztályba sorolhatókká válnak, a legmagasabb közfinanszírozásban részesüljenek.

Módosítás 214

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 12 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) A pénzügyi ösztönzőknek az (EU).../... irányelv [az átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 22. cikkével összhangban prioritásként kell kezelniük a kiszolgáltatott helyzetben lévő **háztartásokat**, az energiaszegénység **által érintett** személyeket és a szociális lakásokban élő személyeket.

Módosítás

(12) A pénzügyi ösztönzőknek az (EU).../... irányelv [az átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 22. cikkével összhangban prioritásként kell kezelniük **az alacsony és közepes jövedelmű háztartásokat**, a kiszolgáltatott helyzetben lévő **felhasználókat, köztük a végső felhasználókat, az energiaszegénységben élő vagy az energiaszegénység kockázatának kitett** személyeket, **valamint** a szociális **bérlakásokban élőket**. **A tagállamok biztosítják, hogy ezek a fogyasztók részesüljenek a költségsemleges felújítási programok előnyeiből.**

Módosítás 215

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 13 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) Amikor a tagállamok pénzügyi ösztönzőket nyújtanak az épületek vagy önálló rendeltetési egységek tulajdonosainak a bérelt épületek vagy önálló rendeltetési egységek felújításához, biztosítják, hogy a pénzügyi ösztönzők mind a tulajdonosok, mind a bérlők javát szolgálják, különösen bérleti támogatás nyújtása vagy a bérleti díj emelésére vonatkozó **felső korlátok előírása** révén.

Módosítás

(13) Amikor a tagállamok pénzügyi ösztönzőket nyújtanak az épületek vagy önálló rendeltetési egységek tulajdonosainak a bérelt épületek vagy önálló rendeltetési egységek felújításához, biztosítják, hogy a pénzügyi ösztönzők mind a tulajdonosok, mind a bérlők javát szolgálják, különösen bérleti támogatás nyújtása vagy a bérleti díj emelésére vonatkozó **feltételként ezen irányelv 2. cikkének megfelelően bevezetett, megtakarítás alapú fizetésre épülő pénzügyi program** révén, **amely garantálja, hogy a bérleti díj emelkedése nem haladja meg a korszerűsítéssel elért energiamegtakarítás révén megtakarított**

összeget. Hatékony szociális biztosítékokat és garanciákat vezetnek be, különösen a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások és az energiaszegénységben élő háztartások védelme érdekében.

Módosítás 216

**Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok meghoznak minden szükséges intézkedést az épületek energiahatékonyságát igazoló tanúsítási rendszer létrehozására.

Módosítás

A tagállamok meghoznak minden szükséges intézkedést az épületek energiahatékonyságát igazoló tanúsítási rendszer létrehozására **azzal a céllal, hogy legkésőbb 2035-ig a teljes épületállományt megfizethető és hatékony módon lefedjék.**

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 217

**Irányelvre irányuló javaslat
16 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Az energiahatékonysági tanúsítványnak tartalmaznia kell az épület energiahatékonyságát a **primerenergia-felhasználás** kWh/m²/év egységben kifejezett számszerű mutatójával **kell** kifejezve, és olyan referenciaértékeket is, mint például az energiahatékonysági minimumkövetelmények, az energiahatékonysági minimumszabványok, a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó követelmények és a kibocsátásmentes épületekre vonatkozó követelmények, annak érdekében, hogy az épület vagy önálló rendeltetési egység tulajdonosai vagy bérlői annak energiahatékonyságát összehasonlíthassák

Módosítás

Az energiahatékonysági tanúsítványnak tartalmaznia kell az épület energiahatékonyságát a **primer- és végsőenergia-felhasználás** kWh/m²/év egységben kifejezett számszerű mutatójával kifejezve és olyan referenciaértékeket is, mint például az energiahatékonysági minimumkövetelmények, az energiahatékonysági minimumszabványok, a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó követelmények és a kibocsátásmentes épületekre vonatkozó követelmények, annak érdekében, hogy az épület vagy önálló rendeltetési egység tulajdonosai vagy bérlői annak

és értékelhessék.

energiahatékonyságát összehasonlíthassák és értékelhessék.

Módosítás 218

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Legkésőbb 2025. december 31-ig az energiahatékonysági tanúsítványnak meg kell felelnie az V. mellékletben található mintának. Meg kell határoznia az épület energiahatékonysági osztályát egy A betűtől G betűig terjedő zárt skálán. Az A betű a 2. cikk 2. pontjában meghatározott kibocsátásmentes épületnek felel meg, a G betű pedig a nemzeti épületállomány azon 15 %-át jelöli, amely a skála bevezetésének idején a legalacsonyabb energiahatékonysággal rendelkezett. A tagállamok biztosítják, hogy a többi osztály (B–F) energiahatékonysági mutatói egyenletes sávokban legyenek elosztva az energiahatékonysági osztályok között. A tagállamok biztosítják területükön az energiahatékonysági tanúsítványok egységes vizuális megjelenését.

Módosítás

(2) Legkésőbb 2025. december 31-ig az energiahatékonysági tanúsítványnak meg kell felelnie az V. mellékletben található mintának. Meg kell határoznia az épület energiahatékonysági osztályát egy A betűtől G betűig terjedő zárt skálán. Az A betű a 2. cikk 2. pontjában meghatározott kibocsátásmentes épületnek felel meg, a G betű pedig a nemzeti épületállomány azon **legalább** 15 %-át jelöli, amely a skála bevezetésének idején a legalacsonyabb energiahatékonysággal rendelkezett. A tagállamok biztosítják, hogy a többi osztály (B–F) energiahatékonysági mutatói egyenletes sávokban legyenek elosztva az energiahatékonysági osztályok között. A tagállamok biztosítják területükön az energiahatékonysági tanúsítványok egységes vizuális megjelenését. ***A tagállamok további A+ osztályt vezetnek be a pozitív energiafelhasználású épületeknek való megfelelés érdekében, az ezen irányelv 2. cikkében meghatározott kibocsátásmentes épületek sérelme nélkül. A tagállamok meghatározzák, hogy a közepes osztályok mely betűje felel meg a minimális keresletoldali válaszkapacitást lehetővé tevő teljesítményszinteknek, tükrözve a lakóépületek esetében legkésőbb 2035-ig, a nem lakáscélú épületek esetében pedig 2032-ig a külső térelhatárolók megfelelő hatékonyságának megvalósítását. Ezeknek a külső térelhatárolónak alkalmasnak kell lenniük rugalmas elektromos helyiségfűtési, vízmelegítő és légkondicionáló rendszerek telepítésére, vagy alacsony hőmérsékletű távfűtéshez***

való csatlakozásra, a hőkomfort és az elektromos hálózatok rugalmas működésének lehetővé tétele érdekében. A Bizottság az V. mellékletnek megfelelően részletes iránymutatásokat ad ki az energiahatékonysági tanúsítványokra vonatkozóan, beleértve az egységes vizuális megjelenést biztosító és közös logóval ellátott mintát is, hogy javítsa a tanúsítványok minőségét, valamint biztosítsa az adatok hitelességét és összehasonlíthatóságát Uniószerte.

Módosítás 219

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamok biztosítják az energiahatékonysági tanúsítványok minőségét, megbízhatóságát és megfizethetőségét. Biztosítják, hogy az energiahatékonysági **tanúsítványokat** független szakértők adják ki helyszíni látogatást követően.

Módosítás

(3) A tagállamok biztosítják az energiahatékonysági tanúsítványok minőségét, megbízhatóságát és megfizethetőségét. Biztosítják, hogy az energiahatékonysági **tanúsítványok megfizethetők legyenek az alacsony jövedelmű háztartások és minden olyan egység számára, amelyet egyetlen lakóhelyként használnak, a jövedelmi kritériumok sérelme nélkül, azokat** független szakértők adják ki helyszíni látogatást követően, **valamint hogy az energiahatékonysági tanúsítványok mintája a tervezett költségek széles skáláját feltüntető, egyértelmű logókon, piktogramokon és könnyen olvasható részekben alapuljon.**

A felhatalmazáson alapuló jogi aktus 7. cikk szerinti elfogadását követően az energiahatékonysági tanúsítványoknak átfogó módon tartalmazniuk kell az új épületekre, valamint az uniós intézmények és ügynökségek tulajdonában lévő, általuk üzemeltetett vagy használt épületekre vonatkozó, a globális felmelegedési potenciállal összefüggő további információkat a 7. cikkel összhangban,

*egy egyszerű és egységes tanúsítvány
elérése érdekében.*

Módosítás 220

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az energiahatékonysági tanúsítványnak ajánlásokat kell tartalmaznia az épület vagy önálló rendeltetési egység energiahatékonyságának költséghatékony növelésére és az **üzemeltetéshez kapcsolódó** üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére, kivéve, ha az épület vagy önálló rendeltetési egység már eleget tesz a kibocsátásmentes épületre vonatkozó releváns standardoknak.

Módosítás

Az energiahatékonysági tanúsítványnak ajánlásokat kell tartalmaznia az épület vagy önálló rendeltetési egység energiahatékonyságának költséghatékony növelésére és az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére, kivéve, ha az épület vagy önálló rendeltetési egység már eleget tesz a kibocsátásmentes épületre vonatkozó releváns standardoknak, **valamint az okosépület-mutató pontszámának javítására vonatkozó követelménynek azon épületek esetében, amelyeknek az ezen irányelv 13. cikkében előírtak szerint rendelkezniük kell ilyen mutatóval.**

Módosítás 221

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) Az energiahatékonysági tanúsítványban foglalt ajánlásoknak az adott épület szempontjából műszakilag megvalósíthatóknak kell lenniük, és becslést kell nyújtaniuk az energiamegtakarításról és az **üzemeltetéshez kapcsolódó** üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentéséről. Becslést **nyújthatnak** a megtérülési időszakok intervallumára vagy az épület gazdasági élettartama alatti költség-haszon arányra vonatkozóan is.

Módosítás

(5) Az energiahatékonysági tanúsítványban foglalt ajánlásoknak az adott épület szempontjából műszakilag megvalósíthatóknak kell lenniük, és becslést kell nyújtaniuk az energiamegtakarításról és az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentéséről. Becslést **nyújtanak** a megtérülési időszakok intervallumára vagy az épület gazdasági élettartama alatti költség-haszon arányra vonatkozóan is.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 222

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az ajánlásoknak tartalmazniuk kell annak értékelését, hogy a **fűtési** vagy légkondicionáló rendszer átalakítható-e úgy, hogy hatékonyabb hőmérsékleti beállításokkal működjön, például a vízalapú fűtési rendszerek esetében alacsony hőmérsékletű kibocsátókkal, ideértve a hőteljesítmény szükséges kialakítását és a hőmérsékletre/áramlásra vonatkozó követelményeket is.

Módosítás

(6) Az ajánlásoknak tartalmazniuk kell **a helyiség- és vízfűtési rendszerek, valamint a légkondicionáló rendszerek hátralévő élettartamának jól látható feltüntetését, valamint** annak értékelését, hogy a **helyiség- és vízfűtési** vagy légkondicionáló rendszer átalakítható-e úgy, hogy hatékonyabb hőmérsékleti beállításokkal működjön, például a vízalapú fűtési rendszerek esetében alacsony hőmérsékletű kibocsátókkal, ideértve a hőteljesítmény szükséges kialakítását és a hőmérsékletre/áramlásra vonatkozó követelményeket is.

Módosítás 223

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 10 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10.) Az energiahatékonysági tanúsítvány érvényessége nem haladhatja meg **az öt** évet. A (2) bekezdés szerint meghatározott A, B vagy C energiahatékonysági osztályba tartozó épületek esetében azonban az energiahatékonysági tanúsítvány érvényessége nem haladhatja meg a 10 évet.

Módosítás

(10.) Az energiahatékonysági tanúsítvány érvényessége nem haladhatja meg **a 7** évet. A (2) bekezdés szerint meghatározott A, B vagy C energiahatékonysági osztályba tartozó épületek esetében azonban az energiahatékonysági tanúsítvány érvényessége nem haladhatja meg a 10 évet.

Módosítás 224

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 11 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok egyszerűsített eljárásokat tesznek elérhetővé az energiahatékonysági tanúsítvány frissítésére, ha csak egyes elemeket korszerűsítenek (egyedi vagy önálló intézkedések).

Módosítás

A tagállamok ***a frissített tanúsítvány kiállítási költségének csökkentése érdekében*** egyszerűsített eljárásokat tesznek elérhetővé az energiahatékonysági tanúsítvány frissítésére, ha csak egyes elemeket korszerűsítenek (egyedi vagy önálló intézkedések).

Módosítás 225

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 11 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok az épületfelújítási útlevélben meghatározott intézkedések bevezetése esetén egyszerűsített eljárásokat tesznek elérhetővé az energiahatékonysági tanúsítványok frissítésére.

Módosítás

A tagállamok az épületfelújítási útlevélben meghatározott intézkedések bevezetése esetén ***vagy azon esetekben, amikor digitális épület-ikermodellt alkalmaznak,*** egyszerűsített eljárásokat tesznek elérhetővé az energiahatékonysági tanúsítványok frissítésére ***a frissített tanúsítvány kiállítási költségének csökkentése érdekében.***

Módosítás 226

Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 11 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11a) Az e cikkben említett energiahatékonysági tanúsítványok keretrendszerén felül a tagállamok meghatározzák a különböző épület-archetípusokra vonatkozó szabványokat, valamint a fűtési energiaszükséglet maximális határértékeit, amelyek lehetővé teszik, hogy az épületeket legkésőbb 2025. december 31-ig alacsony hőmérsékletű fűtéssel fűtsék. A Bizottság iránymutatást tesz közzé egy ilyen mérőszám

kidolgozására vonatkozóan.

Módosítás 227

Irányelvre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) felépült, jelentős felújításon átesett, értékesített vagy új bérlőnek bérbe adott **vagy meghosszabbított bérleti szerződés hatálya alá tartozó** épületek vagy önálló rendeltetési egységek; és

Módosítás

a) felépült, jelentős felújításon átesett, értékesített vagy új bérlőnek bérbe adott épületek vagy önálló rendeltetési egységek; és

Módosítás 228

Irányelvre irányuló javaslat

17 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok előírják, hogy az épületek vagy önálló rendeltetési egységek felépítésekor, értékesítésekor vagy bérbeadásakor **vagy bérleti szerződések meghosszabbításakor** az energiahatékonysági tanúsítványt be kell mutatni a leendő bérlőnek vagy vevőnek, és át kell adni a vevőnek vagy a bérlőnek.

Módosítás

(2) A tagállamok előírják, hogy az épületek vagy önálló rendeltetési egységek felépítésekor, értékesítésekor vagy bérbeadásakor az energiahatékonysági tanúsítványt be kell mutatni a leendő bérlőnek vagy vevőnek, és át kell adni a vevőnek vagy a bérlőnek.

Módosítás 229

Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság 2024. június 30-ig végrehajtási jogi aktust fogad el az információknak az épületállomány-megfigyelőközpont részére történő továbbításához használandó egységes sablonról.

Módosítás

A Bizottság 2024. június 30-ig végrehajtási jogi aktust fogad el az információknak az épületállomány-megfigyelőközpont részére történő továbbításához használandó egységes sablonról. **Ezen időpontig a tagállamok a Bizottság iránymutatása alapján kezdeményezik az uniós állomány**

állapotának felmérését annak megállapítása érdekében, hogy az energiahatékonysági irányelvvel összhangban hol található az alacsony társadalmi-gazdasági mutatókkal és rossz energiateljesítményű épületekkel rendelkező veszélyeztetett területek. Ily módon a gazdasági és szakmai támogatással kapcsolatos erőfeszítések a legkiszolgáltatottabb helyzetben lévő társadalmi rétegre irányulnak, elősegítve az uniós épületek felújítási arányának egyenlő és harmonizált módon történő növekedését valamennyi tagállamban.

Módosítás 230

Irányelvre irányuló javaslat 19 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A Bizottság ezen irányelv közzétételét követő második évtől kezdődően két évente összefoglaló jelentést tesz közzé az uniós épületállomány helyi, regionális és nemzeti szintű helyzetéről és fejlődéséről.

Módosítás 231

Irányelvre irányuló javaslat 20 cikk – 4 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A helyszíni vizsgálati rendszernek ki kell terjednie a szellőztetőrendszer méretezésének értékelésére az épület fűtési követelményeihez viszonyítva, továbbá annak vizsgálatára, hogy a szellőztetőrendszer teljesítménye tipikus vagy átlagos üzemelési feltételek mellett milyen mértékben optimalizálható.

Módosítás

A helyszíni vizsgálati rendszernek ki kell terjednie a szellőztetőrendszer méretezésének értékelésére az épület fűtési követelményeihez viszonyítva, továbbá annak vizsgálatára, hogy a szellőztetőrendszer teljesítménye tipikus vagy átlagos üzemelési feltételek mellett milyen mértékben optimalizálható. ***Az ellenőrzések kiterjednek továbbá a beltéri levegő minőségének értékelésére is.***

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 232

Irányelvre irányuló javaslat 20 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok meghatározzák azokat a követelményeket, amelyekkel biztosítható, hogy – amennyiben műszakilag és gazdaságilag megvalósítható – a 290 kW-nál jelentős effektív névleges teljesítményű fűtési rendszerrel vagy kombinált fűtési rendszerekkel vagy kombinált helyiségfűtési és szellőzőrendszerekkel rendelkező, nem lakáscélú épületek 2024. december 31-ig fel legyenek szerelve épületautomatizálási és -szabályozási rendszerekkel. Az effektív névleges teljesítményre vonatkozó küszöbértéket 2029. december 31-ig 70 kW-ra kell csökkenteni.

Módosítás

A tagállamok meghatározzák azokat a követelményeket, amelyekkel biztosítható, hogy – amennyiben műszakilag és gazdaságilag megvalósítható – a 290 kW-nál jelentős effektív névleges teljesítményű fűtési rendszerrel, **hűtési rendszerrel** vagy kombinált fűtési rendszerekkel vagy kombinált helyiségfűtési, **-hűtési** és szellőzőrendszerekkel rendelkező, nem lakáscélú épületek 2024. december 31-ig fel legyenek szerelve épületautomatizálási és -szabályozási rendszerekkel. Az effektív névleges teljesítményre vonatkozó küszöbértéket 2029. december 31-ig 70 kW-ra kell csökkenteni.

Indokolás

Az épületek energiahatékonyságáról szóló jelenlegi irányelvben a hatály (290 kW) kiszámítása a helyiségfűtési és szellőzőrendszerekre való hivatkozással történt (14. cikk (4) bekezdés), de a helyiségűtési rendszerekre is kiterjed (15. cikk (4) bekezdés). A javasolt felülvizsgálat nem felel meg az épületautomatizálási és -szabályozási rendszerekre vonatkozó jelenlegi rendelkezéseknek, amelyek végrehajtását már megkezdték a tagállamok.

Módosítás 233

Irányelvre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok a **nyilvánosság számára hozzáférhetővé teszik a képzésre és tanúsításra** vonatkozó **információt**. A tagállamok biztosítják, hogy a

Módosítás

(2) A tagállamok **biztosítják, hogy az épületek energiahatékonyságát tanúsító független szakértők tanúsítási vagy azzal egyenértékű képesítési rendszerei, a**

nyilvánosság számára hozzáférhető legyen vagy a képesített vagy tanúsított szakértők rendszeresen frissített jegyzéke, vagy azon tanúsított vállalatok rendszeresen frissített jegyzéke, amelyek ilyen szakértők szolgáltatásait kínálják.

felújítási útlevelek, az okos funkciók fogadására való alkalmasság értékelése, a fűtési rendszerek és a légkondicionáló rendszerek ellenőrzése hozzáférhető, megfizethető és megfelelően működő legyen, és a képzési és képesítési lehetőségekre vonatkozó információkat a nyilvánosság számára hozzáférhetővé teszik. A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvánosság számára hozzáférhető legyen vagy a képesített vagy tanúsított szakértők rendszeresen frissített jegyzéke, vagy azon tanúsított vállalatok rendszeresen frissített jegyzéke, amelyek ilyen szakértők szolgáltatásait kínálják.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 234

Irányelvre irányuló javaslat 23 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok az [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 26. cikkével összhangban ***biztosítják*** az integrált felújítási munkálatokat végző építőipari szakemberek ***megfelelő*** szintű ***szakértelmét***.

Módosítás

(1) A tagállamok az [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 26. cikkével összhangban ***nemzeti tervet biztosítanak*** az integrált felújítási munkálatokat végző építőipari szakemberek ***magas*** szintű ***kompetenciáinak fejlesztésére***.

Módosítás 235

Irányelvre irányuló javaslat 23 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A tagállamok támogatják a fosszilis tüzelőanyagok bányászatával, valamint energiatermeléssel, -elosztással és -elszámolással foglalkozó olyan vállalkozásoknál foglalkoztatott munkavállalók átképzési programjait,

amelyek energiatermelése és tevékenysége az Unió dekarbonizációs erőfeszítéseinek fényében a későbbiek során fokozatosan megszűnik. Ennek a megközelítésnek pozitív módon kell integrálnia ezeket a fontos érdekelt feleket az uniós energiaágazat dekarbonizációs folyamatába.

Módosítás 236

Irányelvre irányuló javaslat 25 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E felülvizsgálat részeként a Bizottság felméri, hogy ezen irányelv alkalmazása az épületek energiahatékonyságával és üvegházhatásúgáz-kibocsátással – különösen a szén-dioxid-árazás révén – foglalkozó egyéb jogalkotási eszközökkel együtt elegendő előrelépést jelent-e a teljes mértékben dekarbonizált, kibocsátásmentes épületállomány 2050-ig történő elérése felé, vagy uniós szinten további kötelező erejű intézkedéseket – különösen az épületállomány egészére kiterjedő kötelező energiahatékonysági minimumszabványokat – kell-e bevezetni. A Bizottság azt is megvizsgálja, hogy a tagállamok – annak biztosítása mellett, hogy minden egyes épületnek meg kell felelnie az energiahatékonysági minimumkövetelményeknek – miként tudták alkalmazni az épületekkel és az energiahatékonysággal kapcsolatos uniós szakpolitikában az integrált kerületi vagy körzeti alapú megközelítéseket, például azon teljes felújítási rendszerek összefüggésében, amelyek egyetlen épület helyett területi alapon több épületre terjednek ki.

Módosítás

E felülvizsgálat részeként a Bizottság felméri, hogy ezen irányelv alkalmazása az épületek energiahatékonyságával és üvegházhatásúgáz-kibocsátással – különösen a szén-dioxid-árazás révén – foglalkozó egyéb jogalkotási eszközökkel együtt elegendő előrelépést jelent-e a teljes mértékben dekarbonizált, kibocsátásmentes épületállomány 2050-ig történő elérése felé, vagy uniós szinten további kötelező erejű intézkedéseket – különösen az épületállomány egészére kiterjedő kötelező energiahatékonysági minimumszabványokat – kell-e bevezetni. ***Ezen túlmenően minden térbeli léptékben holisztikus megközelítést kell figyelembe venni az uniós szintű intézkedések során, beleértve a tájépítést, a várostervezést, az infrastruktúrát, a formatervezést, ily módon előmozdítva a fenntarthatóbb, befogadóbb és innovatívabb életmódot az épített környezetünk fejlődésével összhangban, az új igényekhez való alkalmazkodás és a tisztességes és minőségi lakhatás mindenki számára történő biztosítása érdekében.*** A Bizottság azt is megvizsgálja, hogy a tagállamok – annak biztosítása mellett, hogy minden egyes épületnek meg kell felelnie az energiahatékonysági minimumkövetelményeknek – miként tudták alkalmazni az épületekkel és az

energiahatékonysággal kapcsolatos uniós szakpolitikában az integrált kerületi vagy körzeti alapú megközelítéseket, például azon teljes felújítási rendszerek összefüggésében, amelyek egyetlen épület helyett területi alapon több épületre terjednek ki.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 237

Irányelvre irányuló javaslat 26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy tájékoztassák az épületek vagy az önálló rendeltetési egységek tulajdonosait vagy bérlőit, valamint az összes releváns piaci szereplőt azokról a különböző módszerekről és gyakorlati megoldásokról, amelyek az energiahatékonyság fokozását szolgálják. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy személyre szabott tájékoztatást nyújtsanak a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartásoknak.

Módosítás

(1) A tagállamok ***a tájékoztató és figyelemfelkeltő kampányok jóváhagyásával előmozdítják a nyilvánosság érdeklődését és támogatását az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv javítása iránt, továbbá*** megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy tájékoztassák az épületek vagy az önálló rendeltetési egységek tulajdonosait vagy bérlőit, valamint az összes releváns piaci szereplőt azokról a különböző módszerekről és gyakorlati megoldásokról, amelyek az energiahatékonyság fokozását szolgálják. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy személyre szabott tájékoztatást nyújtsanak a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartásoknak, ***az energiaszegénység által érintett háztartásoknak, a szociális lakásokban élőknek és az energiahatékonysági irányelv értelmében veszélyeztetett területeknek, és hogy szomszédsági szinten tájékoztatást nyújtsanak e fogyasztók elérése érdekében.***

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 238

Irányelvre irányuló javaslat 26 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok tájékoztatják az épületek tulajdonosait vagy bérlőit különösen az energiahatékonysági tanúsítványokról, ezek rendeltetéséről és céljáról, a költséghatékony intézkedésekről, és adott esetben az épület energiahatékonyságának javítását szolgáló pénzügyi eszközökről, valamint a fosszilis tüzelőanyaggal működő kazánok fenntarthatóbb alternatívával való helyettesítéséről. A tagállamok ezt a tájékoztatást hozzáférhető és átlátható tanácsadási eszközök, például felújítási tanácsadás és egyablakos ügyintézés révén biztosítják.

Módosítás

A tagállamok tájékoztatják az épületek tulajdonosait vagy bérlőit különösen az energiahatékonysági tanúsítványokról, ezek rendeltetéséről és céljáról, a költséghatékony intézkedésekről, és adott esetben az épület energiahatékonyságának javítását szolgáló pénzügyi eszközökről, valamint a fosszilis tüzelőanyaggal működő kazánok fenntarthatóbb alternatívával való helyettesítéséről. A tagállamok ezt a tájékoztatást hozzáférhető és átlátható tanácsadási eszközök, például felújítási tanácsadás és egyablakos ügyintézés révén biztosítják. ***Az említett tanácsadási eszközökhöz való hozzáférést célszerűen hozzá kell igazítani a kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások, az energiaszegénység által érintett háztartások és a szociális lakásokban élők lehetőségeihez.***

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 239

Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – 1 pont – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Egy épület energiahatékonyságát mind az energiahatékonysági tanúsítvány, mind pedig az energiahatékonysági

Módosítás

Egy épület energiahatékonyságát mind az energiahatékonysági tanúsítvány, mind pedig az energiahatékonysági

minimumkövetelményeknek való megfelelés céljára a *a* referencia-alapterület egységére vetített éves **primerenergia-fogyasztás** kWh/m²/év egységben kifejezett számszerű mutatójával kell kifejezni. Az épület energiahatékonyságának meghatározására alkalmazott módszertannak átláthatónak és az innovációra nyitottnak kell lennie.

minimumkövetelményeknek való megfelelés céljára a referencia-alapterület egységére vetített éves **primer- és végsőenergia-fogyasztás** kWh/m²/év egységben kifejezett számszerű mutatójával kell kifejezni. Az épület energiahatékonyságának meghatározására alkalmazott módszertannak átláthatónak és az innovációra nyitottnak kell lennie.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség annak érdekében, hogy a szabályok egyértelműbbé váljanak a bérlők számára, és ezáltal előmozdítsák az energiahatékonyságot és a felújítást.

Módosítás 240

Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – 1 pont – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamoknak az épületek energiahatékonyságáról szóló fő európai szabványok, nevezetesen az EN ISO 52000-1, az EN ISO 52003-1, az EN ISO 52010-1, az EN ISO 52016-1, az EN ISO 52018-1, az EN 16798-1 és az EN 17423 számú szabványok vagy azokat felülíró dokumentumok A. melléklete alapján kell ismertetniük nemzeti számítási módszerüket. Ez a rendelkezés nem jelenti az említett szabványok jogszabályba foglalását.

Módosítás

A tagállamoknak az épületek energiahatékonyságáról szóló fő európai szabványok, nevezetesen az EN ISO 52000-1, az EN ISO 52003-1, az EN ISO 52010-1, az EN ISO 52016-1, az EN ISO 52018-1, az EN **ISO 52120-1**, az EN 16798-1 és az EN 17423 számú szabványok vagy azokat felülíró dokumentumok A. melléklete alapján kell ismertetniük nemzeti számítási módszerüket. Ez a rendelkezés nem jelenti az említett szabványok jogszabályba foglalását.

Indokolás

Az épületautomatizálási és -szabályozási rendszerek hatása alapvető fontosságú az épületek energiahatékonysága szempontjából. Az EN ISO 52120-1 szabvány az M480 megbízás keretében elfogadott, az épületek energiahatékonyságára vonatkozó szabvány, amely fontos hozzájárulást nyújt az épületek energiahatékonyságának kiszámítása során. Továbbá, mivel az épületek villamosítása várhatóan fokozódni fog, az új elektromos terhelések növelni fogják az energiafogyasztást.

Módosítás 241

Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. A tagállamok **egy épület energiahatékonyságának kifejezése céljából további számszerű mutatókat határozhatnak meg** a teljes, a nem megújuló és **a megújuló primerenergia-felhasználás**, valamint **a $\text{kgCO}_{2\text{eq}}/(\text{m}^2\cdot\text{év})$ egységben kifejezett, üzemeltetéssel kapcsolatos üvegházhatásúgáz-kibocsátások vonatkozásában**.

Módosítás

3. **Az épületek energiateljesítményének kifejezésére** a tagállamok **további numerikus mutatókat határoznak meg az épület várható élettartama során** a teljes, nem megújuló és megújuló **primerenergia-felhasználásra**, valamint **az életciklusra vetített ÜHG-kibocsátásra vonatkozóan**.

Indokolás

Erre a módosításra annak biztosítása érdekében van szükség, hogy az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározottak szerint az energiahatékonyságra és az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésére egyaránt kiterjedjen. A beágyazott üvegházhatásúgáz-kibocsátásra (gyártás és/vagy épületek építése) vonatkozó további számszerű mutatók felvétele az épületek energiahatékonyságának értékeléséhez figyelembe veendő szempontok közé, valamint az építési termékek és anyagok felhasználásához kapcsolódó beágyazott kibocsátásra vonatkozó információszolgáltatási kötelezettség beépítése.

Módosítás 242

Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – 4 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) fűtési rendszer és melegvíz-ellátás, beleértve ezek hőszigetelési jellemzőit is;

Módosítás

b) fűtési rendszer és melegvíz-ellátás, beleértve ezek hőszigetelési és **hővisszanyerési** jellemzőit is;

Indokolás

A hővisszanyerés az energiahatékonyságot és energiamegtakarítást eredményező intézkedések fontos része lehet, azonban kevésbé lehet vonzó, ha a hasznát nem veszik figyelembe az épület energiafogyasztásának az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv szerinti kiszámításakor.

Módosítás 243

Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – 4 pont – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a telepített decentralizált energiaforrások kapacitása, beleértve a helyszíni megújuló energiaforrásokat, az elektromos járművek kétirányú töltőinfrastruktúráját, a keresletoldali választ és a tárolást is;

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 244

Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – 4 pont – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

h) beltéri klimatikus körülmények, beleértve a tervezett **belső mikroklímát** is;

h) beltéri klimatikus körülmények, beleértve a tervezett **beltéri légállapotot és beltéri levegőminőséget** is;

Indokolás

A módosítás a szellőztetéssel és népegészségüggyel kapcsolatban a szöveg belső logikájából következő nyomós okok miatt szükséges.

Módosítás 245

Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – 4 pont – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia) épületautomatizálási és épületgépészeti irányítási képességek az energiahatékonyság nyomon követése, ellenőrzése és optimalizálása érdekében;

Indokolás

A nyomon követés kulcsfontosságú az energiahatékonyság folyamatos javításának ösztönzéséhez, különös tekintettel az elektromos járművek otthoni töltőállomásainak elterjedésére. A nyomon követés általában átlagosan 10%-os energiamegtakarítást eredményezhet; azonban az energiafogyasztás nyomon követését az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv szerinti jelenlegi fogalom meghatározás még nem ismeri el épületgépészeti rendszerként.

Módosítás 246

Irányelvre irányuló javaslat I melléklet – 4 pont – i b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**ib) villamos berendezések
hatékonysága (IEC EN 60364-8-1).**

Indokolás

A villamos berendezések hatékonyságának lefedése érdekében a villamos berendezések energiavesztéseinek minimalizálására vonatkozó kötelezettséget, valamint az e megoldásokra vonatkozó hatékonysági követelményeket kell bevezetni a meglévő és elismert szabványokkal (IEC EN 60364-8-1) összhangban.

Módosítás 247

Irányelvre irányuló javaslat II melléklet – a pont – első sor

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>		
Minta a nemzeti épületfelújítási tervekhez (a 3. cikk szerint)		
Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv, 3. cikk	Kötelező mutatók	Opcionális mutatók / megjegyzések

a) A nemzeti épületállomány áttekintése	Épületek száma és teljes alapterülete (m2):	Épületek száma és teljes alapterülete (m2):
	- épülettípusonként (beleértve a középületeket és a szociális lakásokat is)	- az épület életkora szerint
	- energiahatékonysági osztályonként	- az épület mérete szerint
	- közel nulla energiaigényű épület	- éghajlati övezetenként
	- legalacsonyabb energiahatékonyságú (fogalom meghatározással együtt)	- lebontás (szám és teljes alapterület)
<i>Módosítás</i>		
Minta a nemzeti épületfelújítási tervekhez (a 3. cikk szerint)		
Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv, 3. cikk	Kötelező mutatók	Opcionális mutatók / megjegyzések
a) A nemzeti épületállomány áttekintése	Épületek száma és teljes alapterülete (m2):	Épületek száma és teljes alapterülete (m2):
	épülettípusonként (beleértve a középületeket és a szociális lakásokat is)	- az épület életkora szerint
	- energiahatékonysági osztályonként	- az épület mérete szerint
	- közel nulla energiaigényű épület	- éghajlati övezetenként
	- legalacsonyabb energiahatékonyságú (fogalom meghatározással együtt)	- a háztartások jövedelmi szintje szerint
	- jelenlegi elsődleges/másodlagos lakóhelyi funkciója szerint	- lebontás (szám és teljes alapterület)

Módosítás 248

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – a pont – 7 sor – 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- nem megfelelő lakáskörülmények között (pl. beázó tető) vagy nem megfelelő hőkomfort-körülmények között élő lakosság

Módosítás

- nem megfelelő lakáskörülmények között (pl. beázó tető, **nem biztonságos villamos berendezések**) vagy nem megfelelő hőkomfort-körülmények között élő lakosság

Indokolás

A PTFE és a PVC nemzetközi szinten nem minősül zöldlistás hulladéknak. Tulajdonságaik miatt mindkettő ellenőrzés alá tartozik az EU-ban. A PTFE a perfluor- és polifluor-tartalmú alkil anyagok (PFAS-ok) korlátozására irányuló jelenlegi munka hatókörébe tartozik, ugyanakkor a PVC korlátozására irányuló munka is folyamatban van.

Módosítás 249

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – a pont – 9 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

A közel nulla energiaigényű épület meghatározása az új és a meglévő épületek esetében

Módosítás

A közel nulla energiaigényű **és a kibocsátásmentes** épület meghatározása az új és a meglévő épületek esetében

Módosítás 250

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – b pont – 1 sor

A Bizottság által javasolt szöveg

Az éves felújítási arányokra vonatkozó célértékek: szám és teljes alapterület (m²):

- épülettípusonként
- a legalacsonyabb energiahatékonyságú

Módosítás

Az éves felújítási arányokra vonatkozó célértékek: szám és teljes alapterület (m²):

- épülettípusonként
- a legalacsonyabb energiahatékonyságú

A felújított épületek várt arányára (%) vonatkozó célértékek:

- ***épülettípusonként***
- ***a felújítás mélysége szerint***

Módosítás 251

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – c pont – 1 sor – 1 albekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a kiszolgáltatott helyzetben lévő fogyasztók helyzetének megerősítése és védelme, valamint az energiaszegénység enyhítése, ideértve az (EU).../... irányelv [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 22. cikké szerinti szakpolitikákat és intézkedéseket, valamint a lakhatás megfizethetőségét is;

Módosítás

d) a kiszolgáltatott helyzetben lévő fogyasztók helyzetének megerősítése és védelme, valamint az energiaszegénység enyhítése, ideértve az **energiaszegény és kiszolgáltatott háztartások épületfelújításának kedvezményes finanszírozására vonatkozó intézkedéscsomagot, valamint az energiaszegénység épületfelújítási intézkedésekkel történő enyhítésére vonatkozó nemzeti célt az (EU).../... irányelv [átdolgozott energiahatékonysági irányelv] 22. cikkének megfelelően**, valamint a lakhatás megfizethetőségét is;

Módosítás 252

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – c pont – 1 sor – 1 albekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) egyablakos ügyintézés vagy hasonló mechanizmusok létrehozása technikai, adminisztratív és pénzügyi tanácsadás és **segítségnyújtás céljából**;

Módosítás

e) egyablakos **helyi szintű** ügyintézés vagy hasonló mechanizmusok létrehozása **személyre szabott** technikai, adminisztratív és pénzügyi tanácsadás, **segítségnyújtás és integrált épületfelújítási szolgáltatások céljából az ingatlantulajdonosok számára**;

Módosítás 253

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – c pont – 1 sor – 1 albekezdés – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg

n) a készséghiányok, valamint az emberi kapacitások kereslete és kínálata közötti eltérés kezelése, valamint az

Módosítás

n) a készséghiányok, valamint az emberi kapacitások kereslete és kínálata közötti eltérés kezelése, valamint az

oktatás, a képzés, a továbbképzés és az átképzés előmozdítása az építőiparban, az energiahatékonyság és a megújuló energia ágazatában; és

oktatás, a képzés, a továbbképzés és az átképzés előmozdítása az építőiparban, az energiahatékonyság és a megújuló energia ágazatában **a folyamatos szakmai továbbképzési rendszerek, készségnyilvántartások és az építőipari szakemberek képzésére és továbbképzésére vonatkozó nemzeti célkitűzések kötelező végrehajtása révén, adott esetben az EU BUILD UP képzési kezdeményezés és/vagy az építőipari tervezési kezdeményezés keretében kidolgozott nemzeti képesítési menetrendekhez igazodva.**

Módosítás 254

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – c pont – 1 sor – 1 albekezdés – o pont

A Bizottság által javasolt szöveg

o) tudatosító kampányok és egyéb tanácsadó eszközök.

Módosítás

o) **nagyszabású** tudatosító kampányok **amelyek az épületek hatékonyságának előnyeit és a hozzáférhető támogatási intézkedéseket népszerűsítik nemzeti, regionális, helyi és közösségi szinten, valamint** egyéb tanácsadó eszközök.

Módosítás 255

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – c pont – 1 sor – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

- A szakpolitika vagy intézkedés neve
- Rövid leírás (a művelet pontos hatóköre, célja és módozatai)
- Számszerűsített célkitűzés
- A szakpolitika vagy intézkedés típusa (például jogalkotási; gazdasági; adóügyi; képzési, tudatosító)
- Tervezett költségvetés és

Módosítás

- A szakpolitika vagy intézkedés neve
- Rövid leírás (a művelet pontos hatóköre, célja és módozatai)
- Számszerűsített célkitűzés
- A szakpolitika vagy intézkedés típusa (például jogalkotási; gazdasági; adóügyi; képzési, tudatosító)
- Tervezett költségvetés és

finanszírozási források

- A szakpolitika végrehajtásáért felelős szervezetek
- Várható hatás
- A végrehajtás állapota
- A hatálybalépés időpontja
- Végrehajtási időszak

finanszírozási források

- A szakpolitika végrehajtásáért felelős szervezetek
- Várható hatás
- A végrehajtás állapota
- A hatálybalépés időpontja
- Végrehajtási időszak
- **Ellenőrző mechanizmusok**
- **Szankciók a szabályok be nem tartása és/vagy alulteljesítés esetén**

Indokolás

1) subparagraph d) is amended to ensure the practical implementation of national-level financial schemes targeted to energy poor and vulnerable households as per the applicable definition pursuant to the proposed amendments of the EED

2) subparagraph e) is amended to ensure accessible tailored services efficiently reaching the local communities, which are the main beneficiaries of the OSS concept. The suggested amendments also include the provision of integrated renovation services overcoming the issues related to the fragmentation of the construction sector in general and specifically of the renovation process, which is often cited as one of the major barriers to large-scale building retrofitting.

3) subparagraph n) is amended to ensure the application of streamlined instruments which are key for the life-long learning progress and regular upgrade of the skills and knowledge of building professionals in a quickly changing technological environment. Additionally, it brings coherence with the most effective and widely recognized EU initiatives in the area, thus avoiding duplication of measures and reduction of costs.

4) subparagraph o) is amended to ensure ambitious scope and outreach of the communication and awareness raising campaigns, which are expected to integrate national coverage by the public media and local community-oriented communication action to achieve highest impact.

5) additionally, monitoring mechanisms and penalties in case of non-compliance or underperformance are required to ensure coherent implementation at national level

Módosítás 256

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – c pont – 1 sor – 1 albekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) a fűtési és hűtési állomány korszerűsítése olyan technológiák telepítése révén, amelyek készen állnak a megújuló energiaforrásokkal és a szén-dioxid-mentesített energiaforrásokkal való együttműködésre;

Módosítás 257

Irányelvre irányuló javaslat

II melléklet – 2 oszlop – c pont – 1 sor – 1 albekezdés – f b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fb) az elektromos biztonság növelése;

Módosítás 258

Irányelvre irányuló javaslat

III melléklet – I pont – 3 bekezdés – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

— a helyszínen előállított és az (EU) 2018/2001 irányelv [a megújuló erőforrásokról szóló módosított irányelv] 7. cikkében foglalt kritériumoknak megfelelő megújuló energiaforrásokból,

— a helyszínen előállított **vagy a hálózat által biztosított** és az (EU) 2018/2001 irányelv [a megújuló erőforrásokról szóló módosított irányelv] 7. cikkében foglalt kritériumoknak megfelelő megújuló energiaforrásokból,

Módosítás 259

Irányelvre irányuló javaslat

III melléklet – I pont – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A kibocsátásmentes épületek nem okozhatnak fosszilis tüzelőanyagokból származó **helyszíni szén-dioxid-kibocsátást**.

A kibocsátásmentes épületek nem okozhatnak fosszilis tüzelőanyagokból származó **kibocsátást**.

Módosítás 260

Irányelvre irányuló javaslat III melléklet – II pont – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az új épületek életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciáljának (GWP) a 7. cikk (2) bekezdése szerinti kiszámításához a GWP-t számszerű mutató $\text{kgCO}_2\text{e/m}^2$ -ben kifejezve kell megadni minden egyes életciklusszakaszra vonatkozóan (a hasznos alapterületre számítva), egy 50 éves referenciaidőszak átlagában. Az adatok kiválasztását, a forgatókönyvek meghatározását és a számításokat az EN 15978 szabványnak megfelelően kell elvégezni (EN 15978:2011 Építmények fenntarthatósága. Épületek környezetvédelmi értékelése. Számítási módszer). Az épületelemek és a műszaki berendezések alkalmazási körét a Level(s) uniós keretrendszer 1.2. mutatója határozza meg. Amennyiben létezik nemzeti számítási eszköz, vagy az az adatközléshez vagy az építési engedély megszerzéséhez szükséges, lehetővé kell tenni, hogy a kért információkat e nemzeti eszköz alkalmazásával adják meg. Más számítási eszközök is alkalmazhatók, ha megfelelnek a közös uniós keretrendszerben meghatározott minimumkövetelményeknek. Az egyes építési termékekre vonatkozóan [az építési termékekről szóló felülvizsgált rendelettel] összhangban kiszámított adatokat fel kell használni, amennyiben rendelkezésre állnak.

Módosítás

Az új épületek életciklusra vonatkozó globális felmelegedési potenciáljának (GWP) a 7. cikk (2) bekezdése szerinti kiszámításához a GWP-t számszerű mutató $\text{kgCO}_2\text{e/m}^2$ -ben kifejezve kell megadni minden egyes életciklusszakaszra vonatkozóan (a hasznos alapterületre számítva), **figyelembe véve az újrafelhasználásból és az újrahasznosításból származó előnyöket is az életciklus végén**, egy 50 éves referenciaidőszak átlagában. Az adatok kiválasztását, a forgatókönyvek meghatározását és a számításokat az EN 15978 szabványnak megfelelően kell elvégezni (EN 15978:2011 Építmények fenntarthatósága. Épületek környezetvédelmi értékelése. Számítási módszer). Az épületelemek és a műszaki berendezések alkalmazási körét a Level(s) uniós keretrendszer 1.2. mutatója határozza meg. Amennyiben létezik nemzeti számítási eszköz, vagy az az adatközléshez vagy az építési engedély megszerzéséhez szükséges, lehetővé kell tenni, hogy a kért információkat e nemzeti eszköz alkalmazásával adják meg. Más számítási eszközök is alkalmazhatók, ha megfelelnek a közös uniós keretrendszerben meghatározott minimumkövetelményeknek. Az egyes építési termékekre vonatkozóan [az építési termékekről szóló felülvizsgált rendelettel] összhangban kiszámított adatokat fel kell használni, amennyiben rendelkezésre állnak.

Indokolás

Tekintettel a körkörös építési ökoszisztéma előmozdításának fontosságára, alapvető fontosságú, hogy az épület életciklusának végén az újrafelhasználásból és újrahasznosításból származó további környezeti előnyökről is beszámoljunk.

Módosítás 261

Irányelvre irányuló javaslat IV melléklet – 2 pont – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) az épületek azon képessége, hogy energiát tároljanak, és azt szükség esetén visszaadják az épületnek vagy a hálózatnak villamos energiaként, lehetővé téve az épületek aktív részvételét a villamosenergia-rendszerben.

Indokolás

A módosításra a szöveg belső logikájához kapcsolódó nyomós okok miatt van szükség.

Módosítás 262

Irányelvre irányuló javaslat V melléklet – 1 pont – h a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ha) az üzemi finomrészcseke- (PM2,5-)kibocsátás;

Indokolás

a mutatók a (2) bekezdésből átkerültek a kötelezően megjelenítendő elemek közé.

Módosítás 263

Irányelvre irányuló javaslat V melléklet – 1 pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. az üvegházhatású gázok kibocsátási osztálya **(adott esetben)**.

i. az üvegházhatású gázok kibocsátási osztálya.

Módosítás 264

Irányelvre irányuló javaslat
V melléklet – 1 pont – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia. energiafelhasználás, csúcsterhelés, a generátor vagy a rendszer mérete, a fő energiahordozó és az elemek fő típusa az egyes felhasználások esetében: fűtés, hűtés, használati meleg víz, szellőztetés és beépített világítás;

Indokolás

az V. melléklet 2. bekezdésben szereplő mutatók átkerültek kötelezően feltüntetendő elemként.

Módosítás 265

Irányelvre irányuló javaslat
V melléklet – 1 pont – i b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ib. az elektromos berendezés állapota (hivatkozás a legutóbbi vizsgálatra);

Módosítás 266

Irányelvre irányuló javaslat
V melléklet – 2 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a helyszínen termelt megújuló energia, a fő energiahordozó és a megújuló energiaforrás típusa;

b) a helyszínen termelt megújuló energia, a fő energiahordozó és a megújuló energiaforrás típusa, **valamint az új megújulóenergia-termelési kapacitás (pl. rendelkezésre álló hely, tájolás, elektromos rendszer) telepítésére való képesség;**

Módosítás 267

Irányelvre irányuló javaslat
V melléklet – 2 pont – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

g) a külső térelhatárolók nem átlátszó
elemeinek átlagos U értéke;

g) a külső térelhatárolók nem átlátszó
elemeinek átlagos U értéke **és átlagos g
értéke**;

Indokolás

A nemzeti követelmények túl gyakran a szigetelésre (U érték) összpontosítanak, míg más szempontok is ugyanilyen fontosak a külső térelhatárolók átlátszó elemei teljesítményének értékeléséhez, így különösen a napenergia-áteresztés (g érték).

Módosítás 268

Irányelvre irányuló javaslat

V melléklet – 2 pont – j a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**ja) a beltéri levegőminőség
elemzésének eredménye;**

Indokolás

Tanulmányok azt mutatják, hogy a beltéri klíma javítása az egyik legfontosabb ösztönző az épület tulajdonosai számára az energetikai felújítások elvégzéséhez.

Módosítás 269

Irányelvre irányuló javaslat

V melléklet – 2 pont – j b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**jb) a nappali fényviszonyok
elemzésének eredménye;**

Indokolás

Tanulmányok azt mutatják, hogy a beltéri klíma javítása az egyik legfontosabb ösztönző az épület tulajdonosai számára az energetikai felújítások elvégzéséhez.

Módosítás 270

Irányelvre irányuló javaslat
V melléklet – 2 pont – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg

m) elektromos járművek
töltőállomásainak száma és típusa;

Módosítás

m) elektromos járművek
töltőállomásainak száma és típusa, **és az
elektromos infrastruktúra új
töltőállomások kiépítésére való
felkészültsége; ;**

Indokolás

Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.

Módosítás 271

Irányelvre irányuló javaslat
V melléklet – 2 pont – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg

n) energiatároló rendszerek megléte,
típusa és mérete;

Módosítás

n) **az** energiatároló rendszerek
megléte, típusa és mérete, **valamint új
tárolókapacitás kiépítésére való képesség;**

Indokolás

Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.

Módosítás 272

Irányelvre irányuló javaslat V melléklet – 2 pont – r a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ra) a fosszilis tüzelőanyagok kivonására való felkészültség;

Indokolás

Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.

Módosítás 273

Irányelvre irányuló javaslat V melléklet – 2 pont – r b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

rb) az épület általános villamosenergia-szükségletének rugalmassága, beleértve azt, hogy az épület milyen mértékben képes reagálni a szükségletekre a hálózattal összefüggésben, valamint a terhelésáthelyezési képességet.

Indokolás

Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV

charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	Épületek energiahatékonysága (átdolgozás)
Hivatkozások	COM(2021)0802 – C9-0469/2021 – 2021/0426(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ITRE 14.2.2022
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 14.2.2022
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Radan Kanev 11.3.2022
Vizsgálat a bizottságban	17.5.2022
Az elfogadás dátuma	3.10.2022
A zárószavazás eredménye	+ : 33 - : 8 0 : 27
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Mathilde Androuët, Bartosz Arłukowicz, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Aurélia Beigneux, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Nathalie Colin-Oesterlé, Esther de Lange, Bas Eickhout, Agnès Evren, Helène Fritzon, Malte Gallée, Andreas Glück, Catherine Griset, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Yannick Jadot, Petros Kokkalis, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Peter Liese, César Luena, Liudas Mažylis, Tilly Metz, Silvia Modig, Alessandra Moretti, Ville Niinistö, Grace O’Sullivan, Jessica Polfjärd, Nicola Procaccini, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Silvia Sardone, Christine Schneider, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyraiki, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Michael Bloss, Biljana Borzan, Asger Christensen, Matthias Ecke, Radan Kanev, Ondřej Knotek, João Pimenta Lopes, Christel Schaldemose, Sarah Wiener
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Abir Al-Sahlani, Attila Ara-Kovács, Krzysztof Hetman, Niklas Nienaaß

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

33	+
PPE	Bartosz Arłukowicz, Alexander Bernhuber, Nathalie Colin-Oesterlé, Agnès Evren, Krzysztof Hetman, Radan Kanev, Ewa Kopacz, Peter Liese, Liudas Mažylis, Maria Spyraki
RENEW	Abir Al-Sahlani, Pascal Canfin, Asger Christensen, Martin Hojsík, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Michal Wiezik
S&D	Attila Ara-Kovács, Marek Paweł Balt, Simona Bonafè, Biljana Borzan, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Matthias Ecke, Helène Fritzon, César Luena, Alessandra Moretti, Christel Schaldemose, Günther Sidl, Tiemo Wölken

8	-
ID	Mathilde Androuët, Simona Baldassarre, Aurélia Beigneux, Catherine Griset, Silvia Sardone
RENEW	Andreas Glück, Jan Huitema, Ondřej Knotek

27	0
ECR	Sergio Berlato, Joanna Kopcińska, Nicola Procaccini, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
NI	Ivan Vilibor Sinčić, Edina Tóth
PPE	Hildegard Bentele, Esther de Lange, Jessica Polfjärd, Christine Schneider, Pernille Weiss
THE LEFT	Anja Hazekamp, Petros Kokkalis, Silvia Modig, João Pimenta Lopes, Mick Wallace
VERTS/ALE	Michael Bloss, Bas Eickhout, Malte Gallée, Pär Holmgren, Yannick Jadot, Tilly Metz, Niklas Nienä, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Sarah Wiener

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás